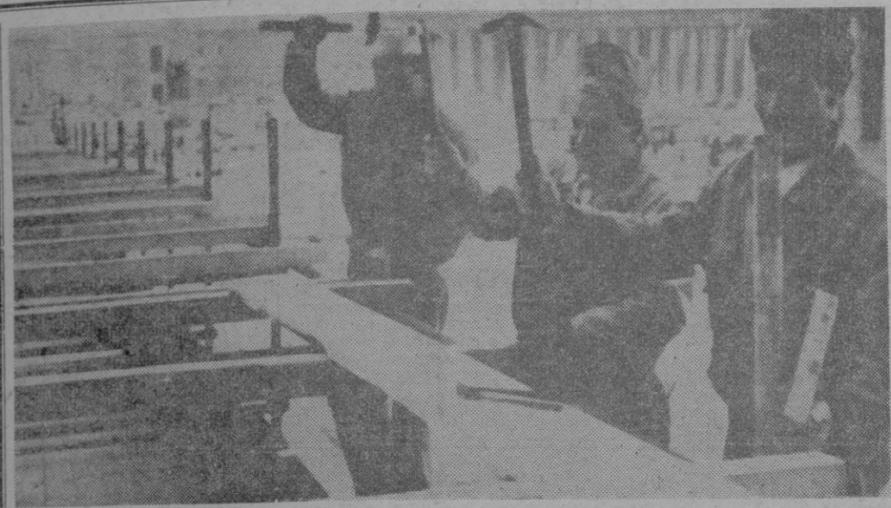


**regalos**  
 Nuestro inmenso surtido le ayudará A ELEGIR Y ACERTAR  
 ESTABLECIMIENTOS **Alvarez** JAIME III 106

**Baleares**  
 El diario de más circulación en el Archipiélago  
 Palma, Domingo día 28 de Noviembre de 1965  
 AÑO XXVII - N.º 7911 - PRECIO 2.- PTS - DEPOSITO LEGAL P. M. 5 - 1958

Cubra sus riesgos, contratando **SEGUROS**.  
 Confíelos a **Bartolomé Abad**  
 Será su consejero  
 M. Fuensanta, 2 En'v. 3 y 4  
 Tlós. 23877 - 11681

# Marcha sobre Washington contra la guerra en el Vietnam

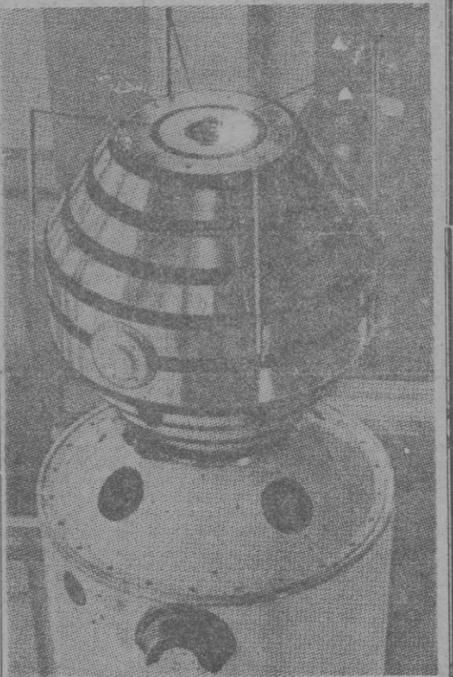


## PARTICIPARON 40.000 PERSONAS

Llevaban pancartas con la frase de Pablo VI: «Si queréis ser hermanos, dejad caer las armas»

Washington, 27.— (Del corresponsal de Pyresa Guy Bueno por «telex»).— Entre treinta y cuarenta mil personas se congregaron ayer a mediodía ante la Casa Blanca para manifestar su oposición a la guerra del Vietnam. Unos diez a veinte mil más, de lo que los organizadores del mitin habían pronosticado. Un centenar de anti-protestarios acudieron a su vez a la cita para expresar desde la acera de enfrente no sólo su aprobación de la política desarrollada por la administración johnsoniana en Vietnam, sino también y sobre todo, para dar curso a su profunda hostilidad para con los peregrinos de la paz. Unos dos a tres mil menos, de lo que, por su parte, habían calculado los promotores de la contramanifestación patriótica. Los primeros enarbolaban una serie de pancartas de tono mucho más moderado de lo que se había supuesto, no apareciendo por ningún lado esas banderas del Vietnam del Norte y del Vietcong que según había anunciado la prensa, iban a ondear en la brisa de Washington en la jornada de ayer. De hecho, las pancartas parecían inspirarse sobre todo en principios humanitarios e incluso cristianos, siendo así que junto a los carteles pidiendo el cese de las operaciones de bombardeo desencadenadas contra el Vietnam del Norte desde el 7 de febrero pasado y la apertura de negociaciones para poner término al conflicto, también figuraron numerosas pancartas que, bajo el retrato del Papa Pablo VI, llevaban inscrito el mensaje: «Si queréis ser hermanos, dejad caer las armas». Si los manifestantes de la paz insistían sobre todo en sus slogans en la necesidad de poner término al derramamiento de sangre, el grupo que desde la cera opuesta los hostigaba, no sólo pedía que se condujera la guerra del Vietnam hasta el desenlace de la victoria, sino también que se destruyera incluso a aquellos que, tan numerosos, pedían la paz, así, por ejemplo, un miembro del partido nazi americano, de uniforme y con un brazalete colocado en la manga izquierda en que lucía la cruz gamada, llevaba de la mano derecha un gran bidón de gasolina y enarbolaba con la izquierda un cartel con la siguiente oferta: «Gasolina y cerillas gratis para los pacifistas».

## PRIMER SATELITE FRANCES



Este es el primer satélite francés «A1». El cohete que lo lanza se llama «Diamant». La foto está tomada en Saint-Medard-en-Yalles (Gironde).

## TOCA A SU FIN EL CONCILIO

En la plaza de San Pedro, de Roma, los obreros preparan las tribunas y pasarelas para las solemnes ceremonias de la clausura del Concilio Vaticano II, que se celebrarán los días 7 y 8 del próximo mes de diciembre. Algunos de estos actos, entre ellos la procesión de los padres conciliares, se celebrarán en la grandiosa plaza de San Pedro. (AP-Europa Press)

## Inglaterra decidirá el lunes si mandará sus tropas a Zambia

Un discurso del Presidente Kaunda que parece un ultimátum

Londres, 27. (Del corresponsal de Pyresa, José Luis Avendaño).— El lunes por la mañana, a más

tardar, el Gobierno británico habrá tenido que tomar una decisión sobre si mandar tropas a Zambia o no. Mister Wilson está pasando el fin de semana en su casa de campo oficial, pero se cree que regresará a Londres en la tarde de mañana domingo, para entrevistarse con el enviado especial británico para el África oriental y central, Mister Malcolm Macdonald. La Comisión Ministerial especial para Rhodesia ha recibido orden de estar preparada, y es de suponer que se reuna mañana por la noche o, lo más tarde, el lunes por la mañana.

Mister Macdonald, que ya estuvo la pasada semana en Londres, es portador de una carta del Presidente Kaunda, de Zambia, en la que solicita el envío de tropas con carácter urgente.

La Comisión Ministerial para Rhodesia ya ha estado estudiando esta cuestión del envío de tropas a Zambia durante toda la semana pasada y se tenía la impresión de que, ante la insistencia del Presidente Kaunda, se acabaría enviando una unidad de las reales fuerzas aéreas, quienes se estacionarían en algún lugar distante de la frontera rhodesiana, para evitar incidentes. Pero eso se negaba rotundamente la posibilidad de enviar tropas de infantería.

Pero esta tarde, el Presidente Kaunda, hablando en una reunión (Continúa en la pág. siguiente)

## Hoy se inaugura en Salou el monumento a Jaime I

Presidirá el Ministro español de Marina

Tarragona, 27. (Pyresa).— A primeras horas de la mañana, por vía férrea, procedente de Madrid, ha llegado a esta ciudad el Ministro de Marina, Almirante don Pedro Nieto Antúnez, que mañana presidirá el acto de inauguración del monumento al Rey Jaime I El Conquistador, en Salou.

Asimismo ha llegado el Subsecretario de la Gobernación, señor Rodríguez de Miguel con el mismo objeto. A la inauguración del monumento asistirán asimismo los Gobernadores Civiles, Presidentes de las Diputaciones y Alcaldes de las provincias que integran la antigua Corona de Aragón y Cataluña, así como el Alcalde adjunto de Montpellier, Profesor Desmoulez, especialmente invitado. **NUOVO SERVICIO MARITIMO**

Alicante, 27. (Pyresa).— El buque «Rey Jaime I» que hacia la línea Alicante-Palma de Mallorca, ha sido sustituido por otro más moderno, el «Ciudad de Teruel», que comenzará a prestar servicio el próximo lunes, saliendo desde Mallorca hacia Alicante. El «Rey Jaime I» es un barco que cuenta 60 años de edad y que no reúne (Continúa en la pág. siguiente)

## Posible visita de Pablo VI a Lourdes y Santiago

Bayona, 27. (Pyresa).— La prensa francesa de hoy se hace eco sobre los rumores que circulan en el Vaticano en relación con la posible visita del Santo Padre a Lourdes el año venidero, que coincide con el Congreso Eucarístico de Burdeos, que tendrá gran renombre mundial. El comentarista Plachon admite como muy probable este viaje del Sumo Pontífice a la gruta milagrosa enclavada al pie de los Pirineos, fronterizos con España y en algunos sectores del Vaticano se admite la posibilidad de que en el caso de que el Papa peregrine a Lourdes pro siga su viaje en avión especial a Santiago de Compostela.

## ESPOSA DE DIPLOMATICO Y ESTRELLA DE CINE



Una auténtica princesa siamesa, casada con un diplomático francés, termina de debutar en e cine. Se apellida Moray y tiene 26 años. Antes fue la más bella azafata de Bangkok.

## Ben Barka está vivo

Rabat, 27. (Efe).— El desaparecido líder progresista marroquí Ben Barka está vivo y asistirá a la conferencia anti-imperialista de los pueblos de los tres continentes que se celebrará en La Habana en enero, ha anunciado en Praga el Secretario General del Comité Organizador de la Conferencia, el egipcio Mohamed Sbai.

## Alemania contra la subida del precio de las naranjas

BONN, 27. (EFE).— ALEMANIA OCCIDENTAL SE HA COMPROMETIDO A APOYAR LOS ESFUERZOS DE ISRAEL ENCAMINADOS A EVITAR EL AUMENTO DE LOS PRECIOS DE LAS NARANJAS IMPORTADAS POR LOS PAISES DEL MERCADO COMUN.

**OPTIMOS RESULTADOS CON UN TELEVISOR UHF optimus**  
 DISTRIBUIDOR JOAQUIN CLAVELL BORRAS CASA "EDISON"  
 MUNTANER, 40-42. TELEFONO 253 29 00 BARCELONA-6

## El éxito del satélite francés es mucho más político que técnico

Se cree que ayudará a De Gaulle en las próximas elecciones

París, 27. (Del corresponsal de Pyresa, Manuel de Agustín).— «La puesta en órbita de un satélite nacional equivale, para la nación, a la puesta de largo de una adolescente, es decir, entrar en la mayoría de edad». Con esta imagen ilusionada podrían resumirse los entusiastas comentarios que se hace, en torno al logro del lanzamiento espacial del satélite A-1, que resultó un éxito al primer intento. «Francia es ya la tercera potencia espacial», claman ditiámbicamente los cantores de la proeza; «ahora estamos delante de Gran Bretaña y Japón», añaden otros. «La voz francesa suena en el espacio desde hace 24 horas», dijeron en la Televisión. Y así sucesivamente justificada, todos los comentaristas aportan sus adjetivos más exaltados para confirmar el triunfo de la técnica francesa.

Como comprenderá el lector, el asunto no es un ejemplo de interés técnico. En el interior de este artefacto que gira en torno (Continúa en la pág. siguiente)

## LA GUERRA DE LAS SOTANAS



La Iglesia Ortodoxa de Grecia nombró a varios prelados sin contar con la aprobación del Gobierno, que declaró ilegales los nombramientos. A causa de esto en Grecia se han producido varios incidentes y se han formado varias Comisiones para buscar una solución. El arzobispo de Atenas y Primado de la Iglesia Ortodoxa griega, rodeado de sus partidarios, a la salida del templo.— (Keystone-Nemes).

# Marcha sobre Washington

(Viene de la página anterior)  
 ver a algún que otro barbudo y alguna que otra niña «ye-yé», el desfile de la paz incluyó también a un número considerable de hombres y de mujeres ya maduros, así como también una nutrida representación de los ambientes eclesiásticos, sacerdotes católicos, pastores protestantes y rabinos. En el centro de la manifestación, un veterano de varias guerras pasadas, de uniforme, el pecho cubierto de medallas, condecoraciones ganadas, por lo visto, en más de un campo de batalla. A pesar de que el líder negro señor Farmer y la esposa del Premio Nobel negro Martin Luther King respaldaron con su presencia la «Marcha sobre Washington», sorprendió el número muy escaso de hombres y mujeres de piel oscura en la pacífica manifestación. Según uno de los líderes a quien pude pedir la explicación de su ausencia ante los portales mismos de la Casa Blanca, el hecho no se debería a indiferencia, por parte de la comunidad negra, en lo que atañe a este problema planteado a la conciencia de la nación, sino sencillamente a consideraciones económicas. En apoyo de esta tesis, mi interlocutor señaló hacia las pancartas que encabezaban los varios grupos de los manifestantes y en las que aparecían, uno tras otro, los nombres de los varios Estados que integran la Unión Americana, indicándome que, de toda evidencia, la comunidad más pobre de la nación no podía sufragar los necesarios gastos del viaje. Empero, ello no explica del todo el hecho de que en este Washington, donde el censo negro es más alto que el blanco, la comunidad de piel oscura no haya participado en la manifestación, a pesar de que la mujer de Martin Luther King, a pesar de la presencia de uno de los líderes más prestigiosos del «Movimiento de derechos civiles».

Una delegación, portavoz de la opinión de los millares de manifestantes, fue recibida en la Casa Blanca. El Presidente Johnson se encuentra a la sazón en su rancho en Tejas y de todas las maneras, es harto improbable que Lyndon Johnson hubiera recibido a los organizadores de la «Marcha sobre Washington», aun cuando en sus filas figuren hombres ilustres del mundo de las ciencias y de las artes americanas. Pero la delegación pudo entretenerse con el señor Chester Cooper, especialista en materia del Vietnam y ayudante de la eminencia gris del Gobierno estadounidense, señor McGeorge Bundy. La Casa Blanca trató de impedir que las posturas adoptadas por pacifistas y antipacifistas pudiera producir el choque entre unos y otros, y ello no

solo mediante la movilización de seiscientos policías, sino también prohibiendo iniciativas como la que la «American Legion» había proyectado tomar, con el envío de un avión al cielo washingtoniano arrastrando tras sí un inmenso cartel con las palabras: «Qué vergüenza».

Desde la Casa Blanca, el inmenso desfile se dirigió lentamente hacia el monumento de Washington allí, al pie del alto obelisco, se pronunciaron los discursos. Su «leit motiv»: Paz negociada en Vietnam... Suspensión de los bombardeos de Vietnam del Norte... Retorno a esa mesa diplomática ginebrina alrededor de la que, en 1954, se puso término al conflicto de Indochina.

Diffícil es saber si esta masa de hombres y mujeres, a todas luces profundamente preocupados ante el desarrollo de los acontecimientos en Vietnam, podrá influir en el curso adoptado por su Gobierno. No debería subestimarse sin embargo el peso de su voz en la balanza de las decisiones. El Presidente es un hombre eminentemente político que, por lo demás, desea gobernar con el máximo consenso de su pueblo. La cuestión planteada es, pues, ¿en qué medida simbolizaban ayer esos treinta a cuarenta mil manifestantes que emprendieron la «Marcha sobre Washington», el pensamiento de los millones y millones de americanos que se quedaron en casa? Empero la prueba de que la administración no ignora del todo su protesta, queda sin duda reflejada en el hecho de que la víspera de la gran manifestación, el Ministro de Asuntos Exteriores Dean Rusk juzgó necesario reiterar que los Estados Unidos están dispuestos a entablar «discusiones sin condiciones con Hanoi, y que hoy domingo, el Presidente Johnson ha decidido instar al pueblo a que dedique la jornada a la oración, «Honrando de la suerte a los hombres y las mujeres del Vietnam del Sur, de los Estados Unidos y todos los demás países que arriesgan sus vidas para obtener una paz justa en Vietnam del Sur». Por cierto, la Iglesia Presbiteriana Americana ha protestado contra este llamamiento, arguyendo que «nuestro Dios no es un recurso nacional... sino el Señor de todas las naciones». Veintidós prelados pidieron de la suerte al Presidente que incluya en la oración, de acuerdo con las instrucciones de Jesucristo quien instó a los hombres a rezar «en favor de nuestros enemigos», a cuantos caen hoy a uno y otro lado en los campos de batalla y, sobre todo también, que no olvide a la paz en sus plerarias.

# Inglaterra y Rhodesia

(Viene de la página anterior)  
 política celebrada en la ciudad de Ndola, reveló que la petición de tropas era para la custodia del pantano de Kariba, que separa a Zambia de Rhodesia, proporcionando energía eléctrica a ambas, «ya que la responsabilidad por Rhodesia recae sobre el Gobierno británico».

Esto se considera como un ultimatum para el envío de tropas dentro de Rhodesia, lo que ha provocado aquí el consiguiente disgusto. En los medios oficiales se dice, con malhumor poco disimulado, que el que Zambia pida ayuda militar es una cosa, pero que pretenda dictarles si mandarían a Rhodesia o no, es una impertinencia.

Sin embargo, todo depende de los términos de la carta del Presidente Kaunda. Nada sabemos de su contenido, como es natural; pero en el mencionado discurso de hoy, el Presidente de Zambia aseguró que su país tenía el derecho a llamar a quien le diera la gana, pero que si llamara a tropas africanas, el conflicto acabaría en una guerra racial, y si llamará a tropas rusas, en una guerra mundial pues al lado de Rhodesia se pondrían británicos, americanos y franceses y al lado de Zambia los soviéticos.

Aquí se cree saber que el Presidente Kaunda está siendo objeto de grandes presiones por

parte de la organización para la Unidad Africana (O.U.A.), quienes insisten en el envío de tropas africanas, si la Gran Bretaña no responde al llamamiento. Este ultimatum (pues así se califica) ha sido pasado ahora al Gobierno británico, y la contestación no se puede demorar por mucho tiempo, a menos de correr el riesgo de encontrarse, de la noche a la mañana, con un hecho consumado. No es que nadie piense que esas tropas africanas fueran a tener efecto alguno militarmente hablando, pero las consecuencias políticas serían gravísimas.

# Se estrella un DC3 en Estados Unidos

**LAS TRECE PERSONAS QUE IBAN A BORDO MURIERON**  
 Salt Lake City, 27. (Efe). — Un avión bimotor, con trece personas a bordo, se ha estrellado hoy, a unos 32 kilómetros de esta ciudad, durante una tormenta de nieve, según informa una patrulla de tráfico de Utah.

La Patrulla ha identificado el avión como un DC-3 perteneciente a la compañía aérea de Salt Lake City. El accidente ocurrió a unos cuatro kilómetros al noreste de Campo Williams.

Según un portavoz de la patrulla, no ha habido supervivientes.

# Fraga Iribarne, en Nápoles

## Más de veinte mil personas visitaron ayer la «Expotur»

Nápoles, 27. (Efe). — El Ministro español de Información y Turismo, don Manuel Fraga Iribarne, ha llegado a Nápoles, en visita privada procedente de Roma. Hoy ha hecho una excursión a Sorrento y Amalfi.

**FUE NECESARIO CERRAR**

### LAS PUERTAS POR EXCESO DE VISITANTES

Milán, 27. (Efe). — A las seis y media de la tarde de hoy, más de veinte mil personas visitaron la «Expotur» y ha sido necesario cerrar las puertas del recinto ante la gran afluencia de público que, en grandes colas, aguardaba turno para entrar en el local.

En el interior del recinto, a pesar de lo espacioso del local, no se puede mover casi el público, siendo imposible presenciar el espectáculo folklórico ante la gran masa de visitantes que se han estacionado en el lugar que las exhibiciones se efectúan.

# «El Cordobés» llegó a Caracas

## Declaró que no debía nada a nadie

Caracas, 27. (Efe). — Tan pronto como descendió del avión que lo traía de Lima, el torero Manuel Benítez, «El Cordobés», repuso categóricamente a la prensa que lo esperaba, que no debía absolutamente nada a nadie. Con su característico andar, vestido con una camisa a rayas, y el pantalón ceñido, los mechones sobre la frente y el rostro de mozaibete. El Cordobés, se dirigió hacia la aduana, acompañado de su apoderado,

Manuel Martínez «Chopera», su empresario José Manuel Pérez Pérez, y el destacado jurista venezolano David Morales Bello, que ha jugado un papel destacado en el caso del Cordobés.

Pocos minutos más tarde El Cordobés abandonó el aeropuerto ni tan siquiera pasando por la aduana y en coche particular se dirigió a un hotel de la capital donde se alojó en compañía de Chopera.

# Dirigente católico, crucificado

YAKARTA, 27. (Efe). — UN JOVEN DIRIGENTE CATOLICO HA SIDO CRUCIFICADO POR LOS COMUNISTAS EN LA CIUDAD DE BOJOLALI, DE JAVA CENTRAL.

SU CADAVER FUE ENCONTRADO CLAVADO A UNA CRUZ EN UN CAMPO DE ARROZ.

# 150 candidatos al «Nadal»

Barcelona, 27. (Cifra). — Un total de 150 novelas se han presentado este año al «Premio Nadal», 1966, que concede la Editorial Destino. El primer año en que se instituyó este premio literario se presentaron 26 obras.

### HA SIDO MULTADO Y PUEDE SER CITADO A JUICIO

Caracas, 27. (Efe). — El Cordobés y su apoderado Manuel Martínez «Chopera» han sido multados con la cantidad de 10.000 bolívares por la oficina de impuestos sobre la renta, según una declaración aparecida ayer. La multa se basa en que Manuel Benítez, y su apoderado, «han cometido actos que constituyen serios agravantes que demuestran intención dolosa por parte del Cordobés, a fin de evadir el pago exacto de impuestos en las corridas celebradas en Caracas en 1963».

Por su parte, las autoridades judiciales no han solicitado la presencia del Cordobés ante los tribunales, para que rinda declaraciones sobre su presunta evasión de impuestos. Sin embargo, existe la posibilidad que el lunes o el martes El Cordobés tenga que comparecer ante el juzgado tercero en lo penal donde se encuentra introducida la causa. La semana próxima el fiscal séptimo, doctor Alberto Domínguez, continuará las investigaciones del caso, de acuerdo a lo instruido por el Fiscal de la República Antonio Lozada. Mientras tanto El Cordobés se presentará de nuevo mañana ante el público caraqueño.

# Exito del satélite francés

(Viene de la página anterior)  
 a la tierra como un tiovivo sobre su eje, hay muy pocos aparatos técnicos, pero mucha intención política. Respecto al clima interior, una clara propaganda electoral, y cuanto a la exterior, una ofensiva de prestigio.

Considerese que todos los candidatos a la Presidencia de la República, sin excepción alguna, hablan de la inutilidad de la fuerza disuasiva que el Gobierno de Gaulle insiste en crear. Los cinco hombres que aspiran a la más alta magistratura del país acusan al Presidente de hipotecar el porvenir económico con presupuestos para un armamento nuclear, cuya creación y utilización constituyen una empresa inaccesible e insostenible para la economía nacional, y la importancia de los argumentos expuestos ante el pueblo a través de microfonos y de alocuciones en directo, ha sido tal que resultará muy difícil, incluso para el Jefe del Estado, rebatir con la elocuencia las acusaciones de sus adversarios.

Entonces se comprende que el Gobierno haya lanzado (con es-

fuerzo digno de admiración la fecha extrema y crucial de los cuatro únicos cohetes fabricó. Se comprange que desde una base en el desierto de traslado, donde ya no podían tener más dinero porque se evacuaría a mediados de octubre la ejecución del lanzamiento para a hacer desde las instalaciones de La Guayana.

En el intento se entienda porqué a expensas de unos pocos considerables los servicios técnicos insistieron tanto en darle De Gaulle una justificación de su obra ante de pasado mañana, en que por fin replicara la Televisión a los discursos satorios que le lanzan sus oponentes.

# El monumento a Jaime I

(Viene de la página anterior)  
 las debidas condiciones para prestar servicio en una línea de la importancia de ésta, teniendo en cuenta que por el puerto de Alicante se canaliza todo el tráfico de viajeros y de mercancías, desde Cádiz - Málaga - Murcia hasta Alicante, porque en todo ese litoral no hay ninguna línea establecida con Baleares. El delegado en Alicante de la compañía «Trasmediterránea», don Tomás Morato, ha manifestado que el «Ciudad de Teruel» es un barco construido por la empresa nacional Eleano y vendido después a «Trasmediterránea» que tiene buena acomodación de camarotes y es apto para este servicio a que se les destina ahora, aunque la realidad es que a esta línea de Alicante con Palma de Mallorca, le correspondían barcos de la capacidad y rapidez del «Ciudad de Barcelona» el «Ciudad de Burgos».

Lo que podría decir ahora bien sencillo: Desde el punto de vista científico y técnico, el satélite francés significa poco para hacer una imagen más o menos comparativa, equivalente a bricar una motocicleta en la casa de los reactores. Pero en lo que podrá añadir que desde entrar en el marco de las posibilidades francesas el lanzamiento de una carga de 500 kilos explosivo a cuatro mil kilómetros de distancia. Y significa mucho más que su sistema de detección podrá cubrir, con un motor pero eficaz juego nuclear, sus límites territoriales en una órbita que llega desde las Azores al polo Norte, pasando por Groenlandia y extendiéndose hasta la península de Coia.

En resumen, la experiencia francesa es un acto de prestigio, pero seguramente rentable desde punto de vista de argumentos, pues, puesto que en la actualidad el presidente, que considera cuestiones económicas como «torres de Intendencia», podrá decir al pueblo que el genio francés recuperó su grandeza gracias al impulso que en materia de progresos técnicos la infunde la voluntad de esa supremacía orientada la política de la V República dirigida por el General. Presidente De Gaulle ha tomado como se ve, lo más alto para su banderín de propaganda para las próximas elecciones.

# ULTIMA HORA DEPORTIVA

# Victoria mínima del Real Madrid, frente al Málaga (1-0)

**El gol fue muy protestado por los andaluces**  
 Madrid, 27. (Pyresa). — Real Madrid, uno (Zoco). Málaga, cero. Formaciones. — R. Madrid: Bantocort; Miera, De Felipe, Sánchez; Tejada, Zoco; Amancio, Félix Ruiz, Pirri, Grosso y Gento. Málaga. — Américo; Montero, Arias, Vallejo; Martínez, Benito, Arakón, Chuzo, Pepillo, Bes y Moly.

Árbitro: El colegiado Iñaki Alarcón, aceptable e imparcial. Marcador. 1 - 0. — Minuto 60. — una combinación entre Zoco y Amancio, por el lado derecho, penetra el extremo blanco dentro del área, siendo cargado a su tiempo por dos adversarios. El árbitro sanciona con tiro indirecto que lanza el propio Amancio y pasado, conectando Zoco con la cabeza desde el palo opuesto, batiendo a Américo, los jugadores malagueños protestaron al arbitro un supuesto desplazamiento de Zoco a los defensores en el momento del remate que no aprueba.

Impresiones. — Encuentro de la XI jornada de Liga, adelantado por jugar el Madrid el próximo miércoles en Copa de Europa. El che ventosa, terreno en regular estado, algo blando, y menor media entrada en Chamartín. Se notó la presencia de bastantes jugadores malagueños en los primeros, el partido fue duro y rítmicamente disputado, pero con portividad en ambos bandos. En la segunda parte le fue anulado un gol al Madrid, marcado de cabeza por Grosso, por estimar el árbitro que el centro de Pirri había sido precedido por un compañero a Martínez.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

## Doña Francisca Serra Vidal

Que falleció ayer a la edad de 83 años, en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

**E. P. D.**

Su afligida sobrina Mercedes Kirschofer Serra, sobrinos políticos, Jaime Cereceda y Jaime Clampamar, ahijado Miguel Cereceda, sobrinos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan se tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias que se celebrarán en la Parroquia de San Miguel, hoy a las 13,54, y al funeral el lunes día 29 a las 11 en la misma Iglesia, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: Misión 16, 3º

No se invita particularmente

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis, se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

## Don JUAN FLEXAS FLEXAS

VIEJA GUARDIA Y ANTIGUO ORDENANZA DE LA JEFATURA PROVINCIAL DEL MOVIMIENTO QUE HA FALLECIDO CRISTIANAMENTE.

**E. P. D.**

El Jefe Provincial del Movimiento y el Consejo Provincial de Baleares, invita a todos sus amigos y camaradas a las misas que en sufragio de su alma se rezarán en la Parroquia de la Asunción, (Contestí 25 — SON ESPANOLET), el lunes día 29 de Noviembre a las 7,15 - 8 y 20 horas.

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis, se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

## Doña Catalina Arbona Jordá

VIUDA DE GARAU

Que falleció ayer a la edad de 75 años, en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

**E. P. D.**

Sus afligidos: hijos Bernardo y Miguel (empleados del Banco de Bilbao); hijas políticas Teresa Fuster y Antonia Salom; nietos hermanos, hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan se tengan presente en sus oraciones y asistan hoy a las exequias, a las 15 horas, en la Iglesia Parroquia de la Santísima Trinidad y al funeral, mañana lunes, día 29, a las 11 horas, en la misma iglesia, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: Call: Victor Pradera, 51

No se invita particularmente

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis, se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

SECCIONES FIJAS

¡buenos días!

UNA SOFIA PARA CHARLOT

Hace un rato que tengo ante la vista esta foto, de papá Charlot, con su sonrisa de abuelo bondadoso...

—¿Qué irá a pasar aquí? Mr. Chaplin ha manifestado, en uno de esos barullos con mucho diáfragma...

Después de dar la noticia, vino la hora de las fotos y Sofia y Charlot se hicieron ésta, como de álbum familiar...



Me pregunto que saldrá de esos dos mundos extremos, la brumosa Inglaterra de Charlot y la escandalosa y vibrante Nápoles de Sofia...

¿Qué Sofia saldrá de Sofia Loren para esa «Condesa» chapliniana? Por ahora, todo son preguntas sin respuesta...

—Esta es Sofia, hijos. Si, ésta es Sofia, pero, ¿cuál será la Sofia pensada por Charlot, que es un poco dictador, que tiene mucho genio...

La foto es apacible, familiar, apenas si tiene algo que ver con el mundo, estrafalario, del cine. Pero el cine está en la cabeza y en el corazón de esos dos seres, que, a fuerza de repetirse en miles y miles de imágenes, encontraron, al fin, su propia imagen.

Vale preguntarse quién vencerá a quién, aunque es claro, no se trata de un combate de judo. El resultado de esa brega nos lo habrá de contar la propia «Condesa».

JUAN BONET

cojuelo Banco de los pobres

LLEVAME AL CINE, MAMA

El cine se nos ha vuelto viejo. En diciembre próximo cumple setenta años de edad. Los que también hemos llegado a la hermosa, agradecida y sazónada edad de nuestro rancio celuloide...

En su edad heroica de los cortometrajes el cine tuvo ese nombre largo y feo de cinematógrafo.

Tiempos de Tomasin, de Max Linder y de la juventud de Charlot. De las luchas de los rostros pálidos con los indios, de «La máscara de los dientes blancos» y de «Fantomas».

Y más antiguos tiempos del explicador —por algo una vieja amiga nuestra te sigue llamando «espliquer» al locutor de hoy— y del pianista, a las veces ciego, que ponía «el ruido» en el cine mudo.

Desde entonces, todas las generaciones han sentido una gran afición al cine. Todos ellos han ido reptiendo, con la eficacia de un torniquete, la propia sílaba: «llevame al cine, mamá».

En su voracidad imaginativa obró el cine como un sucedáneo de «cuéntame un cuento».

Y es que el cine tuvo en sus primeros años una traza infantil. Mayores y pequeños se reían a mandíbula batiente con las luchas disparándose mantecadas y con los trucos a estilo circense o de cuento de las «Mujer y una noche».

Puede decirse que el cine y se olvidó a los niños, que esto no obstante seguían yendo a él de la mano de sus papás. Al cine, que espiritualmente y con respeto a los niños se estaba haciendo más «matógrafa» que nunca.

Puede decirse que el cine especialmente indicado para menores e incluso las sesiones infantiles, no han existido prácticamente en España hasta ahora, no obstante haberse legislado ya en 1939, aunque la norma nunca tuvo realidad práctica.

Y sin embargo, si en algo está justificado el paternalismo —esta palabra fea— en el Estado, es en función de protección a los niños.

A partir de 1962, el Ministerio de Información y Turismo, a través de la Dirección General de Cinematografía y Teatro, ha tenido un empeño especial en fomentar esta clase de cine tan necesario desde un punto de vista cultural, social y político.

Ello se viene logrando a través de subvenciones a la producción de películas especialmente aptas para menores que el Estado concede, a fondo perdido, hasta el sesenta por ciento del costo de las películas.

Esta protección ha provocado la creación en nuestro país de una industria de producción de cine especialmente para menores, que en pocos meses ha conseguido una veintena de largometrajes, de cuya calidad es exponente el que una de sus primeras muestras —«Miguelín»— obtuvo el gran premio en el Festival de Cannes de Cine Infantil, del corriente año.

En orden a la importación gozan estas películas de exención de cánones; y en cuanto a su exhibición se resuelve imponiendo a las empresas estas especiales sesiones a razón de una diurna por semana, compensándolas con subvenciones económicas.

Además, la madre que se vea solicitada por sus hijos: «llevanos al cine, mamá», sepa desde ahora que estas sesiones se darán a mitad de precio de las normales.

Y queda instituido lo que a nuestro juicio resulta más interesante: ha quedado aclarado que el cine, considerado especialmente para niños, no debe ser un cine solemne, ni de largos discursos, ni de héroes que sean «niños matriculados».

Era ya llegada la hora de que dejase de proyectarse ante un público infantil, como en mis tiempos, películas que llevaban todas el mismo título: «Con los ojos abiertos». Felices los niños con los ojos cerrados a los grandes males de los hombres.

En el capítulo de los pobres, hoy, únicamente este S.O.S.

Rogamos a la persona que el pasado jueves dejó un sobre a nuestro nombre en nuestra vieja Redacción de la calle Dantús, 2, se moleste en telefonarnos a esta Redacción —35940— a horas de la tarde —hora punta de 5 a 6— para solicitar de la misma una información.

diganos Ud. algo DON LUIS LLAMBIAS «En Palma se celebrarán unas jornadas espirituales para matadores de toros»



En el transcurso de la última epidemia de confraternidad organizada por los toreros profesionales mallorquines, con motivo del feliz término de temporada, surgió la idea de un proyecto en ofrecer una estancia de cuatro días en Palma a los matadores de toros españoles, portugueses y americanos que invernan en España...

Nos informó sobre el interesante propósito don Luis Llamblas asesor técnico en corridas palmesanas.

—Se trata de unos posibles ejercicios espirituales para toreros?

—Exactamente no es eso. Pero si pensamos que aprovechando esas jornadas de total tranquilidad y reposo moral, se podría añadir a las mismas unas charlas de tipo religioso que sin duda beneficiarían enormemente a los matadores de toros...

—Y quién es vuestro asesor religioso?

UN PIE PARA ESTA foto Lo dice un pergamino...



En otro lugar del periódico se dice lo ocurrido ayer en la Ciudad —mucho y bueno— con ocasión de celebrarse el «Día del Maestro», fiesta antigua, emocionante y aleccionadora, que evoca siempre entrañables recuerdos de la infancia...

De entre todos los que ayer fueron aludidos, y condecorados, uno —maestro y camarada— tiene para nosotros un lugar especial en el recuerdo y en el afecto que no muere con los años: Francisco Fiol, primer Jefe del S. E. M. batallador, tesonero, fidelísimo, amigo, estudioso, enamorado...

de su profesión. Es este buen momento para decirlo una vez más, con palabras del Gobernador, y con palabras también de su hijo Juan María que contuvo la emoción hasta increíbles límites de resistencia. Juan María Fiol habló de gratitud heredada, aprendida de su padre. Ancha y honda gratitud la que maestros y alumnos deben a Francisco Fiol, presente ayer en la memoria de cuantos celebraron el «Día del Maestro», y eserita en un pergamino para que quede constancia y legado a hijos y nietos de un gran educador y un gran falangista.

F. J. J. (Foto: «Juanet»)

Tertulia en la PLAZA MAYOR

MANTENIMIENTO

—El Ministerio de Información y Turismo está preparando la segunda fase de la campaña para mantener limpio el país.

—Que buena falta le hacía. —Esta primera fase ha consistido en despertar y crear una conciencia, una necesidad: la de mantener en perfecto estado de policía la calle, las playas, el campo del paisaje.

—Y los cines, los cafés, las oficinas y, finalmente, los hogares. Ten en cuenta que España también es todo eso.

—Bueno, a lo que iba. Hemos de reconocer que pese a las cuchufletas y a los chistes, inevitables en todo español bien organizado...

—Somos muy figureros. —¿Qué quieres decir?

—¡Que nos gusta echar figuras!

—Continúa. La campaña ha sido bien recibida por la opinión y la gente (me refiero al público espeso y municipal, no a nosotros, las selectas, exquisitas, refinadas y excelsas minorías) empieza a comprender la necesidad de mantener lo del común tan limpio, por lo menos, como lo que es privativo de cada cual.

—Pues bien...

—El ejército de urbanos que persiguen sin cuartel el aparcamiento indebido o más o menos incorrecto, podrían dedicarse, a la vez y muy especialmente, a reprimir y prevenir, siempre que sus muchas ocupaciones lo permitan, la suciedad en la vía pública.

Con una buena vigilancia (por vigilantes no estaremos) y unos buenos multazos (es broma) bien distribuidos y oportunamente adjudicados, podríamos tener y MANTENER una ciudad bastante más limpia de lo que está, pese a los esfuerzos, no siempre bien comprendidos, de Pul S. A.

—¿Lo dices en inglés? —¡Sols que m'entenguis! (que dice Natalio Comas).

TERTULIA. SI... PERO CON «PRIPPS»

REVOLUCION

—Por lo visto el libro premiado con el «Goncourt» es de lo más inconformista y de lo más revolucionario que existe.

—¿Más revolución? ¿Cuándo acabará esto de la revolución novelística, Dios mío?

—Me dice la persona que lo ha leído que los personajes de esta novela no cambian de sexo ni de cabeza ni de estado de una línea para otra.

—¿Qué me dices? —Lo que oyes. También me dicen que esos personajes hablan un lenguaje normal...

—¿Es posible? —...que les permite expresarse sin artificios tipográficos ni mandangas de composición.

—¿Qué horror! —Las frases que se han iniciado en París no acaban en Marsella ni en el Polo Norte en boca de otro personaje.

—¡Inaudito! —Habrá protestas por parte (Continúa en la página quinta)

LOS INGLESES POR LA TARDE TOMAN SU PIE LOS ESPAÑOLES SU BOTELLIN DE VICHY CATALAN DISTRIBUIDOR



¡¡¡ ATENCION TODA MALLORCA!!!

PRENDAS DE ANTE Y NAPPA Grandes descuentos en miles de prendas de primerísima calidad y en perfectas condiciones

Es una auténtica rebaja de precios NO DE CALIDAD

VISITENOS Y QUEDARA CONVENCIDO Confecciones ALBA, VALLOR, 16 - PALMA

Timoner y «El Cordobés»

Por un trance doloroso atraviesa Timoner, nuestro corredor glorioso, pues no pudo obedecer en un trance «vergonzoso».

Me produce indignación que reciba una sanción y casi se halle en un tris de no alzarse campeón el que no puede hacer «piss».

¿Arte diabólica es...? Se armó en Venezuela un cisco de universal interés.

pues dicen que «El Cordobés» quiso torear al Fisco.

Que a maquinación me huelanadie se debe extrañar. Manolo puede comprar casi media Venezuela. No necesita estafar.

Mas dejar sentado quiero que al corredor y al torero el pagar multas agrada. Lo que pierden en dinero, lo ganan en propaganda.

GIL ARRIBATO



INFORMACION LOCAL

# El S.E.M. conmemoró el «Día del Maestro»

## Sentido homenaje póstumo a don Francisco Fiol Entrega del Premio «Ejército» en Capitanía General

Se iniciaron los actos del «Día del Maestro» en la Basílica de San Francisco con una Misa que celebró el Rvdo. P. José Luis López T.O.R. Director Espiritual del Colegio de San Francisco, quien en el económico y social. ¿Quiénes de nosotros podremos olvidar con facilidad los sabios consejos recibidos de don Francisco Fiol? Seguramente que no habrá uno sólo de cuantos le tratamos que

De Cuadernos de Rotación, a don Pedro Rotger Pizá. Premios «Luis María Sobredo». Al Grupo Escolar de Levante. Agrupación Escolar de La Vileta.

Entregó después el Capitán General el Premio al citado maestro señor Santaner junto con un estimadísimo obsequio, y con un afectuoso abrazo siendo el acto recibido con aplausos.

### COMIDA DE HERMANDAD

Con asistencia de muchísimos maestros se celebró la anunciada comida de Hermandad. Reinó un espíritu de confraternidad tradicional en esta asamblea anual. Presidió el Inspector don Gabriel Salom y el Director de la Escuela del Magisterio don José Enseñat, quien a los postres hizo uso de la palabra a ruegos de los asistentes. Sentimos mucho, dada la gran extensión de esta información no poder referir al parlamento del señor Enseñat, lleno de citas eruditas alternando con amenas y curiosas citas. Más le agradecemos la alusión que hizo a una última intervención en estas columnas de «BALEARES», que citó.

Escuela Unitaria de Ca's Concos.

Premios Nacionales de Educación Física:

Al Director don Melchor Rosselló Simonet de la Escuela Práctica Aneja al Magisterio.

A las Maestras y Maestros siguientes:

Doña Margarita Camps Cerdá, del Grupo Escolar de Lluchmayor; doña María Cristina Codina Nadal, del Grupo Escolar La Soledad; don Miguel Deyá Palern, del Grupo Escolar de Son Español; don Franco Llobera Estrades, del Grupo Escolar de la Soledad; don Juan Torres Rullán de la Escuela Parroquial de Son Rapiña; don Francisco Juárez Molina, del Grupo Escolar Jafuda Cresques; don Tomás Salom Compañy, de la Agrupación Escolar de La Vileta; don Antonio Ferrer Vanrell, de la Escuela Flechas Navales.

También fueron entregados los premios provinciales de Murales, Carteles, Cuadernos de Rotación y Diplomas de Honor.

Por último el Gobernador Civil con sentidas palabras se sumó al homenaje a don Francisco Fiol para quien tuvo palabras de recuerdo y afecto. Felicitó a todos los maestros premiados y los exhortó a seguir trabajando para el engrandecimiento y progreso de la Patria.



El Capitán General de Baleares, entregando al maestro don Juan Santaner Mari, el Premio «Ejército» al Magisterio, en el transcurso del acto celebrado en Capitanía General. (Foto «Juanet»)

resaltó las glorias del Santo en elocuencia panegírica, deteniéndose en la trascendencia histórica de su magisterio. Ocuparon sitios de honor el Subjefe provincial señor Sureda, del Jefe Local y Teniente de Alcalde don Juan María Fiol, el Jefe del S. E. M. don Antonio Ramis y el secretario del S. E. M. don Francisco Fiol.

Entre las autoridades docentes anotamos el Inspector - Jefe de Enseñanza Primaria don Gabriel Salom, el Director de la Escuela del Magisterio don José Enseñat, la Inspectora de Enseñanza Primaria señora Albájar, el Inspector señor Bisquera Vila y el Presidente de la Asociación del Magisterio Oficial don Juan Santaner.

### EN EL AYUNTAMIENTO

Testigos de muchas históricas sesiones y actos ha sido la sala de nuestro Ayuntamiento, más creemos que pocas se celebraron tan llenas de una intensa emoción y emotivo recuerdo para un desaparecido, como la celebrada ayer, pues profundo surco dejó en la vida del Magisterio balear con su larga actuación aquel inolvidable camarada Francisco Fiol.

Ocuparon la Presidencia el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento don Plácido Alvarez Buylla, Vicario General Rvdo. don Francisco Payeras; General de Artillería, señor Díez de Ulzurum en representación del Capitán General; Inspector Jefe, don Gabriel Salom, Presidente de la Diputación, señor Villalonga; Subjefe Provincial y Alcalde Accidental señor Sureda; Tenientes de Alcalde señores Gralla y Fiol, una representación de los familiares del fallecido y antiguo Jefe del S. E. M. señor Fiol, el Delegado de Juventudes señor Sastré y numerosos maestros.

Empezó el acto haciendo uso de la palabra el Jefe del S. E. M. don Antonio Ramis. Elogió la labor del Magisterio de la Provincia pues 63 premios mereció por sus actividades en el pasado curso escolar, entre ellos los premios de Educación Física y Deportes primeros de este año. Se refirió a los merecimientos de los galardonados con la Cruz de Alfonso el Sabio señores don Antonio Vidal Pons y Francisca Arborea Pocovi, Maestros de Palma y Galilea respectivamente y lo mismo al entrañable recuerdo que pensamos dedicar a un Maestro ya desaparecido Francisco Fiol Juan, del cual hablará que estuvo más en contacto con él. Con estos maestros actuales y que ya fueron el Magisterio de la provincia sigue su meritoria tradición, que el S. E. M. se honra en enaltecer.

Finalizó su parlamento dando a conocer los nombres de quienes merecieron hacerse acreedores a las distintas recompensas.

Seguidamente delegó en don Vicente Villalonga Sastré director del Grupo Escolar Santa Isabel, para que pronunciara las palabras de homenaje a don Francisco Fiol Juan, en atención a que el mejor que nadie podría hacerlo, por haber sido alumno sujeto a su disciplina.

El señor Villalonga Sastré, en brillantes palabras puso de relieve la alta significación que para él y para todos los que profesan el magisterio, tenía aquel momento, en el que se trataba de homenajear a un hombre de tan excepcionales virtudes, como las que adornaron en vida al primer Jefe Provincial del S. E. M. don Francisco Fiol Juan.

Resaltó de entre todas ellas, de manera muy especial, la entrega total y absoluta del homenaje a sus compañeros. El se preocupó hasta la exageración de la mejora del magisterio en todos los órdenes, tanto en el moral como

pueda exhibir la menor queja hacia esta entrega de que os hablo. El señor Fiol Juan merece efectivamente el homenaje que se le tributa porque en vida fue un ejemplo para todo el magisterio. Terminado el parlamento del señor Villalonga que fue acogido por todos los presentes con grandes aplausos, S. E. el Gobernador



Los maestros nacionales doña Francisca Arborea Pocovi y don Antonio Vidal Pons, a quienes les fue impuesta la Cruz de Alfonso X el Sabio (Foto «Juanet»)

Civil y Jefe Provincial del Movimiento hizo entrega al hijo del homenajeado, el teniente de Alcalde y Jefe Local del Movimiento don Juan María Fiol Tur, del artístico pergamino que perpetuará este acto.

En el acto de la entrega, el señor Gobernador tuvo asimismo palabras de encendido elogio y admiración hacia la persona de don Francisco Fiol, a quien dijo conoció perfectamente, así como también su obra y a quien le cupo el honor de condecorarle con la Cruz de Alfonso X el Sabio, que le había concedido el Gobierno del Caudillo. Ocurría ello allá por el año 1957.

Don Juan María Fiol Tur al recibir visiblemente emocionado el artístico pergamino concedido a su padre pronunció unas palabras.

Dijo que agradecía en nombre de toda su familia y en el suyo propio, esta distinción que se concedía a la memoria de su padre. No pertenece al magisterio pero gracias a los sanos consejos de él aprendió a conocerlo y a amarlo. Por ello es que hoy en este emocionante acto he de decirles que me considero íntimamente vinculado a vosotros y participo lo mismo de vuestras alegrías que de vuestros problemas.

De la mano de mi padre acudí siempre a los lugares donde se ejercía el magisterio. Por todo ello, hoy, he de repetirlos una vez más mis sentimientos y mi gratitud. Una vez más a todos, por la distinción que habéis hecho a mi padre, muchas gracias.

### IMPOSICION DE CONDECORACIONES Y REPARACION DE PREMIOS

Imposición de la Cruz de Alfonso X el Sabio, a los Maestros Nacionales don Antonio Vidal Pons, de la Escuela Graduada Jaime I, a doña Francisca Arborea Pocovi, Maestra de Galilea. La entrega de Premios Nacionales «25 Aniversario Frente de Juventudes» a la Agrupación Escolar de La Vileta. De Periódicos Murales, a don Estanislao Quijarro Segura.

### ENTREGA DEL PREMIO EJERCITO EN CAPITANIA GENERAL

### GENERAL

A la una de la tarde, en el despacho de Capitanía, en el Palacio de La Almudaina, hizo entrega del Premio Ejército 1965 el Capitán General de Baleares don Benigno Cabrero, al Maestro Nacional del Grupo Escolar de Son Español, don Juan Santaner Mari.

Con el Capitán General estaban presentes los Generales señores Llompert, Mendoza y Sánchez y la mayoría de altos jefes ayudantes y oficiales de la guarnición. En representación del Gobernador Civil asistió el Oficial Mayor señor Laportilla.

El Jefe de Estado Mayor, Teniente Coronel, señor Aymat leyó el comunicado del Ministro del Ejército en que concedía el Premio Ejército al Magisterio y Acóscit al Nacional por la Capitanía General de Baleares, al citado Maestro don Juan Santaner.

Se dirigió después a los reunidos Generales, jefes; maestros y oficiales, el Capitán General quien con sentidas palabras glosó la similitud de funciones del Ejército y del Magisterio, por lo que este acto nos resulta muy agradable.

Vuestra función es de un valor extraordinario pues forjáis las virtudes de los que después integran el Ejército y nosotros los completamos con instrucción técnica y educando otros aspectos, más para nosotros vuestra labor es importantísima pues sin ella, no la podíamos completar, que en definitiva es la formación religiosa y el amor a la Patria, informador de las virtudes castrenses.

(Viene de la tercera página) de los filósofos de la literatura.

—Se comprende. Es que así, de golpe, vulnerar los cánones...

—Y es que todo el mundo sabe, o debería saber, en efecto, que aquí bajo solo la Historia tiene un sentido: Todo lo demás no lo tiene y no es más que un hormigueo de átomos gobernados por el principio de la incertidumbre!

(André Prossard).

—Una pregunta.

—Dime, dulcísimo Pagasamallano.

—¿Tampoco hay tacos ni malas palabras en el nuevo Prix Goncourt?

—No lo sé. Pero esto sería pedir demasiado.

La revolución y el inconformismo tienen sus límites.

RETRUC

—Me dice Arborea que ya no necesita que pongan la bombilla en la calle de Caro.

—¿Por qué?

—Dice que con la reciente iluminación del Paseo Mallorca le llega luz suficiente para poder llegar a su casa (que no está molt endins).

GAFIM

La tuberculosis es el problema social. Busca el que puede evitar para lograr su curación y evitar el contagio a la sociedad.

# La Escuela de Turismo de Baleares del Estudio General Luliano visita el Hotel Jaime I

## Conferencia-coloquio de don Juan Casa's



El Director del «Hotel Jaime I» durante su disertación ante los alumnos de la Escuela de Turismo.

Siguiendo el plan «Sábado Turístico» de la Escuela de Turismo de Baleares del Estudio General se visitó ayer el Hotel Jaime I. Con la amabilidad característica en la Dirección de este hotel modelo, se mostraron a los alumnos todas las dependencias del Hotel, cuya magnífica instalación y su ejemplar organización social pudieron comprobar.

Seguidamente el señor Casals expuso en una interesantísima charla—coloquio la concepción interna del hotel su especialidad y acertada visión de los problemas sociales que realmente es modelo para la hostelería española.

Los alumnos fueron espléndidamente obsequiados por el Hotel y la casa Prip que quiso sumarse gentilmente al acto.

Estas vistas, conferencias y proyecciones de películas de interés turístico las brinda la Escuela en el plan «Sábado Turístico» a todos aquellos que estén interesados en los problemas de la industria turística en general y se anunciarán oportunamente.

Le acompaña, en su viaje el Presidente de la Diputación, don Rafael Villalonga y Alcalde accidental, don Guillermo Sureda.

### EL GOBERNADOR CIVIL SALIO PARA SALOU

### EN UNION DEL PRESIDENTE DE LA DIPUTACION Y ALCALDE

El Gobernador Civil don Plácido Alvarez-Buylla salió ayer, vía aérea, para Barcelona de paso para Tarragona y Salou con objeto de asistir a la inauguración del monumento al Rey don Jaime I el Conquistador.

—Me dice Arborea que ya no necesita que pongan la bombilla en la calle de Caro.

—¿Por qué?

—Dice que con la reciente iluminación del Paseo Mallorca le llega luz suficiente para poder llegar a su casa (que no está molt endins).

GAFIM

La tuberculosis es el problema social. Busca el que puede evitar para lograr su curación y evitar el contagio a la sociedad.

La revolución y el inconformismo tienen sus límites.

RETRUC

—Me dice Arborea que ya no necesita que pongan la bombilla en la calle de Caro.

—¿Por qué?

—Dice que con la reciente iluminación del Paseo Mallorca le llega luz suficiente para poder llegar a su casa (que no está molt endins).

GAFIM

La tuberculosis es el problema social. Busca el que puede evitar para lograr su curación y evitar el contagio a la sociedad.

La revolución y el inconformismo tienen sus límites.

RETRUC

—Me dice Arborea que ya no necesita que pongan la bombilla en la calle de Caro.

—¿Por qué?

—Dice que con la reciente iluminación del Paseo Mallorca le llega luz suficiente para poder llegar a su casa (que no está molt endins).

GAFIM

La tuberculosis es el problema social. Busca el que puede evitar para lograr su curación y evitar el contagio a la sociedad.

La revolución y el inconformismo tienen sus límites.

RETRUC

—Me dice Arborea que ya no necesita que pongan la bombilla en la calle de Caro.

—¿Por qué?

—Dice que con la reciente iluminación del Paseo Mallorca le llega luz suficiente para poder llegar a su casa (que no está molt endins).

GAFIM

La tuberculosis es el problema social. Busca el que puede evitar para lograr su curación y evitar el contagio a la sociedad.

La revolución y el inconformismo tienen sus límites.

RETRUC

—Me dice Arborea que ya no necesita que pongan la bombilla en la calle de Caro.

—¿Por qué?

—Dice que con la reciente iluminación del Paseo Mallorca le llega luz suficiente para poder llegar a su casa (que no está molt endins).

GAFIM

La tuberculosis es el problema social. Busca el que puede evitar para lograr su curación y evitar el contagio a la sociedad.

La revolución y el inconformismo tienen sus límites.

RETRUC

—Me dice Arborea que ya no necesita que pongan la bombilla en la calle de Caro.

—¿Por qué?

—Dice que con la reciente iluminación del Paseo Mallorca le llega luz suficiente para poder llegar a su casa (que no está molt endins).

GAFIM

La tuberculosis es el problema social. Busca el que puede evitar para lograr su curación y evitar el contagio a la sociedad.

La revolución y el inconformismo tienen sus límites.

RETRUC

—Me dice Arborea que ya no necesita que pongan la bombilla en la calle de Caro.

—¿Por qué?

—Dice que con la reciente iluminación del Paseo Mallorca le llega luz suficiente para poder llegar a su casa (que no está molt endins).

GAFIM

La tuberculosis es el problema social. Busca el que puede evitar para lograr su curación y evitar el contagio a la sociedad.

La revolución y el inconformismo tienen sus límites.

RETRUC

—Me dice Arborea que ya no necesita que pongan la bombilla en la calle de Caro.

—¿Por qué?

—Dice que con la reciente iluminación del Paseo Mallorca le llega luz suficiente para poder llegar a su casa (que no está molt endins).

GAFIM

La tuberculosis es el problema social. Busca el que puede evitar para lograr su curación y evitar el contagio a la sociedad.

La revolución y el inconformismo tienen sus límites.

RETRUC

—Me dice Arborea que ya no necesita que pongan la bombilla en la calle de Caro.

—¿Por qué?

—Dice que con la reciente iluminación del Paseo Mallorca le llega luz suficiente para poder llegar a su casa (que no está molt endins).

GAFIM

La tuberculosis es el problema social. Busca el que puede evitar para lograr su curación y evitar el contagio a la sociedad.

La revolución y el inconformismo tienen sus límites.

RETRUC

—Me dice Arborea que ya no necesita que pongan la bombilla en la calle de Caro.

—¿Por qué?

—Dice que con la reciente iluminación del Paseo Mallorca le llega luz suficiente para poder llegar a su casa (que no está molt endins).

GAFIM

La tuberculosis es el problema social. Busca el que puede evitar para lograr su curación y evitar el contagio a la sociedad.

La revolución y el inconformismo tienen sus límites.

RETRUC

—Me dice Arborea que ya no necesita que pongan la bombilla en la calle de Caro.

—¿Por qué?

—Dice que con la reciente iluminación del Paseo Mallorca le llega luz suficiente para poder llegar a su casa (que no está molt endins).

GAFIM

La tuberculosis es el problema social. Busca el que puede evitar para lograr su curación y evitar el contagio a la sociedad.

La revolución y el inconformismo tienen sus límites.

RETRUC

—Me dice Arborea que ya no necesita que pongan la bombilla en la calle de Caro.

—¿Por qué?

—Dice que con la reciente iluminación del Paseo Mallorca le llega luz suficiente para poder llegar a su casa (que no está molt endins).

GAFIM

La tuberculosis es el problema social. Busca el que puede evitar para lograr su curación y evitar el contagio a la sociedad.

La revolución y el inconformismo tienen sus límites.

RETRUC

—Me dice Arborea que ya no necesita que pongan la bombilla en la calle de Caro.

—¿Por qué?

—Dice que con la reciente iluminación del Paseo Mallorca le llega luz suficiente para poder llegar a su casa (que no está molt endins).

GAFIM

La tuberculosis es el problema social. Busca el que puede evitar para lograr su curación y evitar el contagio a la sociedad.

La revolución y el inconformismo tienen sus límites.

RETRUC

—Me dice Arborea que ya no necesita que pongan la bombilla en la calle de Caro.

—¿Por qué?

—Dice que con la reciente iluminación del Paseo Mallorca le llega luz suficiente para poder llegar a su casa (que no está molt endins).

GAFIM

La tuberculosis es el problema social. Busca el que puede evitar para lograr su curación y evitar el contagio a la sociedad.

La revolución y el inconformismo tienen sus límites.

RETRUC

—Me dice Arborea que ya no necesita que pongan la bombilla en la calle de Caro.

—¿Por qué?

—Dice que con la reciente iluminación del Paseo Mallorca le llega luz suficiente para poder llegar a su casa (que no está molt endins).

GAFIM

La tuberculosis es el problema social. Busca el que puede evitar para lograr su curación y evitar el contagio a la sociedad.

La revolución y el inconformismo tienen sus límites.

RETRUC

—Me dice Arborea que ya no necesita que pongan la bombilla en la calle de Caro.

—¿Por qué?

—Dice que con la reciente iluminación del Paseo Mallorca le llega luz suficiente para poder llegar a su casa (que no está molt endins).

GAFIM

La tuberculosis es el problema social. Busca el que puede evitar para lograr su curación y evitar el contagio a la sociedad.

La revolución y el inconformismo tienen sus límites.

RETRUC

—Me dice Arborea que ya no necesita que pongan la bombilla en la calle de Caro.

—¿Por qué?

—Dice que con la reciente iluminación del Paseo Mallorca le llega luz suficiente para poder llegar a su casa (que no está molt endins).

GAFIM

La tuberculosis es el problema social. Busca el que puede evitar para lograr su curación y evitar el contagio a la sociedad.

La revolución y el inconformismo tienen sus límites.

RETRUC

—Me dice Arborea que ya no necesita que pongan la bombilla en la calle de Caro.

—¿Por qué?

—Dice que con la reciente iluminación del Paseo Mallorca le llega luz suficiente para poder llegar a su casa (que no está molt endins).

GAFIM

La tuberculosis es el problema social. Busca el que puede evitar para lograr su curación y evitar el contagio a la sociedad.

La revolución y el inconformismo tienen sus límites.

RETRUC

—Me dice Arborea que ya no necesita que pongan la bombilla en la calle de Caro.

—¿Por qué?

—Dice que con la reciente iluminación del Paseo Mallorca le llega luz suficiente para poder llegar a su casa (que no está molt endins).

GAFIM

La tuberculosis es el problema social. Busca el que puede evitar para lograr su curación y evitar el contagio a la sociedad.

La revolución y el inconformismo tienen sus límites.

RETRUC

—Me dice Arborea que ya no necesita que pongan la bombilla en la calle de Caro.

—¿Por qué?

—Dice que con la reciente iluminación del Paseo Mallorca le llega luz suficiente para poder llegar a su casa (que no está molt endins).

GAFIM

La tuberculosis es el problema social. Busca el que puede evitar para lograr su curación y evitar el contagio a la sociedad.

La revolución y el inconformismo tienen sus límites.

RETRUC

—Me dice Arborea que ya no necesita que pongan la bombilla en la calle de Caro.

—¿Por qué?

EL DIARIO «BALEARES» PRESENTA:

LA CESTA DE NAVIDAD MAS IMPRESIONANTE DE TODA SU VIDA  
PRIMER PREMIO:

**Un apartamento Impala, en el bloque Impala IV donado por la empresa constructora y propietaria «NASA»**

SEGUNDO PREMIO:

**Un modernísimo coche Renault «Gordini», donado por la representación en Palma de dicha marca, D. Tomás Darder Hevia**

TERCER PREMIO:

**Una moto marca «Bultaco», modelo «Mercuri», de 155 c.c., donada por «Comercial Albons»**

Seguimos en la línea ascendente y de sorpresa, que constituye ya hoy nuestra CESTA DE NAVIDAD. Cada día damos cuenta de valiosos regalos que nos ofrecen esta pléyade de entusiastas amigos de «BALEARES», deseados de que el éxito más completo corone todas nuestras realizaciones. Hoy mismo tenemos más regalos de importancia que darles a conocer. Podríamos empezar diciendo que hemos hablado con el señor Albons... pero vale la pena empezar por el principio.

**DON PEDRO NADAL SALAS, PROPIETARIO DE «NASA», EN «BALEARES»**

Alrededor de las siete de la tarde, recibimos ayer la agradable visita de don Pedro Nadal Salas, propietario y director de la firma

tuar un pequeño campo de fútbol, en el que se podrá practicar igualmente el baloncesto y el balonmano. Todo él, estará sembrado de césped. Es innecesario decir que podrán disfrutar libremente de estas instalaciones los propietarios de los Apartamentos IMPALA, ya que la idea de NASA está siempre dirigida hacia un mejoramiento de todas las instalaciones del complejo.

«Y ya puesto en el disparadero de decirnos todas las novedades que vamos a introducir, podeis añadir que junto al IMPALA IV habrá también una piscina de 25 metros cuyo abastecimiento de agua se efectuará a través de un pozo que llega hasta el nivel del mar. Para ello hemos tenido que perforar hasta una profundidad de 130 metros, pero hemos logra-

los primeros en la posesión de uno de esos preciosos modelos R.8 que acaban de llegar a Palma. Don Tomás Darder, sintiéndolo mucho no pudo asistir. Hubo de aplazar la visita, pero nos atendió por teléfono.

—¿Sabe don Tomás lo del Gordini Renault en nuestra CESTA DE NAVIDAD ha producido un impacto extraordinario?

—Era de esperar. También ha sido un impacto y casi por sorpresa la aparición de repente del R.8. ¿Verdad que nadie esperaba tan pronto esta novedad?

—Exacto. Y el éxito creo que ha sido de locura.

—Más que de locura. Todos los clientes quisieran tenerlo ahora mismo, y aun cuando se servirán cronológica y puntualmente, no puede ser servirles a todos de golpe.

da cada vez más los detalles que ayudan a proporcionar el confort y la comodidad necesarios. El GORDINI 65 presenta ahora su tapicería —siempre agradablemente mullida— en nuevos y sugestivos colores. El salpicadero forrado de semi-cuero, unido al color negro del volante, aumentan la elegancia interior del nuevo Gordini. Se puede observar también otro detalle incorporado al salpicadero: Me refiero al asa de sujeción para el pasajero delantero y no se olvide que si éste este es femenino, dispone de espejo en la visera quitasol que corresponde a su asiento.

En el Gordini 65 en fin, todo está cuidado, hasta el último detalle.

Como detalle final y como complemento a su belleza de línea a su seguridad y a su confort interior, la suspensión del Gordini por muelles helicoidales con amortiguadores en el eje, permiten el que se permiten el que se disfrute el cien por cien del placer de viajar ya que en ciudad, o por carretera siempre se llega descansado con un Gordini 65.

—Y es este D. Tomás, el coche que va a disfrutar el favorecido con nuestro segundo premio de la CESTA DE NAVIDAD DE BALEARES.

—Naturalmente. RENAULT solo puede hacer las cosas de una manera. BIEN.

**D. JUAN ALBONS, DE «COMERCIAL ALBONS» NOS OBSEQUIA CON UNA BULTACO**

Ya tenemos el tercer premio de nuestra sensacional CESTA DE NAVIDAD. Ha sido ayer tarde. Hemos hablado unos minutos solamente con don Juan Albons de Comercial Albons. Estaba deseoso de colaborar con nosotros en el montaje de este sensacional Concurso denominado CESTA DE NAVIDAD de BALEARES.

—Pero ¿Qué puedo presentar para que sea un premio extraordinario? —nos dijo.

—Sencillamente amigo Juan. Lo que tu entregues ha de ser el tercer premio de nuestra Cesta de Navidad.

—¿Os parece una moto?

—Si es BULTACO, naturalmente.

—Pues esrá BULTACO. Ya podeis elegir.

—Esta es preciosa. Y esta también. Y esta otra.

—Todas van a gustaros mucho. Puede decirse que son iguales.

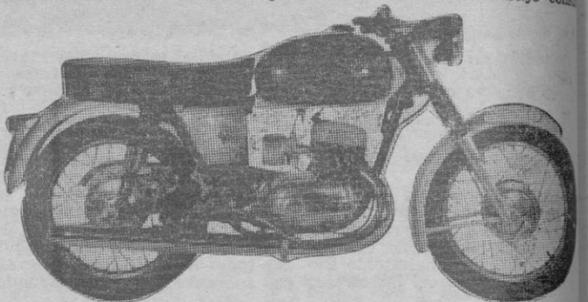
—¿Os hace esta Bultaco modelo Mercurio de 155?

—Formidable amigo Juan.

—Pues encantado de poder colaborar con vosotros y aquí la teneis a vuestra disposición.

—Nos dirás algo de sus características?

—De momento si puedo decirlo: acabado de los cromados, pulido, El modelo «Mercurio» en su versión 1964 ha sido concebido para satisfacer al usuario más exigente, de combustible y su ajustado precio, que sitúan a la «Mercurio» en la línea de las motocicletas estamentalmente utilitarias poseyendo, embargo, los accesorios y la mecánica que, normalmente, solo encuentran en modelos considerados de lujo.



Y por hoy, ya vale. El lunes vendré seguir contando cosas y tendencias de esta formidable moto.

Muchas gracias amigo Albons adelante. Que tu mejor que sabes eso de que «La Unión hace la fuerza».

Antes de terminar queremos decirles que ya tenemos cuarto premio y quinto premio y... pero el lunes será otro día. Sigamos con atención al desarrollo de nuestro concurso porque va a ser una esmerada presentación, gracias al



NASA. Le acompañaba don Juan Calvo, del Bar del «Palacio de la Prensa». Había llegado por delante una botella de champaña fresquito, pues era su idea la de brindar con nosotros por el éxito del concurso CESTA DE NAVIDAD que hemos puesto en marcha.

Charlamos con gusto. Nuestro director don Francisco Javier Jiménez brindó por la prosperidad de cuantos colaboran con «BALEARES» y naturalmente en aquel caso concreto por don Pedro Nadal, por NASA y por sus incomparables Apartamentos IMPALA, uno de los cuales va en nuestra CESTA DE NAVIDAD como primer premio.

Don Pedro Nadal contestó a estas palabras diciendo que para él era una íntima satisfacción colaborar en la obra que realizaba «BALEARES». Voy muy gustoso todos los años a este concurso con la aportación de uno de mis Apartamentos IMPALA y es mi deseo el que Dios me conceda la fuerza suficiente, para seguir colaborando con ustedes.

El señor Calvo anunció que también sus bares restaurantes querían estar presentes en el Concurso. Yo envié algo agradable a través del BAR DEL PALACIO DE LA PRENSA y PICADILLI.

Luego seguimos hablando con el señor Nadal, quien nos aclaró muchas de las obras que piensa realizar a la sombra de estos bloques impresionantes que son los IMPALA.

Dijo don Pedro Nadal:

«Una vez terminado el bloque IMPALA IV, que es donde está situado el Apartamiento que va en la CESTA DE NAVIDAD de este año y que calculo daremos cima a las obras allá por el mes de junio de 1966, nos dedicaremos a trabajar en su zona verde, porque no debemos olvidar que esta zona, como las otras, están íntimamente ligadas con los Apartamentos IMPALA. Pero el IMPALA IV tendrá una novedad que todavía no se disfruta en el complejo. Es decir, que de la misma forma que hoy ya podemos presumir de pequeño campo de golf, de pistas de tenis, de piscina olímpica con castillo de saltos, de pista para fiestas al aire libre, etc., etc., junto a este bloque IMPALA IV vamos a si-

do nuestro objetivo puesto que la calidad del agua es buena y a quienes se bañen en esta piscina les hará la impresión de hacerlo en el mar.

Naturalmente habrá nuevas instalaciones de bares y restaurantes para mayor comodidad de los propietarios de IMPALA IV. En fin que quien tenga la fortuna de ser favorecido con este apartamento lo celebrará de veras.

Agradecemos al señor Nadal Salas sus palabras y nos felicitamos una vez más de poder contar con un primer premio de tanta categoría.

**D. TOMÁS DARDER HEVIA, NOS HABLA DEL RENAULT GORDINI DE NUESTRO CONCURSO**

Esperábamos la visita de don Tomás Darder Hevia en nuestra casa. Nos prometió acudir a «BALEARES» para brindar también con nosotros, pero estos días la casa RENAULT, está invadida de numerosos clientes deseosos de ser

pe. Pero los serviremos.

—Háblenos del coche de nuestro concurso, don Tomás.

—Si todo está dicho.

—¿No puede explicarnos con más detalle, describirnos mejor el Gordini?

—Es importante conocer el Gordini 65. Aparentemente es el mismo Gordini que todo el mundo aprecia y distingue. No obstante, el modelo 65 lleva incorporadas sensibles mejoras para su confort interior y un acabado aún más lujoso.

Una de las innovaciones establecidas en el Gordini 65 para lograr una mayor protección de los bajos contra los efectos de la corrosión, y una mejor insonorización, es la pintura por inmersión, con lo que, una vez más, RENAULT incorpora a sus vehículos otra importante mejora técnica en beneficio de su acreditada calidad apreciada por el mundo entero.

—¿Modifica su interior?

—El interior de un vehículo es como una habitación más de su propietario. Por eso RENAULT cui-



**Cesta de Navidad de Baleares**

Don ... que vive en ... calle ... participa en el sorteo de regalos. (Firma)

**APARTAMENTOS IMPALA**

SON MATEY (CALA MAYOR) MALLORCA

Vd. puede ser propietario de uno de ellos HOY mismo, aprovechando las grandes FACILIDADES que para su adquisición le otorga

**NASA**

Empresa propietaria y constructora  
Oficinas: Avenida Jaime III, 48, Entlo.

INFORMACION NACIONAL Y EXTRANJERA

# Tshombe se muestra conforme con el golpe de Estado de Mobutu

## No participará en el Gobierno

Bruselas, 27. (Efe). — El ex-Jefe del Gobierno Tshombe se ha mostrado conforme con el golpe de Estado de Jefe del Ejército Mobutu.

En una entrevista telefónica con «La Dernière Heure» se preguntó a Tshombe su opinión acerca del golpe de Estado: «Para el «Golpe» (partida de Tshombe) Kanako» (partida de Tshombe) Kanako sabu era un obstáculo. Todas las desventuras que el Congo ha conocido durante cinco años han sido por su causa. Para mí partido es un alivio, una satisfacción completa. Aprobamos el golpe de Estado de Mobutu. Es un hombre muy capacitado. Junto con él trataremos de hallar las mejores soluciones posibles para la reconstrucción del país».

### LA LISTA DEL GOBIERNO HA SIDO PRESENTADA AL NUEVO PRESIDENTE

Leopoldville, 27. (Efe). (Por Arnold Amber). — El ex-Primer Ministro congoleño Moise Tshombe, ha declarado que no participará en el nuevo Gobierno que se

presentará mañana al Parlamento.

Tshombe dijo a los periodistas que había decidido permanecer en su puesto de jefe del grupo político «Conaco», en lugar de unirse a la nueva administración presidida por el Coronel Leonard Mulumba, nombrado Jefe del Gobierno.

Sin embargo, de fuente bien informada se dice que el político congoleño había pedido la cartera de Asuntos Exteriores y le había sido negada.

El Coronel Mulumba ha terminado hoy sus consultas con los jefes políticos provinciales y ha presentado su lista ministerial al nuevo Presidente, General Joseph Mobutu.

Los soldados paracaidistas que guardan el palacio presidencial, han manifestado que el depuesto Jefe del Estado, Joseph Kasavubu, había sido trasladado al cercano campamento de paracomandos, donde tiene su cuartel general Mobutu.

Las fuerzas del Ejército conti-

núan vigilantes en Leopoldville, pero no hay noticias de que se haya producido ningún incidente desde la instauración del nuevo régimen el pasado jueves.

# 250 mil pesetas y 100 camisas, botín de un robo a mano armada en Tarragona

## Autores de 26 robos por valor de un millón de pesetas, detenidos en Madrid

Tarragona, 27. (Cifra). — Unas doscientas cincuenta mil pesetas y más de un centenar de camisas han obtenido unos malhechores como botín en un espectacular robo a mano armada, efectuado esta madrugada en la planta industrial alemana Seidensklacker.

Al parecer, seis hombres de mediana edad, dos de ellos portando pistolas y los restantes objetos punzantes, se abalanzaron sobre el vigilante de la factoría, al que, tras reducirle, amordazaron y maniataron.

Seguidamente penetraron en las oficinas, llevándose consigo la caja de caudales y una partida de camisas, si bien, dada la complejidad de efectuar una comprobación exacta del material almacenado, se desconoce exactamente lo sustraído.

### 26 ROBOS POR VALOR DE UN MILLÓN

Madrid, 27. (Pyresa). — Siete jóvenes, que formaban una importante banda de ladrones, han sido detenidos por la policía de Madrid. Un coche patrulla descubrió en los alrededores de la Plaza de La Cebada, a cuatro sujetos que infundían sospechas. La policía los interrogó y como encontrara las respuestas contradictorias, procedió a su detención. Continuó el interrogatorio, que terminó con la declaración de ser autores de los robos cometidos en las últimas fechas. Se trata de José Huertas Benítez, Antonio Flores Novoa, Angel Huerta Bernal y Anibal Jiménez Candil. El sistema que empleaban era el de acercarse al coche robado a un establecimiento para robar en éste y meter el producto robado en el coche.

Una vez colocado el vehículo lo más cerca posible del establecimiento elegido uno subía al volante y pisaba el acelerador al máximo para que no se oyera el ruido de los cristales de las lunas que rompían. Así robaban diversas cosas de los escaparates y se las llevaban en el coche robado. A veces, si había ocasión, desvalijaban también la caja fuerte o el registrador y se llevaban el dinero que encontraban.

Declararon también a la policía que había otros tres, rondando como ellos los veinte años de edad, complicados en estos robos. Los otros tres resultaron ser Marcial Jiménez Candil, Francisco Mateos y José Mira Martín, este último actualmente en la prisión provincial por haber robado recientemente una moto. Los otros dos fueron detenidos, después de ciertas averiguaciones de la policía. En la casa del último encontraron objetos robados, todo por un valor de un millón de pesetas, que, proceden, al parecer, de veintiseis robos denunciados últimamente en la capital.

# LA NUEVA ESTACION ESPACIAL HISPANO - FRANCESA, EN CANARIAS

## Será utilizada por el Consejo de Organizaciones Europeas de Investigación

Madrid, 27. (Cifra). — El Consejo de Organizaciones Europeas de Investigación Espacial, del que España es miembro fundador, podrá utilizar la nueva estación espacial hispano-francesa establecida en Canarias, según ha ma-

nifestado a los periodistas el Marqués de Nerva, Director General de Organismos Internacionales. LA TELEVISION EN GUINEA

Madrid, 27. (Cifra). — A través de la Televisión Española el Re-

no de Mauritania podrá quedar enlazado con la Red Europea de Televisión, una vez queden concluidos los trabajos de llevar la televisión de España a sus provincias de Ifni y Sahara. Además Guinea Española contará con una televisión propia, actualmente en marcha, que cubrirá, en una primera parte, la zona más densamente poblada de la Isla de Santa Isabel de Fernando Poo y la zona costera de Guinea.

Ya en la conferencia Africana de radiodifusión, celebrada en Ginebra en mayo de 1963, la delegación que asistió, representando a las provincias españolas de África, obtuvo la reserva de las bandas de frecuencias necesarias para la implantación del servicio de televisión.

Con este primer paso se llevarán a cabo trabajos de mediciones para determinar las características que habían de tener los repetidores de televisión, que recibirán la señal de la emisora instalada en las Canarias, la amplificaran y reemitieran con calidad suficiente para su perfecta visión y audición.

Con los datos obtenidos se proyectaron, como primer etapa, los repetidores de Sidi Ifni y de El Aaiun, que aseguran, respectivamente la extensión del servicio de televisión a la provincia de Ifni y a la zona noroeste de la provincia de Sahara. Los proyectos técnicos están ultimados y en trámite de gestión la concesión de los créditos.

Un tercer repetidor, que se instalará en Villa Cisneros, completaría la extensión del servicio de televisión a la provincia del Sahara y abrirá la posibilidad de enlazar al Reino de Mauritania con nuestra red, a través de un nuevo repetidor en el extremo sur de la provincia, concretamente en La Guera.

El problema de Guinea Ecuatorial reviste características totalmente distintas, pues mientras que en las provincias de Sahara e Ifni se puede aprovechar las emisiones existentes, en cambio es imposible adoptar esta solución en Guinea, donde desde el primer momento se vio la necesidad de disponer de una emisora propia.

Las Direcciones Generales de Plazas y Provincias Africanas y de Radiodifusión y Televisión, procedieron al estudio del terreno para buscar el lugar más adecuado para la instalación del emisor. Considerándose que el lugar más indicado era el Pico de Santa Isabel, ya que podría cubrir la mayor zona posible del territorio, sin ignorar que dejaría algunas zonas en silencio, lo que quedaría obviado en el futuro con la instalación de repetidores. No obstante, toda la zona costera de la parte continental y el interior más densamente poblado, quedarán cubiertas sin necesidad de repetidores.

La ubicación del emisor impone la construcción de una carretera de acceso a la cima del Pico y la construcción de un edificio que de albergue a las instalaciones, además de la adquisición de éstas. Hubo completo acuerdo entre las autoridades del Consejo de Gobierno autónomo y los representantes de las Direcciones Generales de Plazas y Provincias Africanas y de Radiodifusión y Televisión par repartir la financiación de las obras.

Actualmente, personal técnico de ambas Direcciones Generales está trabajando para dar fin a los proyectos técnicos y los Departamentos ministeriales interesados (Presidencia del Gobierno y Ministerio de Información y Turismo) han habilitado los créditos necesarios para la financiación del proyecto. Por su parte, el Consejo de Gobierno Autónomo de la Guinea Ecuatorial, junto con la Comisaría General de España, trabajan en la realización de la carretera de acceso al Pico de Santa Isabel.

# Regreso de los Ministros Castiella y López Rodó

## Asistieron en París a la reunión Ministerial de la O. C. D. E.

Madrid, 27. (Cifra). — El Ministro de Asuntos Exteriores, don Fernando María Castiella, llegó a las tres menos cuarto de esta tarde, en avión de Iberia procedente de París, donde ha asistido a la reunión Ministerial de la O.C.D.E., junto con sus colegas de Hacienda, Comercio y Comisario General del Plan de Desarrollo, que formaban la delegación española en dicha reunión.

Fue recibido por altos funcionarios de su Departamento.

El señor Castiella fue recibido en el Quai d'Orsay por su colega francés, señor Couve de Murville, con quien mantuvo una larga y cordial entrevista.

### DECLARACIONES

#### DE LOPEZ RODO

Barcelona, 27. (Cifra). — «Estoy muy satisfecho de las reuniones de la O.C.D.E. en París, en la que se ha adoptado medidas de gran interés para España y ya de un modo operativo, por haberse constituido un grupo de trabajo, al efecto de poner en acción los

acuerdos a que se ha llegado», ha dicho a un redactor de «Cifra» el Ministro español del Plan de Desarrollo, don Laureano López Rodó, quien ha llegado esta noche por vía aérea a esta ciudad, procedente de París.

El señor López Rodó, a quien esperaban en el aeropuerto barcelonés sus padres y representantes de las autoridades barcelonesas, ha manifestado:

La Conferencia de Ministros de la O.C.D.E. ha tratado dos cuestiones fundamentales.

—¿Cuáles son?

—Una, el binomio desarrollo-estabilidad. Es decir, las medidas a adoptar para poder asegurar a la vez que el todo empleo y un ritmo elevado de desarrollo, que no se produzcan alzas de precios. Son estas medidas fundamentales que giran en torno a los instrumentos de la política de rentas.

—¿Cuál ha sido el segundo tema importante?

—El prestar ayuda a los países menos industrializados de la O.C.D.E. y a este efecto se han acordado dos medidas de interés: En primer lugar, es estimular las inversiones de capital, de los países más industrializados en los que están todavía en vías de industrialización y en segundo lugar favorecer también las exportaciones procedentes de los países menos industrializados.

Estas medidas de carácter general, ¿en qué grado de importancia afectan a España?

—De una manera fundamental, ya que estos acuerdos de los países de la OCDE afectan a Irlanda, Portugal, España, Yugoslavia, Grecia y Turquía, que son los países menos industrializados de los pertenecientes a la OCDE.

Por último el señor López Rodó expresó su satisfacción por el trato recibido en la capital francesa y reiteró su confianza obtenida en las entrevistas tenidas junto con otros ministros españoles, con destacadas personalidades de la Organización Internacional citada y el Gobierno francés.

# LA MODA EXIGE EL «CABELLO IBERICO»

## EN SEIS MESES SE HAN EXPORTADO CINCO TONELADAS PARA PELUQUERIAS FRANCESAS

Irún, 27. (Pyresa). — Durante el período de seis meses se han exportado por la frontera de Irún cinco toneladas de cabellos consignados a las peluquerías de señoras e institutos de belleza de Francia, por estimar que las exigencias femeninas, en cuanto a la moda se refiere, exigen los «cabellos ibéricos».

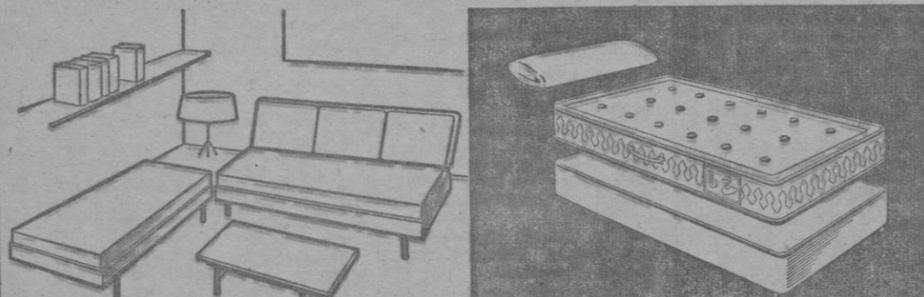
La prensa francesa, siempre partidaria del comentario de buen humor, señala que España cada vez está más de moda, ya que en esta ocasión la elegancia de las mujeres está a tono con estos envíos, que suponen una muy sana fuente de divisas para la economía española.

Otros sectores informativos de París hablan que, además de los envíos locales, ha comenzado el contrabando y que en la frontera catalana ha sido descubierto un alijo de 114 kilos de cabellos de color moreno y procedentes de Andalucía.

# Sepelio de don José Trias de Bes

Barcelona 27 (Cifra). — Este mediodía, y dentro de la más absoluta intimidad, ha sido trasladado a San Juan Despi, en cuyo cementerio recibirá cristiana sepultura el cadáver del eminente jurista don José Trias de Bes, fallecido ayer tarde en su domicilio, de Barcelona.

Con anterioridad estuvo en la casa mortuoria el Alcalde, don José María de Porcioles, quien expresó el pésame a la ciudad, del Ayuntamiento y el suyo propio a la viuda e hijos. También estuvo el Barón de Viver, Gran de España que expresó el sentimiento del Conde de Barcelona de cuyo Consejo Privado era miembro el Doctor Trias de Bes. De toda España llegan a los dedos del ilustre finado sendos mensajes de pésame.



de DIA... **jose** de NOCHE... **FLEX**

SURTIDO COMPLETO DE ARTICULOS FLEX UNICO COLCHON DE MUELLES SIN NUDOS

**jose** DISTRIBUIDOR **FLEX** SAN MIGUEL, 40

# Un grupo de trabajadores españoles en Alemania se declararon en huelga

## Descontentos por la actuación de la empresa

Dingolfing, Baviera, 27. (Efe). — En una fábrica de automóviles de esta localidad alemana que emplea a 365 obreros españoles, se declararon éstos en huelga cuando seis policías registraron su residencia.

En las cercanías de la misma fue violentado por desconocidos un automático de paquetes de cigarrillos y varios cigarrillos fueron encontrados por el camino que conduce a la residencia. El registro no tuvo resultado.

La huelga terminó cuando el jefe de la Oficina Laboral española en Munich reclamado por los obreros españoles se personó en

la empresa y medió sobre sus peticiones. La visita policial fué al parecer, la gota de agua que desbordó el vaso en el estado de descontento de los trabajadores españoles por distintas razones, de orden interno en la empresa. Para mejorar la situación en el futuro, a propuesta del representante laboral español, se han nombrado cinco representantes obreros españoles que en lo sucesivo todos los sábados se presentarán a la dirección de la empresa para tratar de los problemas que afectan a los españoles en la misma.

# Don Juan Santaner, «Premio Ejército» al Magisterio

«Cualquiera de nuestros escolares -nos dice- podría dibujarle el gráfico de la batalla del Ebro»

De manos del Capitán General de Baleares recibió ayer don Juan Santaner el «Premio Ejército» al Magisterio, que otorga cada región militar al Maestro Nacional que más se haya distinguido en la labor de difusión de las cuestiones castrenses en sus respectivas escuelas. En el transcurso del mismo acto recibió también don Juan Santaner el acceso al Premio Nacional Ejército otorgado a la misma especialidad docente.

—¿S a t i s f e c h o con esta honrosa distinción, señor Santaner?

—Naturalmente, puesto que supone el reconocimiento a la labor de todo un año. Pero deseo hacer constar, ya me brinda la ocasión, que en nuestro Grupo Escolar de Son Españolet llevamos ya seis años en esta labor, es decir desde la fundación del «Premio Ejército».

—¿Cuál ha sido la labor por ustedes desarrollada?

—Explicar una serie de ciclos cada uno de ellos dedicados a una virtud militar, a un hecho histórico, a una faceta de la labor y misión del Ejército, etc.

—¿Cómo han desarrollado este ciclo?

—Bajo nuestra dirección y orientación, los mismos alumnos realizaban los ejercicios a base de redacción, un estudio monográfico, realización de planos y gráficos, etc.

—¿Qué aspectos han explicado ustedes del Ejército?

—Muchísimos: desde la misión del Ejército en la sociedad y su servicio a la Patria, hasta batallas famosas, virtudes castrenses y la labor social que se desarrolla actualmente en los cuarteles. A modo de ejemplo puedo decirle que prácticamente cualquiera de nuestros niños sabría trazarle a usted el gráfico de la Batalla del Ebro.

—Por cierto ¿Cuál es la virtud castrense que los niños han demostrado admirar más?

—El espíritu de sacrificio.

—¿Qué resultados concretos cree usted que pueden obtenerse de estas campañas?

—Una indiscutible base de formación patriótica y también una especie de instrucción pre militar en un sentido general y teórico, pero suficiente para que cuando al cabo de los años los niños se incorporen al servicio militar tengan clara conciencia de que están efectuando un alto servicio a la Patria y a la sociedad y que su uniforme de soldado es algo que les honra y que ellos deben honrar.

Don Juan Santaner lleva en la solapa la insignia de Alférez Provisional. En su largo historial docente —treinta y cinco años en el Magisterio— ha recibido multitud de premios nacionales y provinciales por su labor en muy diversos aspectos. Este de ahora, el «Premio Ejército», viene a constituir un reconocimiento a su labor de divulgación y enseñanza militar y patriótica. Importante labor, puesto que los hombres rara vez olvidan la letra o por lo menos el espíritu de lo que aprendieron en la escuela.



ción y enseñanza militar y patriótica. Importante labor, puesto que los hombres rara vez olvidan la letra o por lo menos el espíritu de lo que aprendieron en la escuela.

# «Los Cuatro de Asís» van a grabar su primer disco

Entre sus canciones, la «Sant-Francis Yenka»

«Los cuatro de Asís», es el primer cuarteto músico-vocal de España y probablemente del mundo que se dedica a la canción moderna y que está integrado por frailes franciscanos. Del cuarteto de referencia, dos de sus componentes cantarán su primera Misa muy en breve. Los cuatro son estudiantes de Teología y naturalmente todos ellos visten el hábito franciscano.

Integran «Los cuatro de Asís» Fran Francisco Escanellas, solista;

Fray Adolfo Pérez, guitarra primera; Fray Marcelino Aguilar, guitarra segunda; y Fray Antonio Mulet, contrabajo. Nosotros tuvimos ocasión de escuchar su pública actuación en el «Festival de la Canción Catalana», celebrado aquí en Palma en el Hotel Jaime I, y realmente quedamos admirados de su estilo, conjunción e incluso perfecto sentido del ritmo de las canciones modernas.

Pues bien; el otro día tuvimos el grato placer de la visita del solista del conjunto, Fray Francisco Escanellas, quien vino a decirnos —lógicamente entusiasmado— que han firmado el contrato para grabar su primer disco con la casa «Discophon» de Barcelona, grabación que se efectuará a mediados de diciembre entrante.

Integrarán este disco los Salmos 149 y 24 de David, con música inspirada en melodías de J. S. Bach, adaptada por los componentes del conjunto. Y junto con la versión española de «Bolwin in the wind», comprenderá el disco también una singular canción que lleva el título de «Sant-Francis Yenka». Esta «yenka de San Francisco» ha sido enteramente compuesta por ellos, letra y música:

«Cuenta que San Francisco el santo humilde y manso daba a sus hermanos esta santa regla para obedecer: Izquierda, derecha, izquierda, derecha...»

Auguramos a este primer disco de «Los cuatro de Asís» un éxito fulminante

C.P.S. 1.584

# Roger Trezel, tres veces campeón del mundo de Bridge

Es autor de numerosos libros sobre este inteligente y apasionante juego

«Las principales virtudes de un buen bridgista -opinación la perseverancia y concentración mental»

Es una de las figuras del «Torneo Internacional de Bridge» que con tanto éxito se ha iniciado en el Hotel Bahía Palace. Nos referimos a M. Roger Trezel, súbdito francés tres veces campeón del Mundo de Bridge. Ayer tarde, entre jugada y jugada el Campeón Mundial tuvo la gentileza de hacer una escapada hacia nuestra mesa para contestar a nuestras preguntas, acompañado de su partenaire M. José Le Dentú, que ostenta el título de Campeón de Europa.

—M. Trezel: ¿Quiere decirnos en qué fechas y lugares obtuvo sus títulos de Campeón del Mundo?

—En París, 1956; Turín, 1960; y Cannes, 1962.

—¿Siempre por parejas?

—Dos en la modalidad de parejas, y una en la de equipos.

—Tenemos entendido que ha publicado usted varios libros sobre Bridge.

—Efectivamente. Tres publicados por Fayard de París, y una serie de diez, titulada «Cuadernos de Bridge», que ha tenido una gran difusión.

—¿Por qué el Bridge es un juego tan apasionante?

—Porque tiene multitud de



lances, porque pone a prueba la inteligencia y la audacia de los jugadores, porque absorbe por completo durante horas y horas.

—¿Qué cualidades se precisan para ser un campeón?

—Paciencia y perseverancia. Y también gran capacidad de fijar la atención y concentrarse... y muchas horas de vuelo.

—Se dice que el Bridge es el Ajedrez de las cartas.

—Yo lo considero superior al Ajedrez.

—¿Caramba! ¿Puede saberse por qué?

—Verá usted: en el ajedrez se dan casos de jugadores precoces, e incluso de campeones menores de doce años. En el Bridge esto es imposible. Para ser un buen jugador se precisa la madurez intelectual.

—Y sin embargo, en el Bridge las mujeres son excelentes jugadoras, cosa que casi nunca sucede en el Ajedrez.

—Puede que sea porque el Bridge se adapta más a la psicología femenina. Pero de todos modos hay que tener en cuenta que el Bridge es un juego donde hay que contar siempre con las posibilidades e incluso los fallos del compañero.

—¿No es el Bridge un juego un poco... «snob»?

—Antes era un juego minoritario y de sociedad. Ahora ya no. En todas partes se juega al Bridge. Se calcula que en el mundo hay cincuenta millones de jugadores. En algunos países lo enseñan en las escuelas para desarrollar la inteligencia.

—¿Es usted un profesional?

—En el Bridge no hay propiamente profesionales. Todos son amateurs.

—Pero usted vive del Bridge, sin duda.

—A base de mis publicaciones y mis colaboraciones de prensa. Soy redactor de «Bridge de Candide» y de «Jours de France», donde por cierto voy a escribir una serie de crónicas sobre este interesante Torneo Internacional de Palma de Mallorca.

—Dicen que en el Bridge puede también jugarse dinero. ¿Es este uno de sus recursos económicos?

—También, aunque de menos importancia.

—¿Y hay quien se atreva a jugar a dinero con un Campeón Mundial?

—¡Ya lo creo que los hay! Lo hacen más que nada por la «honrilla», por el honor de poder decir: «Yo he ganado mil francos al Campeón del Mundo de Bridge».

—Sr. Trézel. ¿Qué opina de este Torneo Internacional de Bridge de Palma?

—Me parece excelente, tanto por su organización, figuras participantes, etc... como por las atenciones que se tienen hacia nosotros y este magnífico local que el Hotel Bahía Palace, el organizador, ha puesto a

nuestra disposición. Creo que será un rotundo éxito.

—Muchas gracias y mucha suerte.

El Campeón Mundial por tres veces se reintegra nuevamente a la partida. Y comienza la subasta. Debe ser el único juego de cartas donde el factor suerte es lo de menos.

# En Palma se celebró el «Día de Acción de Gracias»

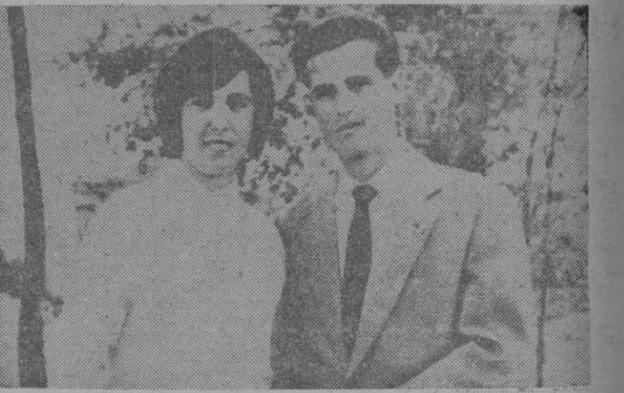
La colonia norteamericana residente en Palma, celebró el pasado día 25 el «Día de Acción de Gracias», fiesta nacional de gran raigambre en los Estados Unidos, en el que todas las gentes del país dan gracias a Dios por los favores dispensados al país por el Todopoderoso en el transcurso del año.

El «Día de Acción de Gracias» celebrado en Palma consistió en un almuerzo en el Hotel Nacional que fue presidido por don Bartolomé Bestard Agente Consular de los Estados Unidos en nuestra Ciudad y el señor Alcayna, Delegado de la Cámara Americana de Comercio. Al acto asistieron cerca de unos doscientos comensales, la mayoría norteamericanos y también algunos ingleses que quisieron sumarse a la conmemoración. A los postres el señor Bestard dió lectura al tradicional discurso del Presidente de los Estados Unidos a los súbditos del país, que fue escuchado con gran emoción por todos los presentes. El «Día de Acción de Gracias» es la fiesta más popular y querida en Norteamérica y se celebra siempre el cuarto jueves del mes de noviembre.

ESCRIBE Antonio Piza. FOTOGRAFIA juanet

# Una sugerencia al Sindicato Provincial de Hostelería

«Luna de miel en Mallorca» para Gabriela y Adrián



Bien está, puesto que es un detalle simpático y en el fondo una buena propaganda, que cada semana se invite a una pareja de recién casados, según una tarjeta escogida al azar entre los que escriben a Televisión Española, a pasar su luna de miel en Mallorca.

Bien está, por otro lado, que el Sindicato de Hostelería, en un loable afán de promoción y fomento de las relaciones públicas, invite a personalidades distinguidas a ser su huésped en Mallorca. Pero ahora nosotros, con la sincera emoción que produce las cosas sencillas, nos atrevemos desde estas columnas a elevar una sugerencia un ruego si se prefiere a nuestra modélica y generosa hostelería.

Del periódico «ALBA», editado por la Dirección General de Enseñanza Primaria, y que tan acertadamente dirige don Jesús Vasallo, hemos recogido este breve reportaje que ofrezcamos a nuestros lectores para su conocimiento, junto a la fotografía de la pareja a que hace referencia el texto que sigue: «Una joven pareja, ambos inválidos, han contraído matrimonio».

«El amor ha surgido, una vez más, de la desgracia. Lo demuestra el caso de dos jóvenes inválidos que han contraído matrimonio en Carrión de Calatrava (Ciudad Real).»

«Una prueba más de que el amor y la confianza en sí mismo supera todas las dolencias físicas». Bajo estos titulares puede leerse lo que transcribimos textualmente a continuación:

«El amor ha surgido, una vez más, de la desgracia. Lo demuestra el caso de dos jóvenes inválidos que han contraído matrimonio en Carrión de Calatrava (Ciudad Real).»

Gabriela López García, de veintitún años, inválida desde su niñez, hasta el punto de que no podía realizar ninguna faena doméstica, lejos de hundirse en la desesperación por su desgracia, se puso en manos de un joven médico, don Gerardo Alemany, y hoy ya puede andar, aunque usa un zapato ortopédico. Su felicidad ha sido completa al contraer matrimonio con el joven Adrián Alegre Díaz-Vicaino, de veintiséis años, labrador, que tiene amputada la mano derecha como consecuencia de un accidente de trabajo en una bodega, donde una prensa de uva se la trituró en 1958, mutilación que no le impide hacer sus faenas agrícolas.

Fueron apadrinados en su boda por el delegado provincial de la Asociación Nacional de Invalidos Civiles y la delegada local de la misma entidad. Se sumó al acontecimiento todo el vecindario, que les comió de regalos, y hoy forman una pareja modelo en todos los sentidos.»

HUELGAN PALABRAS

Después de lo transcrito, creemos que no es preciso formular nuestra sugerencia, nuestra petición. Creemos perfectamente que nuestro Sindicato de Hostelería y los lectores habrán comprendido sobradamente nuestra intención: Mallorca donde tanta consideración tienen los valores humanos, Mallorca la gentil y hospitalaria, Mallorca la tradicional «isla de los enamorados» que incluso tiene proyectado un monumento a los novios, aquí en Mallorca debe haber una luna de miel para Gabriela y Adrián unidos en la magnitud de su amor y la honradez de su trabajo frente a la adversidad y la desgracia. Su sencilla historia es de las que, de vez en cuando, devuelven a los hombres la confianza en el género humano.

# OPERACION «TEBEO»

Señora, Vd. quiere lo mejor para sus hijos, enseñeles pues a ser generosos. Si su hijo quiere dar parte de sus «TEBEO» a los niños asilados en el Sanatorio de San Juan de Dios, Casa Provincial de la Infancia, Asilo Infantil del Temple, Preventorio Infantil Antituberculoso y Sanatorio Infantil Mater Misericordiae, que llame a

HENRY COLOMER, S. Miguel, 137, Tels. 13720 ó 22663

excepto sábados, donde habrá personal dispuesto a pasar por su domicilio y recoger las lecturas infantiles para repartirlas pocos días antes de Navidad entre estos niños a los que tanto debe la Sociedad.

NUEVO MODELO LAVADORA ALLEGRO

DEPORTES

Raúl debutará en Alicante

CASTILLA Y RUIZ, BAJAS INCA, 27 noviembre. (De nuestro corresponsal informativo "Juan María Palma"). — En la expedición que salió hacia Alicante se notaba a faltar la presencia de Castilla y Ruiz, con respecto a las últimas formaciones presentadas por Quique. El equipo que seguramente actuará esta tarde en "La Viña", frente al "Hércules", será el siguiente: Beitia II; Chares, Aveiro, Peruga; Ponce, Colom; Beitia I, Noda, Raúl, Mena y Julito. Notas citables son la presentación de Raúl en la delantera ya que tanto Beitia, como Noda o Julito, podrán desempeñar este cometido. En la lista figuran el portero Nicolau y el delantero Pedro, si bien no es seguro que ninguno de los dos actúe. No importa decir que la animación era extraordinaria y que se tienen esperanzas de regresar con algún positivo.

Ahora, la duda del Elche es de un jugador

Ayer, los equipos que esta tarde van a contender en el Estadio Luis Sitjar, dedicaron la jornada al descanso absoluto. Los integrantes del Elche en el Hotel Costa Azul; los del Mallorca en el Hotel Tomás de Portals.

Sabemos que César ha tenido en cuenta, al concentrar a Román, que éste ha jugado de delantero centro. Podría suplir, pues, a cualquier volante o de la línea de ataque, en caso de indisposición. Pero no se espera ningún imponderable. Y el equipo será el siguiente:

VICENTE; DORO, BOLAO, SANS; IGUARAN, MARTINEZ; ROVIRA, DUCA, JOSE LUIS, BERGARA Y HERRERA.

De nuevo, acudimos a hablar con el distinguido amigo Otto Bumbel.

ANTE EL PARTIDO DE HOY

César confirma la alineación del Mallorca

OPTIMISMO DE UN DIRECTIVO

—¿Han quedado despejadas las dudas para la alineación? —De momento, persiste la idea, que yo no puedo hacer como mía porque no puedo actuar como entrenador, de repetir la misma alineación del pasado domingo.

—¿Puede registrarse algún cambio? —Están aquí Romero y Forneris. Elementos que siempre han sido titulares. Estaban lesionados, pero ahora se encuentran bien. Podría reaparecer alguno. Pero en este momento no lo tengo decidido. Faltan muchas horas para el partido.

—Ahora son las siete de la tarde. El encuentro se disputará dentro de veintuna horas... —Tiempo suficiente para pensar la posibilidad de algún cambio.

Aprovechando la visita a nuestra Redacción del Vicepresidente del Mallorca, don Pedro Nadal, le pedimos el pronóstico: —Ganará el Mallorca. —¿Qué le preocupa más: la delantera de su equipo o la defensa contraria? —La defensa contraria. Pero el ataque nuestro alcanzará la victoria. —De momento, no parece tan efectiva para sentirse optimistas. —Cuando reaparezcan Héctor

Núñez y Molina, entonces veremos la auténtica delantera del Mallorca.

En Palma, reina bastante expectación para este partido. El Elche

RIPOLL

BOXEO

Rodriguez Il-Sa vadó y López Il-Osorio

Combates estelares de la velada del martes. Hay muchos muchachos nuevos que se entrenan desde hace dos y tres meses en el Gimnasio del Molinar. Pero con el entrenamiento solo aún no se hacen boxeadores, tienen que disputar combates y más combates para formarse, limar faltas y tomar experiencia que tanto vale en el duro deporte del Boxeo. Y es por esto que durante bastantes semanas se celebraron los sábados por la tarde combates en el Gimnasio de Palma, con entrada libre, a los que acudían aficionados deseosos de comprobar el entusiasmo tanto de los boxeadores, como de los preparadores, federativos y empresarios.

La televisión del partido de fútbol del miércoles próximo aconsejó adelantar al martes la velada de la semana próxima. A pesar de (Continúa en la pág. siguiente)



Hemos leído en "Marca" que el Mallorca opondrá el siguiente equipo:

Vicente; Doro, Pini, Sans; Iguarán, Forteza; Rovira, Duca, José Luis, Bergara y Herrera.

Nos ha sorprendido. Como ha sorprendido a todos los aficionados locales, porque se ha publicado en Palma la lista de convocados. Y no están ni Forteza ni Pini.

En fin, quizá esta tarde veamos a los dos citados jugadores... aunque creemos será en la tribuna.

Aun cuando Otto Bumbel no lo haya dicho, pensamos que esta tarde veremos a Romero, en las filas del Elche.

Oviedo es un jugador de cartel; al menos en Palma. La afición se quedará con los deseos de verle. Una inoportuna patada en el entrenamiento del jueves tuvo la culpa.

La prensa de Alicante dice que el Elche, con la delantera que se alinea, difícilmente podrá marcar algún gol al Mallorca.

Y temen el cerrojo del Constancia.

¿Acertarán? ¡Qué bonito!

El cotarro hípico se va animando de tal manera, que fomenta la gran afición.

Pronto debutará un trotón internacional.

Ha vuelto a hablarse mucho de Timoner. Casi tanto como al proclamarse campeón mundial.

Y Timoner ha hablado muy claro, en las declaraciones que ha hecho a "BALEARES"... sin exclusividad.

Una frase de Timoner, también sin exclusividad, para "BALEARES": —Yo fui a San Sebastián a ganar un campeonato del Mundo no fui para hacer... "pis..."

Una marca de café está dispuesta a pagar un buen dinerito a Timoner, para que diga: —Los dos cafés que bebí antes del Mundial, son de la marca tal.

Pronóstico de un "entendido" en fútbol: Antonio Pizá: (De casa). Mallorca, 3 - Elche, 1.

MOSCARDON

PARTIDOS PARA HOY

I DIVISION

MALLORCA — ELCHE a las 16,15, Luis Sitjar. AFICIONADOS

Grupo A Constancia — Manacorense a las 10, Inca. At. Alaró — Murense a las 15,30, Alaró. Llosetense — San Marcos a las 15,45, Lloseta.

Grupo B Sóller — Poniente a las 15,30, Sóller. Español — Andraitx a las 15,45, La Salle. G. Touch — Mallorca a las 15,45, E. Balear. Molinar — Bellavista a las 11, Molinar.

Grupo C S. Cotoner — La Real a las 10, La Salle. Rapid — España a las 11,30, Son Malferrit. Sta. Catalina — San Javier a las 11,45, La Salle. Nidda — Archiduch a las 11,35, Antoniana. JUVENILES

I Div. Alaró — Soledad a las 10,30, Alaró. San Javier — San Felipe a las 9,30, Estadio Balear. La Salle M. — Mallorca a las 10, Manacor.

II Div. A Loyola — Soledad B. a las 10, Antoniana. San Pedro — At. Vivero a las 9,45, Pto. Sóller. Molinar — Sta. Eulalia a las 8,45, Molinar.

B Poblense — Binisalem a las 15,30, La Puebla. San Alfonso — Llosetense a las 15,30, Pollensa. AMISTOSOS

At. Baleares — Palma a las 11, Estadio Balear. Manacor — Poblense a las 15,45, Manacor.

Antonio Fuster, en cabeza

DEL «TROFEO CARBONES VIDAL» DEL TIRO PICHÓN

Ayer en el planchet del Club Tiro Pichón, tuvo lugar la tercera tirada puntuable para el «Trofeo Carbones Vidals», que se vio animadísima; no sólo por las destacadas escopetas participantes, sino por el público.

Los resultados fueron: 1. José Pizá 11/11 5 Ptos. 2. José Mayol 10/11 4 » 3. Antonio Fuster 9/10 3 » 4. Gabriel Vidal 5/6 2 » 5. Jaime Noguera 4/5 1 » La primera poule fué ganada por el señor Pizá, y la segunda por el señor Fuster.

CLASIFICACION

1. Antonio Fuster 12 Ptos. 2. José Mayol 7 » 3. José Perelló 6 » 4. Gabriel Vidal 6 » 5. Antonio Bergas 5 » 6. Juan Berga 2 » 7. Jaime Noguera 1 »

Comentario final al Torneo Internacional de Ajedrez de Palma

Prosiguiendo con las informaciones que con nuestra mayor buena voluntad hemos ido ofreciendo sobre este primer Torneo Internacional de Ajedrez, debo hoy mencionar un aspecto que ha sido muy comentado por el público aficionado: las tablas.

Cuando en la segunda ronda Darga y Pomar hicieron tablas en pocas jugadas, y en roídas sucesivas acabaron también en tablas las partidas entre los más calificados aspirantes a los primeros puestos, cundió entre el público que había acudido a los salones del Jaime I con ánimo de ver partidas animadas y brillantes, la idea o la sensación de que los «grandes maestros» habían venido aquí a Mallorca a «descansar».

Contra ese malentendido general me alzo, aunque mi opinión sea de lo más modesta que imaginarse pueda y no precisamente en descargo de los jugadores, sino de la verdad misma, que es más importante. En verdad de

verdad, no siempre los jugadores las acertaron todas; ahí quedan precisamente sus fallos, que les valieron otros tantos ceros en la clasificación general. Pero me acortó el público, esta vez de buena fe porque no habíamos tenido aquí antes ningún otro torneo de esta categoría, al creer que porque dos grandes maestros hicieran tablas en 15 ó 18 jugadas, ello suponía falta de ánimo en la lucha o que no querían comprometerse. Y voy a dar algunas razones:

En primer lugar, existe, ciertamente, el respeto hacia el adversario. Pero este respeto no supone cobardía, ni menos falta de ánimo de lucha. Un jugador gran maestro (lo que supone haber llegado a la cima en el ajedrez) sabe muy bien que su adversario, también gran maestro, tiene las mismas posibilidades que él; en u, juego, tras la apertura correcta, está igualado. Y sabe bien que, lógicamente, normalmente, todo esfuerzo para ganar la partida será inútil y que en la mayoría de probabilidades perderá aquel que intente forzar el juego. En realidad, la lucha podría alargarse, para animación del público, y terminar en tablas después de 60 ó 70 jugadas. Con lo que todos contentos... Pero ni el ajedrez es un espectáculo ni el ajedrecista es un clown o animador, ni puede serlo, porque entonces sí que este juego perdería el calificativo de «noble» que, con mucho acierto, hace gala.

En segundo término, y sólo para convencer a los más obstinados bastará separar el porcentaje de tablas de los otros torneos para ver que éste no ha sido precisamente de los menos reñidos. Aparte de que no tengo a mano todos los torneos internacionales que en el mundo ha habido, no me he preocupado en verdad gran cosa de consultar todos aquellos que estaban a mi alcance, sino que he escogido los siete primeros que se me han puesto delante, y he aquí sus resultados: Nottingham 1936 15 jugadores: de 105 partidas, 41 tablas (49%). Kemerí 1937, 18 jugadores: de 153 partidas, 50 tablas (32%). Múnich 1941, 16 jugadores: de 120 partidas, 43 tablas (35%). Miskolc 1963 Memorial Artalos 16 jugadores: de 120 partidas, 54 tablas (45%). Halle 1963 Zonal Europa II: 20 jugadores: de 190 partidas, 93 tablas (49%). (Continúa en la pág. siguiente)

Trofeo al «Mejor Deportista Juvenil de 1965»

SE CONCEDERÁ EL PROXIMO MIERCOLES

La Delegación Nacional de Juventudes ha convocado para el presente año, como lo hizo en anteriores, la concesión del Trofeo al «Mejor deportista juvenil» de 1965, al que pueden optar todos aquellos deportistas juveniles, que hayan participado en competiciones oficiales de Juventudes o federativas durante el presente año. El Trofeo es de ámbito nacional aunque la convocatoria también se realiza en todas las provincias españolas, para designar a los vencedores de cada una de ellas, cuyos ganadores son los que posteriormente se proponen para la concesión del Trofeo nacional. Por el Servicio de Educación Física de Juventudes se pasó convocatoria de la concesión del Trofeo a las Federaciones de Ajedrez, Atletismo, Baloncesto, Balonmano, Balonvolea, Ciclismo, Patinaje, Judo, Natación, Pelota y Tiro, que son las especialidades deportivas que deben haber practicado los propuestos, concretándose a una de ellas. También se pasó convocatoria a todos los colegios participantes en los Campeonatos Escolares, como asimismo a todas las Delegaciones Insulares y Locales de Juventudes, buscando amplio campo para seleccionar a los mejores deportistas juveniles. El plazo para presentación de propuestas termina el martes día 30 de los corrientes y el día siguiente a las 19 horas, se reunirá la Junta Provincial de concesión, constituida al efecto, otorgándose la concesión del mejor deportista de cada deporte y a su vez, la del «Mejor deportista juvenil de 1965» de nuestra provincia. Para poder optar al Trofeo, ya se han recibido varias propuestas esperándose la recepción de varias más, hasta el día de cierre de admisión de las mismas.

desde mi ATALAYA La visita del «Elche»

Bueno. Ya lo saben nuestros lectores. Esta tarde recibe el «Mallorca» la visita del «Elche». Parece a simple vista que esta noticia tiene que interesar, pero no desesperar. No obstante los aficionados se han hecho una montaña terrible, ven un cúmulo de dificultades y de peligrosidades, que han convertido un encuentro, que en cualquier otra época hubiera podido ser considerado como de puro trámite, en partido de máxima trascendencia, casi de resultado definitivo.

Tiene todo ello una explicación muy relativa. El «Mallorca» teme al «Elche», desde que militaba en la III División. Se acuerda de aquellos encuentros siempre decisivos, en los que llevaban la peor parte nuestros representantes. Pero hemos de recordar —tampoco han pasado tantos años— que en aquella época, quien llevaba la batuta del equipo jiliciano era César Rodríguez, el hombre que, paradojas de la vida futbolística, hoy es quien lleva el timón deportivo de la nave mallorquinista.

Si hubiéramos de fijarnos en el director deportivo de los dos equipos, comprenderíamos que con Otto Bumbel como adversario, tampoco se le dieron al «Mallorca» tan mal las cosas. Pero claro, en los momentos en que se habla únicamente de la potencia del adversario suelen olvidarse aquellos detalles que podrían dar el can biaz a la mentalidad de quienes han de intervenir en una contienda, y convertirles de repente en desmesuradamente optimistas, cuando hasta el momento del análisis, no diremos que fuesen pesimistas, pero sí algo parecido.

No vamos nosotros a decirles ahora, que salten al campo despreciando o menospreciando al contrario. Nada de eso. Es una medida muy sana, considerar siempre al adversario, con posibilidad para superar las fuerzas propias. Este detalle puede ser a la larga el lento que induzca a un superior esfuerzo desde el primer momento, en evitación de sorpresas desagradables.

De todas formas hemos de considerar que tal vez no sea el temor propiamente dicho, a la presencia de este «Elche», que tantos disgustos nos proporcionara en pasadas competiciones y por el contrario debamos de reconsiderar la constitución del «Elche» actual.

No es que se haya anunciado la presencia en la alineación de los ex-mallorquinistas Oviedo y Mir, quienes, según nuestras noticias, ni siquiera han viajado. Lo que pasa es que en las filas del «Elche», figura el joven central Llompard, que fué trasplantado de las filas del «Constancia» y al que la afición inquisiente no ha olvidado ni quiere olvidar, cosa que nos parece muy bien.

Pero es que hoy —y eso no lo olvidan los jugadores del «Mallorca»— estarán en las tribunas del «Luis Sitjar», los «hinchas» mallorquinistas, que generalmente no suelen entregarse a su equipo hasta que éste tiene asegurada la victoria con varios goles. Y estarán igualmente los constantes partidarios de Llompard que de esta forma tendrán un poquito de interés y hasta si se quiere de derecho a enfrentarse al eterno rival el «Mallorca». Y si ello es así, al «Elche» no habrá de faltarle partidarios.

Creemos pues que el temor mallorquinista está orientado más bien hacia esta posibilidad que a otra cosa. Porque el «Elche» ha introducido notables cambios en su equipo, con el deseo de darle rapidez, consistencia, fuerza, mordiente, cosas todas ellas, de las que adolecía hace solamente unas semanas. El «Mallorca» ha de ir a más. No ha producido impacto su derrota de Zaragoza. Sabemos apreciar el valor del contrario y mucho más si éste es nada menos que el equipo más con todos sus internacionales.

En fin y para terminar. Que aceptamos todas las razones del posible miedo pero con toda clase de reservas. El «Mallorca» no debe salir confiado el «Mallorca» debe luchar desde el primer momento y a todo gas. Pero el «Mallorca» tiene que pensar en que sólo en un caso extremo, este partido se puede perder. Con Otto Bumbel o sin él, con Llompard o sin Llompard y hasta con un sector de afición en contra. Todo esto no han de ser motivos bastantes para frenar a un equipo que en la tabla, a pesar del —2, sigue en un pelotón de mucho respeto.

Esta noche, a las 21'15 aproximadamente escuchen en la sintonía de RADIO MALLORCA, la crónica del encuentro: HERCULES - CONSTANCIA en emisión ofrecida por Casa José Buades Distribuidor exclusivo de: PHILIPS RADIO Y TELEVISION

TIEMPO y ESPACIO PRECISION y COMODIDAD adoptando el nuevo sistema de archivo DE VISION LATERAL Asesoramiento sin compromiso en VIVES MUEBLES METALICOS Font y Monteros, 56 - 58 Teléfono 15072

¡NUEVA VIDA PARA SU SEAT! con equipos CONTI SEAT 600 Normal - Equipos transformación desde 700 hasta 850 c.c. SEAT 600 D. Equipos transformación desde 750 hasta 1.000 c.c. SEAT 1400 Equipos transformación hasta 1.600 c.c. CONTI le ofrece: Equipos suspensión - Cuadros mando especiales—sillas y tapizados, modelos exclusivos. Informese en Talleres G I C A S A Patronato Obrero, 84 y Antillón, 12-14. —TALLER OFICIAL—

HIPICAS

Un programa equilibradísimo, promesa de la máxima espectacularidad

Las carreras de esta tarde se desarrollarán sobre la distancia inicial de 2300 m, lanzándose la primera a las dos en punto, quince minutos antes que en la última reunión.

EMPEADOR, CENTAURO

FEDORA

«Emperador» porque reaccionó muy bien el domingo evidenciando que pudo ganar de tener un mejor comienzo, Centauro porque su carrera fue completa y corre con el mismo handicap.

FUTU, GARIN FRISAN

Itu por su juventud y por ausencia de obstáculos si la salida le es favorable; Garin porque ha mejorado de forma y batalla; Frisan porque su handicap es menor que el pasado domingo y luchó.

ANOVERA M. C., ZOROAS

TRO, V. CHAMACO

A los tres más arriba nombrados los hemos elegido por su situación y sus últimas marcas ya que Anovera M. C. ha registrado 30"-6 y sale en primer grupo; Zoroastro, 31"-3 y partirá junto a ella y V. Chamaco, 31"-1 y da 20 metros.

han llegado al límite de sus posibilidades.

HULI LISERON DES BOIS

Y NADGY

Huli ha registrado 29"-2 y sólo tiene cuatro años y en cabeza será difícil de batir. Liseron des Bois, parece que va mejorando y tiene clase y en cuanto a Nadgy sabemos que es superior a sus rivales, puede salir tranquilo pero tendrá que mejorar su última marca y ésta es la incógnita.

FRIC, JASMIN DU

PONT, GENGIS KHAN

Fric es el que mejor situado está y difícilmente se le ofrecerá mejor oportunidad de triunfo; Jasmin du Pont nos pareció muy recuperado y su handicap es poco en relación con su clase y Genghis Khan, si no puede triunfar, puede optar por un honroso puesto de clasificado y a un gran record.

ILOTO

Humorada L. mejora y puede ser hoy el día de su oportunidad; Imagen G. tiene mucha clase y sale con el mismo handicap que el domingo y lo mismo podemos decir de Iloto cuyo remate no podemos olvidar. No obstante, esta carrera está plagada de incógnitas porque a pesar del retraso de Ido L. esta trotadora es muy rápida; Ivan Kid también progresa; vimos buenas arrancadas en Galgo E. y una sensible mejora en Galo que ha sido adelantado. Una carrera muy interesante porque en ella figuran ejemplares que darán mucho juego.

CENTAURO

A LAS 11 CAMPO ESTADIO BALEAR PARTIDO TORNEO TRIANGULAR

A. Baleares - C.F. Palma

PRECIOS ECONOMICOS

Comentario al Torneo de Ajedrez

(Viene de la página anterior)

bias (48%). Amsterdam 1964 Interzonal, 24 jugadores; de 279 partidas, 115 tablas (32%). Moscú 1964 Zonal Europa IV, 7 jugadores a 2 vueltas: de 42 partidas, 24 tablas (54%). Resulta, pues, que lo normal es un 40 a 50% de tablas: exactamente lo que ha pasado aquí: 10 jugadores: de 45 partidas, 21 tablas. O sea, el 46%.

Por último, y aunque se escape ello de la tarea que en un principio se me encomendó, no quiero cerrar estas crónicas sin antes referirme a la organización del torneo. No debiera ser yo quien lo dijera porque no había visto de cerca ningún torneo internacional, pero sí quiero recoger la opinión de los jugadores

y de los directivos de la F.E.D.A. y periodistas, según los cuales no habían asistido a ningún torneo con tan perfecta organización y tanto orden. Solamente el hecho de que al día siguiente después de cada ronda ya habían salido los boletines impresos con todas las partidas jugadas el día anterior, y se habían repartido más de mil ejemplares por todo el mundo, demuestra hasta qué punto estaba todo previsto. Ello ha sido posible, desde luego, gracias a una estrecha cooperación entre todos, autoridades y particulares, en la magnífica propaganda (posible solamente gracias al patrocinio de la Asociación de la Prensa y de todos los periódicos y emisoras de Mallorca en masa).

Y a los que me han leído les pido excusas por mis errores.

CASASAYAS

La velada de lucha del martes

(Viene de la página anterior)

que estaba previsto que el campeón de España de los pesos moscas hiciese su presentación en Palma, decidieron los organizadores dejar este tan deseado debut para la fecha probable del 15 de diciembre. Rodríguez I se resistió algo en una mano de su último combate y por ello se enfrentó a la gran esperanza local Rodríguez II, muy joven todavía, con solamente unos 10 combates, pero sin actuar en un combate durante tres meses, frente al más experimentado y mejor de todos los boxeadores de su peso en toda España.

Es así que se le brinda para el próximo martes el tercer boxeador de la categoría de Cataluña, Salvador, discípulo del preparador Alís de Mataró, aquel famoso entrenador que descubrió a Galana y era durante su primera época su Manager.

Todos esperamos mucho de Rodríguez II y es por esto que exigimos también de él que se entregue con alma y cuerpo al boxeo para el cual tantas cualidades posee.

Un combate al rojo-vivo y de rivalidad de barrada, será el que

disputen López II, del gimnasio de la Federación, contra Osorio, del Molinar, en pesos superligeros. Osorio ha sorprendido a todos por su bravura, su combatividad y agilidad a pesar de las pocas peleas que ha realizado hasta la fecha. El resto del programa será.

Pesos Ligeros: Zurita contra García.

Pesos Plumas: José Manuel contra Romero II.

Pesos Gallos: Carmona contra Baeza.

Pesos Moscas: Suau contra Valero.

Y un preliminar juvenil.

LABORATORIO FARMACEUTICO PRECISA DELEGADO PARA MALLORCA

Escribir indicando «currículum vitae» y teléfono a Mario Vallejo Puente. Lista de Correos PALMA DE MALLORCA.

Sociedad Especializada en Almacenaje y Distribución

Ofrece sus medios actuales en Palma de Mallorca para: - Recepción de mercancías - Almacenaje y distribución directa en toda la isla - Servicio organizado.

Para más detalles dirigirse a: Apartado 14.188 de MADRID.

SALA Kivall

Dos últimos días



COMPLEMENTO COLINAS ARDIENTES

-HOY- SESIONES NUMERADAS

MANANA SESIONES DE 9/15 a 9/15

INFORMACION LOCAL

Consejo Superior de los Colegios de Arquitectura de España

Enseñanzas técnicas: Superior y de Grado Medio

El reciente Decreto del Ministerio de Educación Nacional regulando los nuevos títulos y atribuciones de los técnicos de Grado Medio concede el título de Arquitecto a los futuros Aparejadores después de unos estudios de tres años a partir del Bachillerato superior y sin preuniversitario.

El Consejo Superior de Colegios, que representa a todos los Arquitectos españoles, después de seriedad meditación quiere hacer público:

1.º - Los Colegios de Arquitectos, antes de promulgarse este Decreto, han tenido siempre la preocupación de reestructurar y elevar la enseñanza de la Arquitectura y de los titulares colaboradores, por considerar necesario mejorar la calidad y seguridad de las obras, y por creer que así cumplían un deber social.

Buena prueba de ello, es el hecho de que, tanto en la Ley de Enseñanzas Técnicas de 1953 como en la de 1957, se intentó colaborar con el Ministerio de Educación Nacional, en el estudio de estas reformas, sin conseguirlo.

2.º - Cuando tuvo conocimiento de que se preparaba la nueva Ley de reforma de 1964, esta vez, reunido con representantes de las Escuelas de Arquitectura, de los alumnos del SEU, del Consejo de Colegios de Aparejadores y presidiendo por el Director General de Arquitectura, redactaron un estudio completo de carácter orgánico que abarcaba la solución de las enseñanzas de los técnicos de Grado Superior y Medio y señalaba el camino a seguir para la convalidación de títulos.

Este estudio muy meditado y muy completo en sus aspectos pedagógicos y profesional, fue presentado al Ministerio de Educación Nacional antes de que las Cortes Españolas estudiaran el Proyecto de Ley al que nos referimos, con objeto de que se tuviese en cuenta al proponer la resolución de dichos problemas. Dicho estudio tampoco se tuvo en cuenta.

3.º - El Decreto mencionado tampoco ha recogido, la Propuesta posterior conjunta de las dos profesiones de Arquitectos y Aparejadores que sugerían unas titulaciones y otros conceptos, que consideramos que estaban en armonía con el texto de la Ley.

4.º - La evidente confusión de las titulaciones preceptuadas y la previsible de funciones de los Técnicos de Grado Medio en las obras de Arquitectura, pueden producir serios problemas en la construcción de edificios y como consecuencia repercutir desfavorablemente en las actividades del país, sin aportar mejora alguna a los problemas antes enunciados, sino todo lo contrario.

Estima, en conciencia, este Consejo que, en cumplimiento de la función social que a los Arquitectos compete en su ejercicio profesional, debe dirigir esta nota al público en general, a quien los Arquitectos sirven a través de sus realizaciones. Simultáneamente acuerda dirigirse al Poder Público, por la vía legal, convencido de que estos problemas serán reconsiderados y, finalmente, adecuadamente resueltos en beneficio del país.

E. I. Du Pont de Nemours, Wilmington Delaware, en las Islas Baleares



El distribuidor de «E. I. DU PONT, de Nemours & Company», nuestro distinguido amigo el Perito Industrial don Jaime Hernández Gibert, reunió ayer a destacados miembros de la que él considera ya «gran familia Du Pont» en el curso de un acto de exquisita cordialidad y simpatía. En él quedó trazada la futura promoción de ventas en las Islas Baleares de la famosa y mundialmente conocida «Línea 7» de la Compañía Du Pont.

El señor Hernández respondió a todas las preguntas de carácter técnico y comercial que le fueron formuladas. A la hora del brindis, recogiendo la responsabilidad del Departamento directivo de la Compañía Du Pont de Nemours, de Wilmington Delaware (EE. UU.), agradeció a los Directores de la Prensa local y demás medios informativos su asistencia al acto y su constante apoyo dispensado a dicha Compañía.

Tuvo también palabras de especial gratitud para todos los miembros del equipo de ventas en las Islas Baleares.

REPRESENTANTE

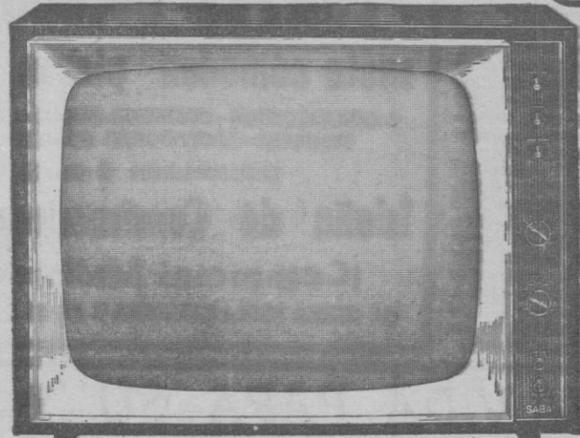
Para la zona de BALEARES, lo precisa importante fábrica de tejidos de algodón y mezclas, propios para confeccionistas. Interesa esté bien introducido en el ramo y disponga de medios propios de locomoción. Escribir a mano detallando ruta al núm.

9.825 Vergara, 11 - BARCELONA (2)

VENDEDOR

22-28 años, lo precisa importante Empresa alimentación ámbito internacional para su Delegación de BALEARES. Preferible experiencia en ventas dentro ramos Alimenticios y Hostelería. OFRECEMOS: Ingresos anuales netos iniciales de 56.000 pesetas que transcurridos tres meses ascenderán a 124.000 más Plus Familiar y Dietas si procede. Posibilidad de promoción. La empresa facilita vehículo. EXIGIMOS: Carnet conducción 2ª clase. Residencia en Palma, Dinamismo y gran capacidad trabajo; Empleo fijo con dedicación total a la Empresa. NO DESEAMOS REPRESENTANTES NI DEPOSITARIOS. Escribir a mano adjuntando foto y «currículum vitae» al núm. 54427 - Vergara, 16 - BARCELONA.

SCHWARZWÄLDER PRÄZISION



SCHWARZWÄLDER PRÄZISION Significa precisión de la Selva Negra. La Selva Negra es una región alemana, situada al sudoeste, junto a la frontera de Francia y Suiza. Sus habitantes gozan, de antiguo, de una merecida fama por la precisión con que realizan su trabajo. De la Selva Negra proceden los hombres que dieron fama mundial a los relojes suizos.

Sus descendientes emplean hoy idéntica precisión en la fabricación de los Televisores SABA. El cuidado que ponen estos hombres en el acabado y en la comprobación de cada televisor SABA renueva cada día la vigencia de la frase: PRECISION DE LA SELVA NEGRA (Schwarzwälder Präzision).



SCHWARZWÄLDER PRÄZISION

Modelos 23" y 25" sobremesa y consola • UHF incorporado y dispuesto a funcionar • Tubo de Visión Directa • Sintonizador de UHF y FI de video y sonido, transistorizados • Altavoces de concierto • Luces presentación.

### INFORMACION LOCAL

#### Jefatura de Tráfico

**SERVICIO DOMINICAL DE REPARACIONES**  
Turno de talleres de reparación de automóviles y neumáticos que permanecerán abiertos al público durante el domingo, día 28 de ocho a catorce horas.  
**TURNOS TALLERES**

Gabriel Rigo Vidal, Tte. Sureda Portell, 49.  
**TURNOS NEUMATICOS**

Juan Pons Triay, J. Botánico, 16. Tel. 21.624.  
**SERVICIO PERMANENTE DE GRUAS**

A Sala Tormos, Miguel Marqués, 62-1º. Teléfono 14953 y 12.052.  
J. Sempere Antón, Rosello y Cazador 17. Teléfono 13154.  
**SERVICIO ESPECIAL DE REPARACIONES URGENTES**

Garage Canals Mascaró, Miguel de los Santos Oliver, 9. Palma Nova (Carretera de Andraitx).  
**LLUCHMAYOR**

Antonio Rubí, C/ Juan Aulet, Tel. 131.

También permanecerán turnos de guardia de talleres de reparación en Inca Manacor, Campos del Puerto, Pollensa y Sóller, en cuyas Casas Consistoriales y lugares de mayor concurrencia, habrá carteles indicadores detallando dichos turnos.

### «Ver y mirar»

#### PROXIMA CONFERENCIA DE JUAN VIÑAS

El próximo martes día 30, llegará a nuestra ciudad el popular personaje de la radio y la televisión, D. Juan Viñas Bona, que es también el Director de la Cruzada de Protección Ocular. El motivo del viaje es la Conferencia que sobre el tema «Ver y mirar» pronunciará el Sr. Viñas en el Grupo Escolar de Son Espanolet dicho día 30 a las 19:30 h. Se proyectará también dos cortometrajes sobre el cuidado y protección de los ojos. El acto será público.

#### AULA DE POESIA

### Una novedad cultural en Palma

Un grupo de poetas y escritores han tenido la feliz idea de organizar, en Palma, una «Aula de Poesía», que será inaugurada este fin de mes, el día 30, en la sala de arte de Griffé - Escoda.

«Aula de Poesía» se celebrará cada martes a las 7,30 de la tarde, estudiándose en cada sesión a un poeta, del que además será dado a conocer lo más fundamental de su obra.

La sesión comenzará con la presentación y estudio de cada uno de los poetas elegidos. La primera invitación que hemos recibido de «Aula de Poesía» viene firmada por sus fundadores Jaime Vidal Alcover y Jaime Adrover y Bienvenido Alvarez. En los recitales tomará parte Conchita Nebot, quien actuó en el conjunto teatral del Círculo Medina.

### SEMANA MARIANA EN MONTESIÓ

#### Un ciclo juvenil y un Triduo Conciliar

Este año la tradicional Novena de la Inmaculada de Montesión, organizada por la Congregación Mariana de jóvenes, se transformará en una Semana Mariana que promete ser de gran interés.

Constará de dos partes. Una de ellas, consagrada a la juventud masculina y femenina; otra, dedicada al público en general.

La primera consistirá en un Ciclo de Conferencias de temas psicológicos - morales que dará el R. P. Alejandro Rey-Stolle S. J., experto conocedor de la juventud y de sus problemas. Las charlas se darán en el Salón de actos del colegio de Montesión. Los días 2, 3 y 4, jueves, viernes y sábado de esta semana. A las 8 de la tarde.

A continuación se tendrá el Triduo Conciliar, en la iglesia, en el que siguiendo la consigna de Pablo VI, se pedirá por los frutos prácticos del Concilio a Ntra. Sra. proclamada por el Pontífice Madre de la Iglesia. Los actos de este Triduo empezarán a las 8 de la tarde, en la iglesia, con la Misa Vespertina. En ella se tendrá la homilía mariana -conciliar, predicada por el P. Rey Stolle. Al



# Religiosas

#### CUITOS PARA MAÑANA San Saturnino, mr. Cuarenta Horas

—Continúan en Sta. Eulalia, por las Almas del Purgatorio. Exposición a las 5 de la tarde. A las 7,30 Rosario, ejercicio del Triduo y reserva de S.D.M. A las 8,15 Misa vespertina.

—Empiezan en Sta. Clara, a Sta. Catalina mártir. Exposición a las tres de la tarde. A las 7 rezo de la Corona de la Virgen, ejercicio del Triduo, y reserva del Santísimo.

#### Otros actos religiosos

—Empieza la Novena en honor de la Inmaculada Concepción.

—En San Nicolás, solemn. Novenario que los Asociados a la felicitación Sabatina dedican a la Inmaculada Virgen María: Por la

mañana a las 7,30 y 9,30. Por la noche a las 7,30 rezo del Sto. Rosario. Misa con sermón por el Rvdo. don Antonio Fullana, Pbro. Novena y Bendición Eucarística

—En S. Miguel a las 8 rezo del Santo Rosario y Novena. A las 8,30 Misa vespertina con homilía

—En los P.P. Capuchinos, todos los días a las 7,30 de la tarde Sto. Rosario y ejercicio de la Novena A las 8 Misa vespertina.

—En la Concepción, a las 6,30 de la tarde rezo del Sto. Rosario y Novena

—En San Juan de Malta, empieza la Novena dedicada a la Inmaculada por los PP. Teatinos y Archicofradía del Escapulario Azul

Por la noche a las 7,30 Exposición, Rosario ejercicio y Bendición Eucarística. A las 8 Misa vespertina Comunitaria con intervención del Coro del Colegio de PP Teatinos.

—En San Felipe Neri. Adoración Nocturna. Turno de Guardia.

«Sanguis Christi». Visita etc.

A la Virgen de Bellver, en Montesión.

#### MARTES 30 Cuarenta Horas

—Concluyen en Sta. Eulalia, por las Almas del Purgatorio. Exposición del Stmo. A las 5 de la tarde. A las 7,45 Rosario. Novena de la Inmaculada y procesión Te-Deum y reserva. A las 8,15 Misa vespertina.

—Continúan en Sta. Clara, a Santa Catalina Mártir. Todo como el día anterior.

#### Otros actos religiosos

—En San Felipe Neri, adoración nocturna. Turno de Guardia. «San tos Cosme y Damián».

—Novena en honor de la Inmaculada Concepción por los Congregaciones Marianas.

—En la B. de S. Francisco, a las 7,15 de la tarde rezo de la Corona y ejercicio de la Novena. A las 7,45 Misa vespertina. Dirigirá la palabra el R. D. Baltasar Coll, Profesor del Seminario.

—En Santa Eulalia (continúa), a las 7,15 de la tarde Santo Rosario y a continuación ejercicio de la Novena. A las 8,15 Misa vespertina.

—En San Nicolás, 2º día: Mañana a las 7,30 y 9,30. Tarde a las 7,30 Rosario, Misa con sermón por el Rvdo. D. Antonio Fullana, Pbro. y Bendición con el Santísimo.

—En la Inmaculada (San Magín) a las 7,40 de la tarde. Rosario; a las 8 Misa vespertina dialogada y sermón por el Rvdo don Juan Cirer, economo de Santa Eulalia y ejercicio de la Novena.

—En Montesión, «Semana Mariana en honor de la Inmaculada» Orador: P. Adro Xavier, S.J.

Tres charlas a los jóvenes y chicas; días 2, 3 y 4 diciembre: A las 8,15 de la tarde en el Salón de actos de Montesión, y Triduo en la Iglesia; Días 5, 6 y 7 con Misa vespertina.

—En San Felipe Neri, a las 6 Misa vespertina y Novena de la Inmaculada, después del Rosario Visita etc.

A Ntra Sra. de la Consolación, en el Socorro.  
Martes, 30 de noviembre

En Santa Cruz, empieza la Novena a la Inmaculada. A las 7,15, Rosario; a las 7,30, Misa vespertina con sermón y a continuación el Ejercicio.

#### SERVICIO NACIONAL DEL TRIGO

#### Calendario recogida mes de diciembre

Los Almacenes del S. N. T. establecidos en esta Provincia, donde los agricultores deben entregar su trigo disponible de venta y formalizar sus reservas de consumo, así como vender libremente la cebada, avena, maíz, sorgo y otros productos - girasol de su cosecha, permanecerán abiertos durante el próximo mes de diciembre, los días que a continuación se detallan:

- Almacenes: Palma, días de apertura: 1 al 4, 9 al 18, 22 al 31.
  - Santa María: 6 y 7, 20 y 21.
  - Inca: 1 al 4, 11, 15, 18 al 24, 29 al 31.
  - La Puebla, 6 y 7 13, 14, 27 y 28.
  - Pollensa, 9, 10, 16 y 17.
  - Manacor, 1 y 2.
  - Petra, 3 y 4.
  - Felanitx, 6 y 7.
  - Sineu, 1 al 4, 11 al 18, 22 al 24, 29 al 31.
  - Santa Margarita, 6 y 7, 20 y 21.
  - Montuiri, 9 y 10, 27 y 28.
  - Lluchmayor, 1 al 11, 17 y 18, 20 al 24, 29 al 31.
  - Campos, 13 y 14, 27.
  - Santañy, 15 y 16, 28.
  - Mahón, 1 al 4, 17 y 18, 20 al 24, 27 al 31.
  - Mercadal, 6 y 7, 13 y 14.
  - Ciudadela, 9 y 10, 15 y 16.
  - Ferrieras, 11.
- El horario de apertura será de las 8 a las 13 horas y de las 16 hasta la puesta del sol.

# Noticiario inquense

## Fiesta de Madres Cristianas en la Parroquia «Santo Domingo». Acto literario en honor de Santa Cecilia

### XXV Aniversario del Frente de Juventudes

INCA, 27 noviembre. (De nuestro corresponsal informativo Juan M.ª Palma).— La Asociación Parroquial de Madres Cristianas de la Parroquia de Santo Domingo, celebrará hoy, domingo, solemne festividad en honor de Nuestra Señora de los Dolores, de acuerdo con el siguiente programa:

A las 9:30, Oficio Mayor y Comunión General para todas las madres asociadas, con sermón a cargo del Rvdo. don Antonio Fullana Moragues, Pbro.

A las 6 de la tarde: en la Capilla de la Asociación. Vestición de la medalla de la Congregación a las nuevas socias. Seguidamente, rezo del Santo Rosario, Ejercicio a la Virgen Dolorosa y Salve cantada.

Se ruega a todas las madres procuren acercarse a comulgar ostentando la medalla de la Congregación.

#### FIESTA DE SANTA CECILIA

El orfeón «L'Harpa d'Inca» celebrará en el día de hoy la festividad de Santa Cecilia, con un acto literario musical, que tendrá por escenario el Salón de Actos de la Escuela de Aprendizaje Industrial.

El mismo dará comienzo a las 6:30 de la tarde y se desarrollará de acuerdo con el siguiente programa:

Apertura por el orfeonista don Jaime Serra.

Seguidamente, el tenor don Miguel Gual, interpretará «Margaridó» y «Prometatje».

### DE SOCIEDAD

#### Enlace Alomar-Martínez

En la Santa Iglesia Catedral Basílica contrajeron matrimonio don Gregorio Alomar Mestre, mecánico de «IBERIA» con la señorita Consuelo Martínez Moreno.

Bendijo la unión el Rvdo. don Bartolomé Valcaneras.

Apadrinaron a los contrayentes sus respectivos padres don Sebastián Alomar Labrés y doña Margarita Mestre Roca; y don Federico Martínez Rodríguez y doña Luisa Moreno García.

Actuaron como testigos, por parte del novio, su hermano Sebastián, sus primos don Fernando Alomar Esteban y don Miguel Oliver Mestre y don Francisco Hernández Obrador, y por parte de la novia, su hermano Federico, su tío don Eduardo Moreno García, y don Humberto González Aniero y don Antonio Cañellas Davé.

Después de la ceremonia religiosa los invitados fueron obsequiados en una Granja.

La novel pareja, a la que deseamos mucha felicidad, emprendió su viaje nupcial saliendo para Madrid, Buenos Aires y otras capitales del Sur de América.

#### Natalicio

El hogar de los esposos don Félix Marín Sanchis y doña Catalina Martorell Isern se ha visto alegrado con el nacimiento de un niño, su primogénito; a cual se le impondrá, el nombre de Juan Ramón.

## Edificio «Binimar» CALAMAYOR

- Apartamentos 1 y 2 dormitorios Ha'l
- Salón - comedor
- Cocina
- Cuarto de baño
- Grandes terrazas
- Calefacción
- Ascensores
- Piscina
- Totalmente terminados

### ¡¡ GRANDES FACILIDADES PAGO !!

Peña - Marín  
Tfno. 30605  
Calvo Sotelo, 593

**Mañana noche, a las 10 SOLEMNE PRE-ESTRENO**  
Presentado por el diario «ULTIMA HORA»

UN FILM ACLAMADO INTERNACIONALMENTE

LA NOCHE (La notte)

UNA PRODUCCION DE EMANUELE CASUTO

JEANNE MARDELLO MOREAU - MASTROIANNI - VITTI

DIRIGIDA POR MICHELANGELO ANTONIONI

CUANDO EL AMOR DESAPARECE... CUANDO LA PASION SE CONVIERTE EN RUTINA... CUANDO SURGE LA SOLEDAD... ¿QUE ES LO QUE MANTIENE UNIDOS A UN HOMBRE Y UNA MUJER?

Una película auténticamente adulta para públicos adultos

DESPUES DE LA PROYECCION DE LA PELICULA, TENDRA LUGAR UN INTERESANTE COLOQUIO EN EL QUE TOMABAN PARTE LOS SEÑORES VIDAL ALCOVER, SANCHE, SUREDA Y ADROVER

**FINCAS**

**VENDO** 12 apartamentos nuevos, equipados, todo confort, en el terreno. Teléfono 30467, de 2 a 4. Trato directo. (18)

**VENDAMOS CHALETS**, se venden en urbanizaciones junto a las grandes fincas para urbanizar. Fincas COMASOLEK Ramon Benguet, 31, 1ª, tardes (19)

**ATICO** en venta junto Tenis Club, 775.000 pesetas, con facilidades. Informacion: Plaza Santa Catalina Thomas, 51. (13)

**PISO ático** en venta 400.000 pesetas con facilidades. Informacion Plaza Santa Catalina Thomas, 51. (14)

**COMPRARIA** casita muy pequeña proximidades mar, 15 kms. Palma. Tel. 58368, de 3 a 4 (15)

**VENDO** piso a estrenar, espacioso, muy soleado, trato directo. Informes: Teléfono 21816. (12)

**VENDO** primer piso y segundo en Cecilio Metelo, exento contribucion, derecho garage. Facilidades. Plaza Pedro Garau, 7. (17)

**SE VENDE** magnifico apartamento centro de Palma, dos habitaciones, sala de estar, comedor, living, magnifica vista sobre Bahía. Informes: esta Administracion. (22)

**OCASION**, vendo directamente segundo piso casco urbano, cuatro dormitorios, 100 m<sup>2</sup>, 350.000 ptas. Informes: Teléfono 43990. (16)

**PLANTA BAJA** libre, en Hostalet, tres dormitorios. Vende FINCAS JULIA, Jaime II, 44. (13)

**PISO TERMINADO** en carretera Valldemosa, tres dormitorios; entrada 150.000 ptas.; resto 9 años. Facilidades. Vende FINCAS JULIA, Jaime II, 44. (20)

**VENTA** de pisos y un local con vivienda, bien situado para negocio. Informes: Francisco Martí Mora, 130. Teléfono 32075. (20)

**VENDO** pisos, terminados, 10 años facilidades, ver en obra, Juan Bausá, 54 (plaza Columnas). Teléfono 26491. (15)

**TRES UNICOS** pisos en venta, terminados. Informes: Oficina obra, calle Ramón Muntaner, 92. (12)

**VENDO** magnificos pisos cuatro habitaciones, trato directo, facilidades. Veritos Antillón, 169. Tel. 15710. (14)

**VENDO** pisos en construcción en Santa Catalina, La Soledad, Plaza Toms. Entrada 30.000 ptas. y 2.800 a 2.000 ptas. al mes. Informes: Dameto, 33, 2º (junto Plaza Progreso). (28)

**PISOS** sin intermediarios vendemos, cocina, calefacción, ascensor, llaves inmediatas. 100.000 entrada, resto 2.800 mensuales. Avenida Jaime III, 135, 2º. (29)

**VENDO** local libre, 300 m<sup>2</sup>, Soledad. Informes: Herreña, 303. (10)

**SE VENDE** nca señoría en Sor Serra, 10 kms medic de Palma muy apropiada para Residencia Informes Sar Migue, 73 Entro (23)

**TIENDAS** Ca'n Pastilla. Vendo. Facilidades Situacion inmejorable BOVER Plaza Mayor, 45. (11)

**ALMACEN** amplio, nuevo ensanche, vendo a 2.260 ptas. metro Cuatrocien tas mil contado Resto años. Escribir: Nadai, Administracion Diario «BA LEARES». (20)

**VENDO** casa en Amanecer, tres dormitorios, garage, sala de estar, cocina, jardín. 1.000.000 ptas. Aceptaría cambio. Informes: RIBAS-REINA, Plaza Gornilla, 1. (22)

**VENDO** línea de 15.000 m<sup>2</sup>. orilla del mar, con pinar. Informes: esta Administracion. (13)

**EN SON COTONER** vendo piso con teléfono, 2 habitaciones, etc. Entrada y facilidades. Llamar 35433. (15)

**ENLGA LA SEGURIDAD** de que no hay anuncio más económico y eficaz que el que aparece en este Sec.

**\* Perelló**

S. Felipe Neri, 30.  
Pisos 3 y 4 dormitorios cerca Instituto.  
Pisos 3 dormitorios en travesía calle Aragón. Llaves mano.  
Pisos 2 y 3 dormitorios, llaves mano. Facilidades pago.

**SE VENDE** amacen solar 660 m<sup>2</sup>, pisos y áticos ascensor. Tel. 22391 27017. (13)

**EN PASEO MARITIMO** si desea usted comprar apartamentos y pisos, llame a telefono 31840. (14)

**VENDO** tiendas, locales, despachos, pisos, estudios en Avda Jaime III, Paseo Mallorca y alrededores DIAZ Colegado San Migue, 124. (12)

**VENDO** pisos 2, 3, 4, 5, dormitorios bien situados, facilidades de pago DIAZ, Colegado San Migue, 124. (12)

**JOSE BONNIN CARRERAS**

Agente de la Propiedad Arco de la Merced, 7, 2º Vendo almacén nuevo 280 m<sup>2</sup>. permite artillo, pocos metros Avenida, apropiado Banco, Oficinas, almacén, comercio, etc.

Vendo pisos y áticos desde 350 mil pesetas, en Mariano Agulló, Tre. Cnel. Franco, Paulo Pi Ferrer, \*usias March, Blanquerna, Obispo Maura, Luis Martí, etc.

Solares en Son Gramanada, Cala Blava, Rotas Velles, Magaluf, Santa Ponsa, orden 150, 295, 300 y 1.000 Ptas. metro.

En Bañia Palma (Magaluf) grupos solares propios para apartamentos u hotel primera linea y urbanizados. Preciosos apartamentos Palma Nova.

**COMPRO** o alquilo local centro Palma, entrada dos calles, con o sin vivienda. Informes: 25690.

**VENDO** apartamento, dos dormitorios; San Agustin. 371.250 pesetas. Informes: RIBAS-REINA, Plaza Gornilla, 1. (14)

**PISOS** 3 dormitorios dobles, baño completo, ascensor, entrega 1966 50.000 pesetas firma contrato, 100.000 entrega piso y resto 3.000 pesetas mensuales. Informes: I. Priz Velázquez (12)

**VENDO** pisos en varias situaciones Palma y zonas turísticas, solares en Cap Blau, Porto-Pi, Paguera además zonas Mallorca Agencia Zetgas Tel. 1260.

**DERECHOS EDIFICACION** cede en solar cerca Plaza Toros. 10 metros fachada, 23 fondo. Tel. 51413. (15)

**VENDO** en calle de la Palma, segundo piso, y derecho a edificación. Informes: calle Navarra, 35, 3º, 4º. (18)

**CASA** libre 3 viviendas 900 metros solar. Facilidades. Tel. 27388. (10)

**VENDO** 5.000 metros en Son Inglada, bajísimo precio. Chalet en Cabaneta, Muchas facilidades. 30.000 metros pinar. Preciosas vistas playa, calle Francisco Martín Mora, 21. (24)

**PISOS** lujo, diferentes zonas céntricas, facilidades pago. BALAGUER. Velázquez, 38. (10)

**SE VENDE** residencia 1ª categoría, junto Avenida. Facilidades pago. BALAGUER. Velázquez, 38. (12)

**MAGNIFICO** chalet, 2 plantas en el Vivero. BALAGUER. Velázquez, 38. (10)

**PISOS** en construcción desde 400.000 ptas. Facilidades pago. BALAGUER. Velázquez, 38. (11)

**CHALETs** y apartamentos en Portals Nous, Palma Nova, Can Pastilla y Porto-Pi BALAGUER. Velázquez, 38. (16)

**OCASION** piso 130 m<sup>2</sup>. Avda. 4 dormitorios, baño y aseo, sala comedor grande, cocina con galería, soledad, todo ventilado. 350 mil, exento contribucion. Tel. 24085-22795. (25)

**ANUNCIOS ECONÓMICOS**

**DOMINGOS Y MARTES: Hasta 10 palabras 25 ptas. y 250 por cada palabra mas.**  
**MIÉRCOLES A SABADOS: Hasta 10 palabras 20 ptas. y 200 por cada palabra mas.**

**\* ¡Vd. PAGA! ¡ Vd. MANDA!**

**Decoraciones Construcciones Reformas**

Construcciones en general, reformas, Remiendos, Anteproyectos, Presupuestos, Decoración interiores, fachadas, Mobiliario, Publicidad, Rotulaciones, etcétera. Nueva técnica — Nuevo sistema — Economía DECORE. — Juan Munar, 53. 3.º 2.º. Teléfonos: 13447 — 50464.

**\* VENTA DE PISOS A LARGOS PLAZOS**

en varias zonas de la ciudad ♦ Entrada de 50.000 100.000 pesetas ♦ Informes: De 730 tarde a 10 noche: Calle General Ricardo Ortega, núm. 77, bajos.

**\* COMPRO**

MASIA CON TIERRAS. — ESCRIBIR CARACTE RISTICAS Y CONDICIONES EN: CALLE ARAGON, 27 — PALMA

**\* HOTEL**

DESEAMOS COMPRAR HOTEL DE 2.ª CATEGORIA, DE 60-80 CAMAS, EN BUENAS CONDICIONES, CERCA DE PALMA, CON VISTAS AL MAR. OFERTAS CON TODOS LOS DETALLES, CONDICIONES Y PRECIO AL NUM. 1.001 DE ESTA ADMINISTRACION

**\* CONSTRUCCIONES**

con máxima rapidez y con facilidades de pago chalets y obras en general/ PRECIOS INCOMPETIBLES Primeros estudios y presupuestos gratuitos. Solicite amplios detalles en INFORMACIONES ISTA Plaza Mayor n.º 48 Primero "A"

**\* AGENCIAS**

Y LOCALES COMERCIALES PI BLAU en Palma Nova (junto Hotel Delfin). — Informes y venta: CONSTRUCCIONES BARO, S. A. En Palma: calle Lonjeta, 18, Entro. 2 a y 5 a 7. En Barcelona: Rda. Universidad, 7, 2.º

**\* URGE COMPRAR**

casa chalet o casa de campo, verdadero lujo, mínimo 6 dormitorios. Pago contado 100/100. GONZALEZ — Plaza Mayor, núm. 45. 2.º C.

**\* AGENCIA INAGIN**

CALLE P. BARTOLOME POU, 103, VENDE:

Pisos señoriales en Zona Blanquerna, 4 dormitorios, calefacción, ascensor, etc. módica entrada, resto 3.500— ptas. Intereses incluidos. Exentos de contribucion.

Pisos en Ensanche, entrada 60.000— Ptas. y otros de 100.000— Ptas. resto 2.800— Ptas. mensuales. Intereses incluidos, exentos de contribucion.

Pisos de lujo con 5 y 6 dormitorios, 3 baños, calefacción y dos ascensores, etc.

**SOLARES Y TERRENOS**

VENDO solar 14 metros fachada, 20 fondo, 280 m<sup>2</sup>, calle Jasinin, frente Clinica Virgen de Lluç. Informes: calle Crédito Balear, número 85. (22)

SOLAR junto Hotel Acapulco, vendo o cambio con piso. Facilidades. Reina María Cristina, 101. (10)

VENDO solar Indioteria. Informes: calle Navarra, 35, 3º, 4º. (10)

VENDO terreno (4.000 m<sup>2</sup>), 23 kms. Palma, junto carretera Manacor, 25 ptas. metro. Tenda Nova. calle Obispo Algaida. (18)

VENDO solar Indioteria. Informes: calle Navarra, 35, 3º, 4º. (10)

VENDO terreno (4.000 m<sup>2</sup>), 23 kms. Palma, junto carretera Manacor, 25 ptas. metro. Tenda Nova. calle Obispo Algaida. (18)

VENDO solar Indioteria. Informes: calle Navarra, 35, 3º, 4º. (10)

VENDO solar Indioteria. Informes: calle Navarra, 35, 3º, 4º. (10)

VENDO solar Indioteria. Informes: calle Navarra, 35, 3º, 4º. (10)

VENDO solar Indioteria. Informes: calle Navarra, 35, 3º, 4º. (10)

VENDO solar Indioteria. Informes: calle Navarra, 35, 3º, 4º. (10)

**BAR RESTAURANTE** vendo mucha clientela, alquiler bajo, con o sin vivienda o cambio por piso, facilidades. Reina María Cristina, 101. (10)

**MUSICOS:** vendo batería completa, magnifico estado, mitad precio. Tel. 33324. (10)

**COMEDORES** 3.000 y mejores; dormitorios 6.000 y mejores. Gran variedad. Facilidades pago calle José Martínez, 109. Teléfono no 13022 46687 (19)

**VENDO** muebles semi nuevos. Jos Villalonga, 16. Horas, de 4 a 6. (13)

**SE VENDE** barca, tipo grolondrina, 65 personas, dos motores, water, oar, instalacion radiofónica Philips; excelente estado. Escribir 11.111 esta Administracion. (20)

**REMOLQUE** dos ejes. S6to estrenado. Capaz 5.000 kilos. Precio ganga. Informes Tel. 27670. (Horas oficina) Sr. Bordoy. (17)

**VENDO** traviesas madera para alambradas, procedente de ferrocarriles. Aragón, 415. (10)

**INTENSO** surtido abrigos señora Foam Dugan, cuellos astracán (de 2.000 pesetas) por 995 ptas. Tres cuartos señora (de 1.500 ptas.) por 695 ptas. Vestidos señora, pura lana irlandesa (de 1.000 ptas.) por 595 ptas. Sólo por unos días. Sastreria CYMA de Sabadell. Sindicato, núm. 70, Palma. (43)

**VENDO** piano Schuman, cuerdas cruzadas. Magnifico estado. Tel. 13117.

**VENDO** mobiliario colmado incluso cámara frigorífica. Tel. 16483. (10)

**ALMENDROS** para transplantar, vendo. Informes: Bar León D'or General R. Ortega, 24. De 2 a 4. (16)

**ESTUFA «RADICALOR»** petróleo, automática, semi-nueva a toda prueba, vendo. Misión, 60, 1.º, tardes. (10)

**VENDO** magnifico chaquetón pieles marrón. Juan Bausá, 16, 3.º, 7.º. (10)

**COMPRAS**

**COMPRO** puertas muebles y trastos viejos Alfaraeria 9. Tel. 15747 y 25194 (12)

**COMPRARIA** billar pequeño, en buen estado. Teléfono 11239, de 1,30 a 3,30. (12)

**COMPRARIA** armario moderno, de ocasión, de una o dos plazas y televisión. Pago al contado. Teléfono 74892. (13)

**BOLSA DE LA PROPIEDAD**

Este sector está dedicado exclusivamente a los servicios de agentes colegiados de la Propiedad Inmobiliaria.

**REYNES**, Colegiado, Muntaner, 29. Vendo solar Paseo Marítimo, 1.000 m<sup>2</sup>, 2 calles, fachada 50 m. (18)

**REYNES**, Colegiado, Muntaner, 29. Vendo solar 352 m<sup>2</sup>, travesía Paseo Mallorca, 95 m: fachada dos calles. (16)

**REYNES**, Colegiado, Muntaner, 29. Vendo terrenos en lkm. 4, Carretera Puigpuñent, de 20 a 40.000 m<sup>2</sup>. (16)

**REYNES**, Colegiado, Muntaner, 29. Vendo solares en Esporlas y Port des Canonge, desde 100 m<sup>2</sup>, y chalet en Port des Canonge. (21)

**SE VENDE** transportadora muy buen estado. Razón: Ricardo Ankerman 5

**MAQUINARIA** para obras públicas e industrias: cermicas molino trituradores mchacadoras cisa silicadoras cintas transportadoras corras elevadoras parr excavadoras y cargadoras reductores de velocidad filtros prensa y bombas membrana etc. UZMAN Busubic Estada 85 Teléfono 50579 (34)

**SE VENDE** transportadora muy buen estado. Razón: Ricardo Ankerman 5

**MAQUINARIA** para obras públicas e industrias: cermicas molino trituradores mchacadoras cisa silicadoras cintas transportadoras corras elevadoras parr excavadoras y cargadoras reductores de velocidad filtros prensa y bombas membrana etc. UZMAN Busubic Estada 85 Teléfono 50579 (34)

**PERDIDAS**

**EXTRAVIADA** Guzzi, P.M. 47.358. Gratificaré. Teléfono 11162. 9 a 1. (10)

**HABITACIONES**

**ALQUILO** habitación matrimonio, derecho cocina, calle Luis Martí, 234, 1.º, 2.º. (11)

**SE ALQUILA** habitación con derecho a cocina, o chucos la dormir. Informes: Gral. Ricardo Ortega, 131, 4.º, 1.º. (18)

**ALQUILO** céntrica habitación para dos personas. Teléfono, baño. Huertos, 8, 2.º, izquierda. (12)

**HABITACION** señorías, calle Navarra, 17, 5.º (10)

**HABITACION** cerca Avenida, individual, baño, cocina. Tel. 12064-11389. (10)

**ALQUILO** habitación dos personas, céntrica. Capuchinas, 9, 3.º, 1.º (10)

**HABITACIONES** económicas. «Pensión San Carlos». Céntrica. Piedad, 12. (10)

**ALQUILO** habitación en calle Gater, núm. 9, Travesía San Miguel. (10)

**ALQUILO** habitación baño, particular, terraza con sol para señoritas, matrimonio, estudiantes, precio conveniente, con o sin pensión completa. Razón: Teléfono 34606. (21)

**CENTRICA** habitación independiente dos camas, sin cocina, se alquila. Tel. 15370 (11)

**ALQUILO** dormitorio una o dos personas. Teléfono: 50027, Blanquerna 200, 2.º 2.º (12)

**CEDO** habitación matrimonio, derecho cocina, baño. Honderos, 149, 1.º, 2.º. (10)

**SE ALQUILAN** habitaciones para matrimonios sin hijos con derecho a cocina, calle Obispo Maura, 89. (15)

**ENSEÑANZAS**

**ALEMAN**, inglés, francés. General Mola, 53, pral. (10)

**SEÑORA** inglesa daría clases, preferible señoritas. Mar, 30, 4.º (10)

**CONTABILIDAD**, Taquigrafía, Mecanografía, Idiomas, Peritaje Mercantil. ACADEMIA STELLA, Teléfono 12530.

**INGLES, FRANCES, ALEMAN**, con profesores nativos. Pedro de Fraga, 7, 1.º, B, travesía Barón Santa María del Sepulcro. Informes: Todos los días de 14 h. a 22 h. (27)

**LECCIONES** privadas de inglés por profesor nativo. San Agustin. Teléfonos: 34131-30340. (12)

**INGLES, ALEMAN, FRANCES**, hablará usted pronto y bien, estudiando con profesoras nativas método intensivo. RAABL, Plaza Santa Magdalena, 6. Traducciones. (19)

**ACADEMIA** Danza Regional, Profesor JAIME COM-PANY. Padre Molina, 44 1.º Teléfono 56713. (12)

**TRADUCTORA** española, alemán, da clases particulares, acepta traducciones. Dirigirse: Sol, 13, mañanas. (12)

**MOTOCICLETAS**

**VENDO** Vespa, particular a particular, FM 60.255. Informes: Forteza, 56. Hostalets. (11)

**AUTOMOVILES**

**VENDO** autocar 18 plazas sin motor o carrocería en buen estado, barato. Escultor Galmés, 35. (13)

**VENDO** Seat 600 P.M. Particular. Informes: San Joaquín, 49, 1.º (10)

**SI TIENE** que comprar un automóvil, nuevo o usado, visitenos y encontrará lo que desea, con grandes facilidades. Reina María Cristina, 101. (22)

**AUTOMOVILES** con grandes facilidades a convenir, varios 600 D nuevos; Opel Record; 1.400 C como nuevo; Opel Kapitán; 44 última serie, radio; 600 y M; Seat Diesel; Javelin motor Seat; Chevrolet, barato; Lambrettas de ocasión. Reina María Cristina, 101. (22)

**COMPR** venta automóviles todas marcas y precios a plazos largos, mínima entrada. Reina María Cristina 101. (20)

**GARAGE GARAU**, — INCA. General Goded, 61. Compra y venta y cambio de coches y motocicletas con facilidades y utensilios taller. (20)

**BALILLA** vendo, toda prueba. Tel. 15422. (10)

**POR AUSENTARME** al extranjero, vendo 600 excento estado. Tel. 17277. (10)

**CUMPRO** a contado coches nuevos o usados Automóviles PONS Aragón 52.

**COMPRARIA** taxi o solamente permiso para. Ofertas: Tel. 27698. (10)

**VENDO** 1.500 y 600 D, con 25.000 ptas. entrada. Teléfono 25286. (11)

**VENDO** camión Tames Perkins, o cambio por turismo; doy facilidades. Verlo Garage LEVANTE, carretera Sóller (frente Cruz Roja). (17)

**VENDO** 1.400 C, P.M. y 1.400 especial. Verlos: Patronato Obrero, 59. (11)

**ANTES** de comprar su coche visite esta oferta: Seat 600; 600-D y Seat 1.400-C. calle Joaquín María Bover, 63. (20)

**VENDO** Seat 1.400 C recién encamisado. Casi nuevo. Matrícula M. 327.053. Informes: Tel. 30561. (13)

**GARAU AUTOMOVILES:** Vendo sin estrenar Seat 1.500 y 600-D, facilidades pago. Garage Balmes E. Estada, 126. (15)

**VENDO** 600 P.M. P.M. Capitán Castell, 23, mañanas. (12)

**VENDO** Florida, P.M. Informes: Plaza Mayor, 47. (12)

**GARAGE VERDERA**, Ramón Muntaner, 6. Compra y venta y cambio de coches y motocicletas con facilidades. (16)

**VENDO** Seat 600-D, 70.971, P.M. Son Espaiotel número 9. (10)

**ALQUILO** habitación matrimonio, derecho cocina, baño. Honderos, 149, 1.º, 2.º. (10)

**SE ALQUILAN** habitaciones para matrimonios sin hijos con derecho a cocina, calle Obispo Maura, 89. (15)

**ENSEÑANZAS**

**ALEMAN**, inglés, francés. General Mola, 53, pral. (10)

**SEÑORA** inglesa daría clases, preferible señoritas. Mar, 30, 4.º (10)

**CONTABILIDAD**, Taquigrafía, Mecanografía, Idiomas, Peritaje Mercantil. ACADEMIA STELLA, Teléfono 12530.

**INGLES, FRANCES, ALEMAN**, con profesores nativos. Pedro de Fraga, 7, 1.º, B, travesía Barón Santa María del Sepulcro. Informes: Todos los días de 14 h. a 22 h. (27)

**LECCIONES** privadas de inglés por profesor nativo. San Agustin. Teléfonos: 34131-30340. (12)

**INGLES, ALEMAN, FRANCES**, hablará usted pronto y bien, estudiando con profesoras nativas método intensivo. RAABL, Plaza Santa Magdalena, 6. Traducciones. (19)

VARIOS

SE OFRECE modista a domicilio. Informes a esta Administración. (10)

INTENSO surtido de abrigos señora Foam Dugam, cuellos de Astracán (de 2.000 pts. +) por 995 pts. tres cuartos señora (de 1.500 pts. +) por 695, vestidos pura lana, torrados de 1.100 pts. +) por 595. Solo por unos días. Sastre-ria Cyra de Sabadell. Sindicato núm. 70. Palma. (46)

CONSTRUCCIONES y reformas de albañilería. Trabajos rapidísimos. Sindicato, 150, 3.º. Telf. 25092. (12)

GRAN NEGOCIO, busco capital, aporte también social con o sin colaboración Señor Riutort. Teléfono 26118, 2 a 4. (17)

INTERESA vender auto tras pasar a la Agencia de Anuncios. Cuanto le sea rápido y económicamente.

COPIAS A MAQUINA Y MULTICOPIAS: Circulares, Listas de Precios, Apuntes, etc. Rápidas Económicas. Telf. 3 49 61. (15)

BLANQUEO pintura LUK Casa Pepe San Magín Teléfono 30034 (10)

LE AJUSTAREMOS a la moda actual su traje o abrigo usado MARQUES, (Sastre). Paseo Generalísimo, 76, 1.º, 1.ª. Borne. (19)

BLANQUEADORES con cepillo, pintores. Mateo Enrique Lladó, 34. Teléfonos: 15747-11732. (11)

SE MAJAS vaciada pozos negros telf. 2767. (10)

AUMENTE SUS INGRESOS colaborando con oficina técnica de Seguros AGIC de Lorenz Velaquez 48 telf. 15202 (14)

FOTO-COPIAS prospectos de propaganda, circulares, documentos etc. en 15 minutos los tendrá impresos, en Oimos, 146. (Frente churrería).

ANUNCIOS ECONÓMICOS

(3014) SE NECESITA reparador de propaganda para la tienda Tio Mio, calle Brondo, 5. Telf. 11103. (15)

(3015) MERITORIO oficina 16-17 años, práctico en cálculo y con nociones mecanografía. Se precisa en importante industria. Dirigir carta manuscrita al Apartado 108, Palma. (24)

(3010) SE NECESITA chófer para autocar turismo, sepa mecánica. Telf. 22192. (10)

AGENCIA VIAJES precisa empleado administrativo indispensable escriba máquina, conocimientos contabilidad y servicio militar cumplido. Preferencia a poseedores conocimientos alemán, francés. Escribir con máximos detalles al número 48, de esta Administración. (30)

(3022) EMPRESA alquiler sin chófer precisa persona con conocimientos de idiomas y carnet de conducir. Antonio Frontera, 29, tardes. (14)

(3020) SE NECESITAN planchistas Talleres Darder, Rosselló y Cazador, 44 (10)

AS EMPRESAS están obligadas a solicitar de las Oficinas de Colocación los trabajadores que necesitan los que a su vez tendrán obligación de inscribirse como parados cuando bayan de solicitar tal ocupación (Art. 3.º Ley de 10-2-1943) Las infracciones serán castigadas con multas de 1.000 pesetas PARA LA PUBLICACION DE ANUNCIOS LABORALES ES INDISPENSABLE EL VISAJE DE LA OFICINA DE COLOCACION

(2984) GAS Y ELECTRICIDAD. S. A. Necesita personal obrero para Ibiza. Remuneración según aptitudes

3021 SE PRECISAN Señoritas buena presencia, para visita domiciliar. Trabajo fácil. Cursos de preparación. — Informes: Plaza Mayor, 48, 2.º E. De 7 a 9 noche.

(3008) ELECTRICISTA, MECANICO, Rama automovilística necesita oficiales competentes. Agencia Mercedes-Benz, Cerdillo Metelo, 18, Telf. 21611. (15)

(3000) SE NECESITA joven embarnizador para tienda de muebles. Informes: Archiducque Luis Salvador, 96. (14)

(2889) SE PRECISA chico para recados de 14 a 18 años. Artes Publicidad, San Miguel, 72, 4.º, 5.º. (10)

(687) CRISTINA MODAS Se necesitan aprendizas para taller modistería trabajo todo el año Cristina Modas Jaime 11 37 entlo Telf. 15879, y Oficina Colocación (23)

(3002) SE NECESITA oficial de peluquería. Peluquería Magdaleino, Socorro, 172. (10)

(2998) SE NECESITA Oficial Carpintero sueldo a convenir según aptitudes calle Padre Vives, 31-Palma. (15)

(2991) MECANICOS SE PRECISAN TALLERES RIGO MARGARITA CAIMARI, 55 - PALMA.

ALMACENERO PRECISA IMPORTANTE EMPRESA DE VENTA NACIONAL PARA SU DELEGACION EN PALMA DE MALLORCA —Edad de 25 a 35 años. —Dominando la parte administrativa y Control de almacén. —Dispuesto a realizar también labor de mozo. —Excelente retribución. Interesados escribir de puño y letra, adjuntando fotografía, a TELEX, n.º 2003, Pablo Alcover, 43. Barcelona, 17.

(3026) VENEDORES NECESITA IMPORTANTE FIRMA INTERNACIONAL DE PRODUCTOS DE PERFUMERIA EDAD MAXIMA 28 AÑOS. PREFERIBLE TITULO UNIVERSITARIO. PLAZA DE TRABAJO BALEARES. SUELDO FIJO EN NOMINA, PUNTOS, PAGAS EXTRAORDINARIAS, DIETAS, COMISIONES ETC. ESCRIBIR A SR. SANTAMARIA. HOTEL ENSANCHE Blanquerna, n.º 121. PALMA DE MALLORCA

2972 Ayudante instalador antenas T. V. Preferible con carnet de 2.ª, Servicio Militar cumplido Presentarse Sindicato 101. Sr. Frontera.

(2999) SE NECESITA matrimonio unos 50 años para tractorista y ella para cocinera, preferible mallorquina. Informes Ojalvo Parísien, Pl. Cort, 16. (20)

(2986) HACE FALTA buenos operarios de Lampistería, C/. Fábrica n.º 120 bajos. Lampistería Arnal. (13)

(2971) SEÑORA SOLA necesita vivienda. Informes: Plaza Santa Catalina Tomás, 51. (10)

(3004) SE PRECISA chófer con carnet de 1.ª Especial para trabajo bien remunerado y horario normal. Costa y Llobera n.º 46 ( )

(392) CARPINTERIA necesita operarios de 1.ª, calle San Rafael, núm. 287. (10)

(2952) PRECISA 1 ras. oficiales y ayudantes con experiencia Alta Costura Josefina. Travesía Comercial, calle Imprenta, número 2, 1.ª (17)

(2977) NECESITAMOS planchadoras horas convenir Manufacturas Segura, Santo Cristo, 4. (10)

(2786) SE NECESITAN oficiales planchistas, calle Pérez Galdós, núm. 64-68. Telf. 25029 (12)

(2960) SE NECESITAN camareras Hotel Villamil, Paguera, inutil presentar, se sin referencias. (10)

SE OFRECE chófer con carnet 1.º. Llamen Telf. 24570. (10)

(2909) NECESITAMOS tractorista. Inmiente Sánchez Bilbao 202 (10)

(2682) FILADUKA Se necesitan aprendices (10)

(2963) SE NECESITAN operarios de Lampistería, C/. Fábrica n.º 120 bajos. Lampistería Arnal. (13)

OFERTAS SEÑORITA alemana, 25 años, hablando inglés, francés, nociones español, mecanografía, ofrécese para oficinas, despacho, dependienta, agencia viajes, etc. Dirigirse a calle Viñedo, 21 (Son Españolet). (26)

(2960) SE NECESITAN ayudantes comedores. Informes: hotel Villamil, Paguera, inutil presentarse sin referencias. (12)

CAMARERO con idiomas desea trabajar sábados y domingos. Telf. 31731. (10)

PARA toda clase de barnizados. Diríjase a: San Pedro, 79, bajos, derecha. (10)

(2950) BORDADURAS, punto sombra, medio punto y fileras, precisa Manufactura Bordado Balear Calle Padre Bartolomé Pou 128, 1.ª Palma

OFRECESE señorita alemana, culta, taquimecanógrafa, hablando, escribiendo español, inglés, francés; también taquimecanógrafa de inglés. Escribir 2.555 esta Administración. (30)

Revista Anual Militar RESERVISTA: ACUERDATE DE PASAR LA REVISTA ANUAL NO ESPERAR HA JERLO A FIN DE AÑO AHORRARAS TIEMPO

Baleares Hoy 24 páginas

DISPONIENDO almacén Palma con teléfono y visitando toda la provincia, coche propio, tomaria en representación o venta artículos interesantes. Máxima reserva y garantías. Escribir 907 esta Administración.

ARRIENDOS ALQUILO peluquería señoras con vivienda, trato directo. Telf. 24770. (10)

NECESITO un apartamento, pequeño, capacidad para dos personas. 2.500 pts. céntrico, ciudad. B. Pou, 125, 1.ª. (16)

INTERESA alquilar bar o bodega. Escribir: Alberti, Mar, 30, 4.º. (10)

LEDERIA vivienda apta negocio. Recibidor, cuatro habitaciones, dos baños, salón hall, sala estar, cocina y patio. Condiciones a convenir de 7 a 9. Espartero, 16, principal.

GRAN DESPACHO céntrico alquilase San Bartolomé. Teléfono 25224. De 12 a 3. (12)

CA'N PASTILLA. Se alquilan nuevos locales comerciales espléndida situación. Informes: Telf. 21686. (12)

ALQUILAMOS pisos con e sin muebles. Fincas VALENTI. Muntaner, 4. (10)

PROPIETARIOS para cualquier gestión de alquileres o administraciones de pisos o apartamentos diríjase a Fincas VALENTI. Muntaner, 4 (18)

NECESITAMOS viviendas amuebladas, AGENCIA FERNANDEZ Plaza Santa Catalina Tomás 51. (10)

PROPIETARIOS: AGENCIA FERNANDEZ Ofrece sus servicios, toda clase alquileres. Plaza Santa Catalina Tomás 51. (14)

AGENCIA FERNANDEZ: Alquileres apartame n.º amueblados, 2.500 pesetas Plaza Santa Catalina Tomás, 51. (11)

SE ALQUILA despacho de 45 m², en Avda. General Molle, 6. (Edif. Brondo) Informes: Conserje. (15)

SE ALQUILA en Coll den Rebassa, 1.º. piso céntrico, amueblado, confortable y teléfono. Informes: Teléfono 53555. (16)

POR TENER que ausentarme, alquilaría, traspasaría o cambiaría con terreno o piso, peluquería de señoras muy bien situada y equipada. Velázquez 38, 2.º, 2.ª. Palma (25)

PRECISO en alquiler local, no importa situación, 700 a 1.000 metros, y otro 80 a 100 metros. Informes: Capitán Cortés, 79. (20)

ALQUILO apartamento espacioso, todo confort, calefacción central. Santa Rita, 17. Telf. 30467. (12)

POR CINCO MIL pts. se alquila casa amueblada Paseo Marítimo, gran terraza al mar. Informes: Furió, 26, San Alegre. (19)

INTERESAN pisos para alquilar con o sin muebles CARDELL Plaza Sar Antonio 65

NO MIENTES DE 30.000 personas usar diariamente estos anuncios clasificados

ALQUILO piso con muebles, en Palma; y apartamento en Cala Mayor. Telf. 33764 sólo tardes. (14)

LOCAL cerca Bar Guell, Al. quilo. Apto para taller o pequeño almacén de 150 m2. Entrada furgonetas o motocicletas. Informes: Vallori, 2, 1.ª. izq. Oficina. (24)

CA'N PASTILLA alquiler tiendas y viviendas. Cardell. Plaza San Antonio, 65. (11)

ALQUILO apartamentos máximo confort, garaje, calefacción. Calle Mayo. LEBONA PIZA. Velázquez, 18. Telf. 21737. (15)

SE ALQUILAN, invierno, 2.500 pts. mes, espaciosos apartamentos junto mar, amueblados y equipados. Todo confort, living comedor, 2 dormitorios de 2 camas, baño, aseo agua caliente y fría, nevera eléctrica, calefacción, terrazas, jardín con pinos, aparcamiento coches. Información y llaves: Sebastián Obrador, calle Mar, 56, Teléfono 15, Porto Cotom, Mallorca. (50)

BOLSIN DE TRABAJO

Hoe 1.ª A 2997 Necesita dos mujeres para servicio. Llamar al Telf. 93. Palma Nova.

(2947) SE NECESITA chófer para motocarro y repartidores periódico. Informes: Gilibert de Centellas, 29, «La Vanguardia».

3024 Oficial 1.ª Albañil. Se precisa. Capitán Elera Pou, 47. o Pedro Martel, 72, 3.º. Teléfono 53001.

(3023) PRECISAMOS secretaria conozca correspondencia en inglés y francés. Taquimecanógrafa. Viajes Meliá, S. A. Palma. (14)

(3019) SE NECESITA doncella para casa y niños con informes. Telf. 24552. (11)

(3025) NECESITAMOS Oficial 1.ª administrativo competetísimo y auxiliar práctico en fichero. Suministros Eléctricos Monzó, S.A. Parelladas, 18.

(3016) SECRETARIA con conocimientos dibujo lineal, se necesita en Imprenta Colibrí. Misión, 50. (12)

(3011) SE PRECISAN carpinteros oficiales 1.ª. Viñaza, núm. 26.

(3013) IMPORTANTE casa de galletas, necesita chófer vendedor, con experiencia. Inutil presentarse sin referencias. Buen sueldo, comisión a convenir. Informes: Telf. 25520, de 15 a 20 horas. (28)

EMBAJADA DE MALLORCA POR ESPAÑA ESTA TARDE, a las 14'50 aproximadamente, escuchen en la sintonía de RADIO MALLORCA. un comentario sobre la ruta efectuada, por la EMBAJADA DE MALLORCA por España, en emisión ofrecida por los Distribuidores Exclusivos de KELVINATOR.

CASA BUADES ANTONIO BUADES FERRER S. A. AV. A ROSSELLÓ 2 - PLAZA PIO XII Y JAIME 11 Casa José Buades PLAZA ROSARIO 1 Teléfono 17707 (Tres líneas)



H&N PERSISTENCIA EN PUESTA. Emplea a poner a las 18-20 semanas; alcanza la máxima producción de los 7 a 8 meses. A partir de este momento, mientras las demás ponedoras descienden en producción, H&N destaca de todas ellas manteniendo altos niveles de producción.

H&N campeona del rendimiento en granja. DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO PARA ESPAÑA Y PORTUGAL: PENINSULAR AVICOLA, S. A. Juan Bravo, 69 MADRID. GRANJA AVICOLA 'EL PINATAR, S.A.' Vergara, 7. Barcelona. GRANJA CASAS BLANCAS, Apdo. 25 Haro (Logroño). GRECESA, Avda. San Fermín, 3 - Madrid. GRELESA, Denia 6 - Valencia. GRESUR, Avda. Málaga 5 - Sevilla. IVAPINOS, Avda. Gral. Franco 13 - Valladolid. GAPOL, Caramulo (Portugal).

JUEVES  
**2**  
DICIEMBRE  
NOCHE A LAS 10'30

TEATRO  
**PRINCIPAL**

COMPañIA DE COMEDIA

**María Fernanda d'Ocón**



**LA SIRENA VARADA**

de ALEJANDRO CASONA

«La Sirena tuvo una actriz de bandera»

(A B C)

Un grito de mujer...  
El bisturí de un cirujano...  
Y surge el más electrizante  
suspense, la más aterradora  
intriga policiaca...

UNA NUEVA Y DIABOLICA TECNICA  
EN SUSPENSE!



**LA MUERTE  
LEGA DE  
NOCHE**

DIANE CILENTO  
RONALD LEWIS  
CLAUDE DAUPHIN  
FRANCOISE ROSAY

DIRECTOR: VAL GUEST • MEGASCOPE

ORQUESTA SINFONICA

**El próximo miércoles,  
concierto - homenaje a Ekitay Ahn**

Todos estamos de acuerdo con la feliz iniciativa de nuestra Orquesta Sinfónica al montar un concierto en homenaje al que fue su director-fundador, el maestro Ekitay Ahn.

Era un deber de gratitud hacia quien logró lo que nadie había conseguido en nuestra ciudad: fundar una Sinfónica y mantenerla, con todo prestigio durante largos años.

Estamos convencidos de que Mallorca entera, se volcará el próximo día 1 de diciembre — fecha elegida para el homenaje— en el Principal para asociarse a este homenaje que constituye como un deber de la Isla entera hacia un hombre que supo amarla y admirarla hasta límites casi indecibles.

La Orquesta Sinfónica ha sabido elegir con tino el programa. Bajo la batuta de Gerardo Pérez Busquier, interpretará «Pasacaglia», una obra de Bach, magníficamente instrumentada por Ekitay Ahn. También figura en el programa «Mallorca», un poema sinfónico original del mismo Ekitay Ahn; un poema de amor a nuestra Isla, de entrega absoluta hacia ella, en el que su llorado autor, vertió lo mejor de su inspiración, de su sensibilidad privilegiada, de su temperamento artístico desbordante y desbordado.

**Sardanas para hoy**

Para hoy, la Coblá titular de la Casa Regional Catalana «La Principal de Mallorca», dará en los jardines del Paseo Marítimo su acostumbrada audición dominical de sardanas para el público.

Para esta semana, se ha confeccionado el siguiente programa:

- «Aixó es Calella», de Ventura Tort.
- «Baixant de la Cisa» (estreno) de Ramón Vilá.
- «A la Moreneta de Mallorca» de José María Tarridas.
- «Girona aimada», de Vicente Bou.
- «María Consol», (estreno) de Inas-Ros.

La audición dará comienzo a las doce de la mañana.

ante las bellezas de Mallorca, que tanto le cautivaron.

En la segunda parte, la «Quinta Sinfonia», de Tschaikowsky, constituirá todo un símbolo, ya que Ekitay Ahn la dio a conocer en Mallorca y la interpretó como nadie, porque la obra le iba de maravilla a su temperamento efusivo y a su interesante personalidad.

Muy justo será este homenaje. Y estamos convencidos de que no faltará a la cita ninguno de los muchos admiradores que dejó en Mallorca el admirable y admirado maestro.

Pedro DEYA

CINE-CLUB UNIVERSITARIO

**El coloquio sobre  
cine infantil**

En los locales del SEU tuvo lugar el anunciado coloquio sobre el candente tema del cine infantil.

Hizo la presentación Francisco Llinás, dinámico Presidente del Cine-Club Universitario y a continuación hablaron el Dr. don Bartolomé Sancho, neurólogo y gran estudioso del cine, que versó sobre el impacto emocional de las imágenes cinematográficas sobre el niño, su agresividad y lo positivo y negativo desde el punto de vista médico.

Después habló doña Juana Mascaró, destacada parvulista y cuyos estudios sobre su especialidad en la enseñanza han tenido alcance nacional. La señora Mascaró se refirió al cine ideal para «esos niños para los que no se ha hecho nada».

Después de un animado coloquio sobre los puntos expuestos, por el Dr. Sancho y la señora Mascaró, hablaron Octavio Aguilera, crítico de «Diario de Mallorca» sobre la necesidad de la formación cinematográfica de niños y nosotros y Pedro Cabrer («Cinefilo»), crítico de «BALEARES», sobre el cine infantil en España sobre una encuesta realizada entre los niños.

Es de desear que el Cine-Club Universitario perseverará en esta positiva labor que se ha impues-

**LAS CABEZAS CAIAN  
CERCENADAS POR EL HACHA**

¿PERO QUIEN MANEJABA  
CON TAN SINGULAR DESTREZA  
LA TERRIBLE ARMA?



JOAN CRAWFORD

**EL CASO DE LUCY HARBIN**

DIANE BAKER • ELLI ERICSSON • HOWARD ST. JOHN  
DIRECTOR: WILLIAM CASTLE

PROXIMO  
MIERCOLES  
ESTRENO

**LIRICO  
BALEAR  
PROGRESO**

**- HOY -**

Lo pasará  
bomba  
viendo lo  
más divertido  
de Hollywood



**El Arte  
de Amar**

La segunda sesión del  
LIRICO será TUMERADA

**Señora:**

Para el lavado y planchado de su ropa blanca

**Lavandería Regia**

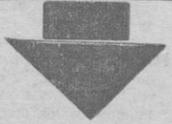
Carretera Valldemosa nº 243

Teléfonos 53881-53882

Sucursales:

José Tous Ferrer, 30  
Plaza Navegación, 7  
Guillermo Massot, 50  
Barón Sta. Mar. Sepulcro, 30

**¡GUERRA SIN CUARTEL  
AL ABURRIMIENTO!**



**MARTES - ESTRENO**

**SALA Astoria**

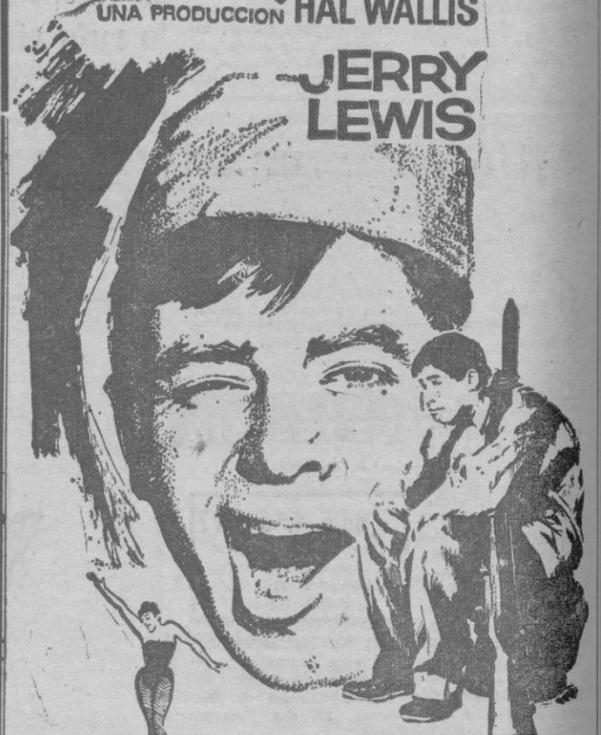
**Jerry Lewis**

Viste uniforme y empuña un fusil...  
**¡POBRE ENEMIGO!**

Bengala PRESENTA

UNA PRODUCCION HAL WALLIS

**JERRY  
LEWIS**



**EL RECLUTA**

CON  
**DAVID WAYNE**

PHYLLIS KIRK • PETER LORRE  
JOE MANTELL • GENE EVANS

director GEORGE MARSHALL  
guión de EDMUND BELOIN y NATE MONASTER

¡Camufó un tanque... y luego ni él  
mismo logró encontrarlo jamás!  
**¡EL MAS INSOLITO RECLUTA QUE HA  
PISADO UN CUARTEL!**

(APTA PARA TODOS LOS PUBLICOS)

HOY Y MAÑANA — ULTIMOS DIAS  
**TERESA RAQUIN**

Complemento:

Una rubia para un gangster  
(Sólo para mayores 18 años)

**HOY - MAT. NAL**

Sesiones rumberadas

**ESPECTACULOS**

**CIRCO**

A las 7,45 y 10,45 funciones del BERLIN ZIRKUS. Jueves y domingos 3 funciones: a las 4,30 - 7,45 y 10,45.

**CINES**

**ACTUALIDADES:** Desde las 3:15: «A SANGRE Y FUEGO», Jeanne Crain, Pierre Brice y Akim Tamiroff. — «ESPAÑOLES MUERTOS», n.º 1.088, «Españoles muertos», n.º 1.194, «Atletismo internacional en Méjico», «Operación quirúrgica entre sacos terrosos». (Aut. mayores 16 años).

**AUGUSTA**

Desde las tres «LA CABANA DEL TIO TOM» y complementos cortos.

**ASTORIA** — Desde las 8: «TERESA RAQUIN» con Simone Signoret y Raf

Vallone y «UNA RUBIA PARA UN GANGSTER», con Yul Brinner (May 18 años).

**AVENIDA (Refrigerado)** — «MISION LISBOA» (Brett Halsey Marilu Tolo y Jeanne Valerie) y «TODA UNA VIDA» (María Schell y O. W. Fischer) (May. 18 años)

**BALEAR** — Desde las 8: «EL ARTE DE AMAR» con James Garner Dick Van Dyke, Elke Sommer y Angie Dickinson y «LOS TRES BOHEMIOS»

**BORN (Climatizada)** — «36 HORAS» (James Gardner, Rod Taylor, Eva Mf. Saint) y «AMOR PROHIBIDO» (Aut. Mayores).

**CAPITOL** — Desde las 3:15 «JAMES BOND CONTRA GOLFINGER» (Sean Connery) y «LUNA DE MIEL» (Antonio) (May. 18 años).

**cartelera de ESPECTACULOS**

**FANTASIO** — Desde las 8: «UNA YANQUI EN EL HAREN» y «LA OBSESION».

**DURADO** — Desde las 3:30 «LA FLECHA DE ORO» y «EL AGUILUCHO» (Prog. Tol. Menores).

**HISPANIA** — Desde las 3:15 «JAMES BOND CONTRA GOLFINGER» (Sean Connery) y «ME CASARE CONTIGO» (Anthony Perrins) (May. 18 años).

**LIRICO** — Desde las 3:15 «EL ARTE DE AMAR» con James Garner, Dick Van Dyke, Elke Sommer y Angie Dickinson y «LOS TRES BOHEMIOS»

**METROPOL** — Desde las 8: «EL ABISMO DEL MIEDO» y «EL CLUB DE LA CANCION» (May 18 años)

**MODERNO** — Desde las 8: «POR UN PUÑADO DE DOLARES» y «LOS OJOS MUERTOS DE LONDRES»

**ORIENTAL** — Desde las 8: «LA FLECHA DE ORO» y «EL AGUILUCHO» (Prog. Tol. Menores).

**PRINCIPAL** — Desde las 3:15 «ASEGINATO POR ERROR» con Dan Durycy y Patricia Owens y «LA TENTACION VIVE ARRIBA» (Aut. Mayores).

**PROGRESO** — Desde las 8: «EL ARTE DE AMAR»

con James Garner Dick Van Dyke, Elke Sommer y Angie Dickinson y «LOS TRES BOHEMIOS»

**PROTECTORA** — Desde las 8: «SANGRE EN LA PRADEIRA» y «PERLAS NEGRAS» (May. 14 años).

**RIALTO** — Desde las 3:30 «LA FLECHA DE ORO» y «CANCION DE JUVENTUD» (Prog. Tol. Menores).

**RIVOLI** — Desde las 3:30: «PLAYA DE FORMENTOR» con Margit Kocsis y Soledad Miranda y «COLINAS ARDIENTES»

**VICTORIA** — Desde las 6:00: «LA FLECHA DE ORO» y «CANCION DE JUVENTUD» (Prog. Tol. Menores).

**SALAS DE FIESTAS**

★ **CABALA (Hotel de la Almudaina)** — Tarde y noche: Baile

★ **CALIFORNIA DANCING (Hotel California)** — Terreno — Baile todas las noches

★ **CASA VALLES** — Todas las noches: Baile y atracciones

★ **CLUB SALEM** — Todas las noches: Baile y atracciones

★ **CHUMBU (Hotel Puerto)** — Bailes y atracciones

★ **GOLF CALAMAYOR** — Todas las noches: Baile

★ **JARTAN'S CLUB** — Noche: Baile y atracciones

★ **MONTECRISTO** — Noche: Folklore español

★ **SESAMO** — Noches: Baile y atracciones

★ **TROCADERO** — Tarde y noche: Baile y atracciones

**ALAIN DELON**

El más atractivo y popular actor europeo en un papel a su justa medida

**ANN MARGRET**

El más sensacional descubrimiento del año en Hollywood. Inolvidable protagonista de «Cita en Las Vegas»

¡Un paso adelante en el cine de acción y violencia!

METRO-GOLDWYN-MAYER PRESENTA UNA PRODUCCION JACQUES BAR

Alain Delon - Ann-Margret  
Van Heflin - Jack Palance



**El último homicidio**

guion de ZEKIAL MARKO dirigida por RALPH NELSON  
producida por CIPRA - RALPH NELSON y FRED ENGEL  
en PANAVISION

PROXIMO

**MARTES**

HOY



**36 horas**  
Y  
**AMOR PROHIBIDO**  
(AUT. MAYORES)

A las 11 de la mañana  
Cine para niños  
**El mundo perdido**

Localidades a mitad de precio

Lea «BALEARES»

**JUVENTUDES MUSICALES**

**Recital de canciones por M. del Carmen Girau**

María del Carmen Girau, incorpora al grupo "Seize Judges", al que pertenece una deliciosa y exquisita sencillez, fruto de su sensibilidad y, tal vez, de su falta de profesionalismo. Sus canciones —es autora e intérprete de sus obras— fluyen con naturalidad, exentas de retorcimientos, convulsiones y espasmos. Todo, en ellas, es inspiración sana, bajo el signo de la languidez, la ingenuidad, la gracia... repartidas a lo largo de un programa que nos ofreció María del Carmen Girau, ayer tarde en el salón de actos del Hotel Jaime I, organizado su recital por "Juventudes Musicales".

Como es norma entre los componentes del grupo "Seize Judges", la citada señorita canta en su lengua vernácula —es valenciana— y sus poemas hablan en la música una identificación perfecta, como si de una declamación —con más inflexiones, claro— se tratara.

Su voz, lírica y ténue, sin vicios ni complicaciones de escuela, constituye un primoroso medio de expresión en el que la naturalidad lo es todo.

Siguiera sea para citar unos títulos, diremos que "Com una boira", "Bon annie" y "Plora el vent" quedan muy bien por la exquisitez de su melodía y, en contraste, resulta también graciosísima, "El ratolí i el gat". Dos canciones populares valencianas —una preciosa "Cancó de bresol" y "Si fa sol", alegre y graciosa— completaron, junto con otras canciones, un programa, en verdad muy selecto, un verdadero oasis entre tanta estridencia galopante e histérica que sufrimos con resignación franciscana.

Pedro DEYA

Hoy, 24 págs.

UD. PUEDE ESCOGER ENTRE LAS

**DOS VERSIONES DKW**

• GASOLINA • Y GAS-OIL



IMOSA LE OFECE EL YA ACREDITADO F-1000-L CON MOTOR DKW A GASOLINA, EXPORTADO AL MERCADO COMUN, Y...

EL NUEVO F-1000-D CON MOTOR DIESEL MERCEDES-BENZ OM 636, 4 TIEMPOS, 4 CILINDROS A GAS-OIL

ELIJA EL QUE MAS CONVenga A SUS NECESIDADES.

VENTAS, HASTA 24 MESES.

**IMOSA INDUSTRIAS DEL MOTOR S.A. VITORIA**

concesionario: **GARAJE VIDAL**

AVDA. ALEJANDRO ROSSELLO, 56. - Teléfono 11641. PALMA DE MALLORCA

**«PATERNINA WINES»**

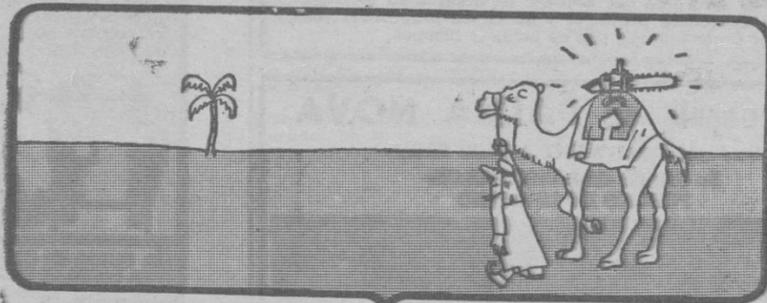
THE BEST OF RIOJA - SPAIN  
RED WINES WITE WINES

Banda Azul  
Viña Vial  
Gran reserva  
1928

Blanco Seco  
Monte Haro (dulce)  
Rinsol (seco)  
Gran reserva (seco)

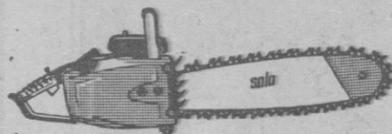
Banda Rosa (Rosado)

Ask it at the Hotels and Restaurants



un hombre solo en cualquier parte del mundo

hará sólo con una sierra...



**SOLO**

el trabajo de 10 hombres

Es para ganar mucho dinero. Esto lo garantiza la casa SOLO. Sólo con la sierra SOLO podrá obtener este rendimiento. Delegados en todas las provincias de España.

CONCESIONARIO PARA MALLORCA:

Comercial J. Parets

Pl. García Orell n.º 26 - PALMA DE MALLORCA

Servicio post venta y recambios garantizados

# «Aggiornamento»

Por el Dr. Garcías Palou

El tan sonado vocablo de Juan XXIII acaba de lograr una perfilada aclaración auténtica de su significado.

Es, tal vez, el término más famoso y señalado de hoy día. Ciertamente, el que, de hecho, se ha prestado —desventuradamente— a una rara flexibilidad. La palabra elástica, por antonomasia; porque igualmente era usada por los que aspiraban a ver refrendadas, en el aire del concilio, sus ansias de apertura, que por quienes pretendían que sus enseñanzas no revistieran otra índole que la de mera acomodación de su tenacidad conservadora.

El Papa Juan no debió prever tantos y tales desajustamientos. No pudo medir la amplitud y la hondura del uso ilegítimo —del abuso nocivo—, que había de hacerse de su «aggiornamento». Ni sospechó siquiera que llegara a ser manoseado, sin miramiento alguno. Todavía, se halló más lejos de soñar en que a un coleccionista de retazos de prensa le resultara labor poco árdua la de tejer un diccionario en torno de la palabra felizmente pronunciada por sus labios y destilada por la pluma misma de la «Pacem in terris».

Pablo VI acaba de interpretarla. Ha brindado a nuestros días —que parecen envolverse en nieblas de confusiónismo— una definición auténtica de su sentido. Y la ha desgranado desde la cátedra primorosamente labrada por una circunstancia solemne, como fue la de su discurso dirigido, hace sólo unos días, a la asamblea conciliar y pronunciado a la presencia de la misma.

Su aclaración trenzó una lección luminosa; porque no se redujo a una descripción del sentido que el término «aggiornamento» encierra; sino que el Pontífice censuró, a la vez, las torcidas interpretaciones del vocablo, reflejadas, durante estos últimos años, en portes y criterios.

El «aggiornamento», del Papa iniciador del Concilio Vaticano II tiene su historia; de capítulos brillantes y de otros sombríos. El epílogo de esta historia es la explicación de su a-cance, elaborada por Pablo VI.

En aquellos capítulos menos nítidos, aflora el confusiónismo religioso que se ha creado, al no distinguirse entre el valor limitado del parecer personal de un obispo —manifestado desde la tribuna del aula conciliar—, y el dictamen irreversible del concilio; entre el sentir de quien es lo suficientemente hábil para ajustar la doctrina del concilio al molde de su pensamiento personal, y la sinceridad científica de los que exponen con fidelidad las tesis conciliares.

Cuando un conferenciante o articulista ofrece, más que la doctrina del concilio, su propia opinión, nada hay que impida —según sea la índole de esta última— aperturas inverosímiles y transigencias infundadas; y, como resultado de unas y otras, un confusionismo alarmante.

Estas impresiones no son de orden meramente personal. La voz de Pablo VI ha resonado, con toda nitidez, en el aula conciliar; y sus palabras no padecen ambigüedad alguna: «En algunos sectores de la vida pública, todo se convirtió en discutido y discutible; todo pareció difícil y complejo. Se pretendió someter todo a la crítica. Todo se hizo dudoso; incluso, los cánones de la verdad y de la autoridad».

El «aggiornamento» mal interpretado, ha servido de lema a un ecumenismo ilegítimo, cuya aspiración no es la de lograr el retorno de los hermanos separados a la unidad de la única Iglesia de Cristo, sino la pura unión de todos los cristianos, aunque sea bajo la fórmula de un «credo mínimo». Postura absurda, que Pablo VI rechazó desde Belén, porque encarna la renuncia a uno o varios dogmas.

A la sombra del «aggiornamento» —término de moda— se han rehusado, por arcaicas, viejas posiciones —no por su mera condición de tales, equivocadas— y han sido tildados de inoperantes los que se niegan a «poner en crisis al patrimonio es-ritual de la Iglesia».

Al amparo del «aggiornamento» se han divulgado doctrinas acerca de la libertad religiosa, que se hallan a muchas millas de distancia de la que ofrece el texto que acaba de votarse por el noventa por ciento de obispos del mundo, para ser presentado a la promulgación conciliar.

Con el convencimiento de que se sirve fielmente al «aggiornamento», corre de molde que la confesionalidad del Estado pugna con el régimen de libertad religiosa; y, sin embargo, la declaración que va a ser promulgada, reconoce aquel derecho mientras no signifique la negación de los que competen a todos los ciudadanos y grupos religiosos.

La unidad católica de un pueblo fue denunciada como obstáculo para la realización del «aggiornamento» y vivencia del auténtico espíritu de la libertad religiosa; y, no obstante, Pablo VI acaba de expresar a los españoles que no cabe renunciar a la nuestra, verdadera gloria —ha dicho— de la personalidad de nuestro ser.

Hoy poseemos la más autorizada definición de su sentido legítimo; la que Pablo VI ha trenzado en su recentísimo discurso pronunciado ante más de dos mil Obispos, en el aula conciliar: «Este, es el período del verdadero «aggiornamento», preconizado por nuestro predecesor Juan XXIII, el cual no quería ciertamente atribuir a esta programática palabra el significado que alguno intenta darle, como si ella consintiera «relativizar», según el espíritu del mundo, todas las cosas de la Iglesia: dogmas, leyes, estructuras, tradiciones, siendo así que estuvo en él tan vivo y firme el sentido de la estabilidad doctrinal y estructural de la Iglesia, que la constituyó en eje de su pensamiento y de su obra. «Aggiornamento» querrá decir, de ahora en adelante, para nosotros, sabia penetración del espíritu del Concilio que hemos celebrado y aplicación fiel de sus normas, feliz y santamente emanadas».

Esto es lo que queda del «aggiornamento». Esto es lo ortodoxo y vital. Todo lo otro, —lo censurado por Pablo VI— débese a que a no pocos se les olvidó el consejo del señor Robustiano al novel sacerdote que acababa de llegar a su parroquia, cargado de apostólicos proyectos y de santos propósitos: «Despacito, señor Cura: que nos dan de balde el tiempo».

## Nota de la Alcaldía

DE INTERES PARA LOS EXPLOTADORES DE APARATOS AUTOMÁTICOS EN LA VÍA PÚBLICA

Se advierte a los interesados en efectuar la instalación de aparatos o máquinas automáticas en la vía pública, que se les concede un plazo de 10 días para proceder a la colocación en el interior de los mismos y en sitio visible su nombre, apellidos y domicilio, a efectos de reclamación; así como la constancia del número de la licencia municipal que anualmente se otorgará si procede.

Transcurrido el citado plazo serán retirados de la vía pública los aparatos que no se hallen en las condiciones dichas.

## Festividad de la Purísima

AVISO A LOS JEFES, OFICIALES Y SUBOFICIALES DE INFANTERÍA

Se invita a todos los Srs. anteriormente citados, cualquiera que sea su situación, a la solemne misa que con motivo de la festividad de nuestra excelsa Patrona se celebrará el día 8 del próximo mes de diciembre a las 11 horas en la Basílica de San Francisco.

Igualmente los Sres. Jefes y Oficiales que deseen asistir a la Cena de Compañerismo, que se celebrará a las 22 horas del día 7 en el Club Es Forti, y los Sres. Suboficiales a la Comida que tendrá lugar a las 14 horas del mismo día en el Restaurante Pam-Pam (Plaza del Mediterráneo 2 y 4) podrán retirar los Tickets correspondientes en la Mayoría del Regt.º Inf.º Palma n.º 47, hasta el día 6 de diciembre próximo.

Palma, a 25 noviembre de 1965.



## VI concurso nacional de redacción

A Río de Janeiro, a Londres y a Roma por IBERIA

PATROCINADO POR EL CONCESIONARIO DE Coca-Cola  
CON LA COLABORACION DEL DIARIO **Baleares**

Esta semana, nuevos colegios y nuevos alumnos, han participado en el Concurso Nacional de Redacción.

Correspondiente al tema «Los glaciares» han sido seleccionados los trabajos de los siguientes alumnos:

Santiago Royo Garau, de 14 años, Matias Lladó Cerdá, de 13 años, estudiantes en el Instituto Laboral Virgen de San Salvador, de Felanitx.

Y del tema «Los fosiles» han merecido ser también seleccionados: Pedro Amengual Carrió de 14 años.

Juan Petro Carrió, de 15. María Pascual Balaguer, de 14. Sebastiana Cloquell Noceras, de 16.

Todos ellos estudiantes del Colegio Immaculada Concepción, de Muro.

También esta vez los trabajos encierran buen valor literario, teniendo en cuenta la edad de los alumnos.

Ya saben que participan en este Concurso Nacional, los que cursan el cuarto año de Bachillerato. Simultáneamente, en toda España se sigue la misma norma.

Los premios son extraordinarios.

Será interesante en una próxima edición, un comentario sobre el trazado de los mismos.

De momento podemos adelantarnos que el número de participantes superará el concurso de años anteriores; aunque esto pa-

## De interés para los cubanos en España

QUE DESEAN EMIGRAR A ESTADOS UNIDOS

Del Secretario General de «Auxilio Social» se ha recibido desde Madrid, en la Delegación Provincial, telegrama interesando hacer público, a través de los órganos informativos locales, la siguiente noticia:

«Toda persona cubana refugiada en España a quien interese emigrar a Estados Unidos deberá personarse en el Consulado norteamericano más próximo, antes del día uno de diciembre próximo, con el fin de solicitar el O.K. y tramitar la documentación necesaria. Al mismo tiempo deberá abonar el equivalente de cinco dólares. A partir del día uno de diciembre comienza a regir la nueva Ley americana de Emigración muy rigurosa y limitando las plazas de admisión en el país».

## Voz del movimiento GUARDIA DE FRANCO

Se recuerda a todos los camaradas de la Lugartenencia Provincial de la Guardia de Franco que el próximo día 1 de diciembre, a las 8 de la tarde y en el local de costumbre, se celebrará la reunión mensual.

En el transcurso de la misma tendrá lugar la audición de la cinta magnetofónica cedida por la Delegación Provincial de Organizaciones del Movimiento y pronunciará una interesante charla política nuestro entrañable camarada Sebastián Serra de Gayeta, Jefe de Acción Política Local.

Con esta reunión puede decir que la Guardia de Franco de Baleares, pone broche final al presente año político que se ha caracterizado como un año lleno de actividades y servicios gracias al entusiasmo del Mando y a la estrecha colaboración de todos sus militantes que están hermanados por un mismo fin, fidelidad sobre todo al Caudillo, y a nuestros gloriosos postulados bajo el lema joseantoniano: «por una España que aún, no nos gusta».

# ESCUELA RADIO MAYMO

Si... Ud. puede ser **RADIOTÉCNICO**

SEA CUAL SEA SU EDAD Y OCUPACION



APROVECHANDO SUS HORAS LIBRES ESTUDIANDO EN SU PROPIO DOMICILIO...  
PUEDE SEGUIR NUESTRO CURSO DE **RADIO TELEVISION Y F.M.**

NO ES NECESARIO SABER ELECTRICIDAD

RECIBIENDO MAS DE 200 COLECCIONES... 16 GRANDES EQUIPOS DE MATERIALES... REALIZANDO CON ELLOS MAS DE 100 PRACTICAS... UN SUPERHETERODINO DE OCHO LAMPARAS... UN GRAN COMPROBADOR DE LAMPARAS...

UN ELECTROPOLÍMETRO... RECEPTOR DE F.M. A 6 TRANSISTORES Y 5 DIODOS... LABORATORIOS... TALLERES GRAFICOS... FABRICACION... PARA SER ALUMNO SOLO NECESITA

LLENAR Y RECORTAR EL CUPON Y ENVIARLO A CUALQUIERA DE LOS TRES CENTROS: MADRID, BARCELONA, VALENCIA... RECIBIRA GRATIS Y SIN COMPROMISO NUESTRO LIBRO INFORMATIVO... Y A VUELTA DE CORREO... Y LLENANDO LA MATRICULA YA QUEDA INSCRITO COMO ALUMNO

Ud. QUEDA EN CONDICIONES PARA INSTALAR SU PROPIO NEGOCIO... SI NO LE INTERESA DEJAR SUS OCUPACIONES, LE SERVIRA PARA AUMENTAR SUS INGRESOS

llene y envíe HOY MISMO este cupón

SR. DIRECTOR DE ESCUELA RADIO MAYMO  
Ruego me envíe GRATIS Y SIN COMPROMISO su folleto informativo sobre el

CURSO DE \_\_\_\_\_  
Nombre \_\_\_\_\_  
Apellidos \_\_\_\_\_  
Calle \_\_\_\_\_  
Población \_\_\_\_\_  
Provincia \_\_\_\_\_ 51-1

BARCELONA (1) VALENCIA (2) MADRID (14)  
PELAYO, 3 SANGRE, 9 PLAZA DEL SOL, 2

AUTORIZADO POR EL MINISTERIO DE EDUCACION NACIONAL GRUPO 1º Nº 62

ESCUELA RADIO MAYMO  
le ofrece 2 completos Cursos de **ELECTRONICA** por correspondencia  
curso de **RADIO-TELEVISION y FM**  
curso de **TRANSISTORES**

## Sensacional en PALMA NOVA

Su Night Club: «WISKY A FROU FROU»  
Su Música: «LOS DISCOBOLOS»  
PRECIOS DE INVIERNO



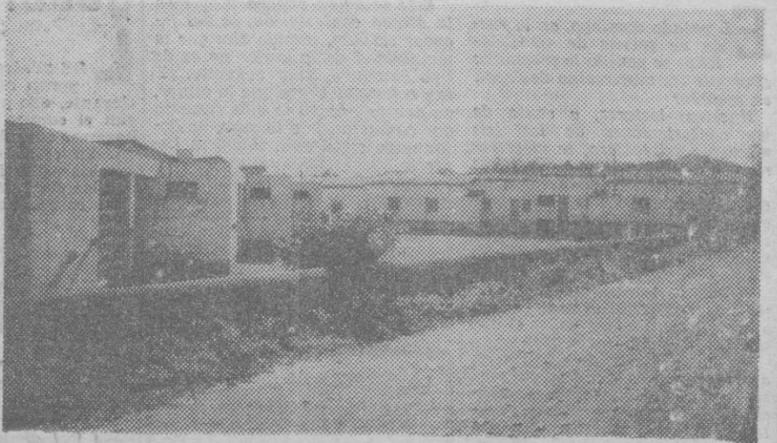
SABOREE LA MUSICA MAS SELECTA EN EL AMBIENTE MAS DISTINGUIDO BAILANDO CON «LOS DISCOBOLOS»

LABORABLES: DESDE LAS 22.30  
FESTIVOS: DESDE LAS 6.30

### EL PROBLEMA Y SU SOLUCION

# Tres problemas de Petra, que pueden solucionarse

- ★ Inminente mejora del alumbrado público
- ★ Nuevo matadero
- ★ Calles asfaltadas
- ★ Se resolvió la cuestión escolar



DOS BUENAS REALIZACIONES DE PETRA: LA PLAZA DE FRAY JUNIPERO SERRA, CON BELLOS JARDINES Y CIMBREANTES PALMERAS. Y LA ESCUELA GRADUADA QUE HA SOLUCIONADO EL PROBLEMA DE LA ENSEÑANZA, AUNQUE SEA NECESARIO MEJORAR UN POCO LA SECCION DEDICADA A LAS NIÑAS

## Donde se vive y se siente el espíritu de Fray Junípero Serra...

Esta semana recogemos los problemas —y realidades— de la villa de Petra. Explicando también las oportunas soluciones. Efectuamos un recorrido por aquel pueblo, acompañados

### MAS DE CINCUENTA FUENTES PUBLICAS

En Petra cuentan con una red de agua potable, con gri-

buena agricultura; y de manera especial, mucho grano. Pero no puede conseguirse el normal beneficio, debido a ese problema agrícola que se está generalizando en todo el país.

—¿Por qué también ocurre en Petra?

—Debido a los precios bajos de compra y al aumento de jornales, así como a las cargas sociales. Los abonos también han subido mucho. Tierras que hace veinte años rindían un cien por cien, ahora rinden la mitad. Muchos trabajadores agrícolas han emigrado, y trabajan en otros puntos en empresas constructoras; de albañiles.

Aquí no añadimos ningún comentario.

### CUATRO CALLES ASFALTADAS

Pagando una parte el Ayuntamiento y la otra parte Obras Públicas, han sido asfaltadas las cuatro calles principales. Existe un proyecto para asfaltar el resto de la villa. De momento, se espera contar con mayor número de "haber" en la cuenta corriente municipal para llevarlo a feliz término. SE SOLUCIONO

### LA ENSEÑANZA

Hace unos pocos años, faltaba una escuela. Hoy se cuenta con una escuela graduada para niños y niñas. Ha surgido un pequeño problema que puede —y debe solucionarse— rápidamente. A pesar de ser pocos los años en que fue construido el centro escolar, la escuela de niñas es un poco deficiente en toda la techumbre. Ha sido prometida una ayuda que no du-

damos ha de ser pronto una grata realidad. Los escolares, especialmente en los meses crudos del invierno, merecen mejor cobijo.

### UN NUEVO MATADERO, OTRA REALIDAD ACTUAL

Ahora se está usando un matadero improvisado, que no cubre las necesidades.

—¿Han pensado en uno nuevo?

—Sí. El Ayuntamiento ya ha comprado el solar. Falta que inicie la construcción. Será pronto, porque la necesidad, debido a las actuales disposiciones sanitarias, es acuciante.

### DOS PROBLEMAS IMPORTANTES

#### DE CARRETERAS

En Petra va a ordenarse el tráfico interior. Atraviesan su villa las carreteras:

- Villafranca - La Puebla
- Manacor - Inca, y
- Montuiri-Son Serra de Mariña.

Por fortuna, no se han registrado apenas accidentes. Con Obras Públicas, va a procederse, de manera inminente a ordenar la circulación rodada.

Aludiendo a carreteras, se presentan dos problemas. Uno, el estrechez de la carretera que va de Petra a la carretera general de Palma. Durante cuatro kilómetros, los vehículos han de circular por una calzada de escasos tres metros, donde resulta casi imposible el paso de dos vehículos pequeños. La ampliación es necesario, por muchos motivos.

Otra carretera que debe ser

mejorada es la de Petra a Bonany. Nos dijo el Alcalde:

—Es un anhelo antiguo de todo el pueblo. Debe asfaltarse. Hoy es un camino de carro. El Santuario de Nuestra Señora

—¿Cómo aceptaron este decreto?

—Para nosotros fue una sorpresa. Esto representa muchas limitaciones para propietarios de fincas privadas, sin benefi-



EN EL AYUNTAMIENTO NOS ATENDIERON CON SUMA AMABILIDAD EL ALCALDE, DON MIGUEL GIL; EL TENIENTE DE ALCALDE, DON GUILLERMO RIBOT Y EL SECRETARIO DEL AYUNTAMIENTO, DON MARTIN OLIVER, A LOS QUE VEMOS EN AMENO DIALOGO CON NUESTRO REDACTOR

del Alcalde, don Miguel Gil Torres; del Teniente de Alcalde, don Guillermo Ribot Sbert; y del Secretario del Ayuntamiento, don Martín Oliver Febrer. EL ALUMBRADO PUBLICO

### A PUNTO DE RESOLVERSE

Comenzamos a la inversa. Comenzando lo último que vimos en Petra: la falta de alumbrado público. Sólo permanece encendido a ratos. Falta alumbrado público permanente.

Este problema va a ser solucionado por GESA, ya que la Compañía ha montado ya la red necesaria.

### IGUAL QUE EN TODAS

### PARTES: EL TELEFONO

Al preguntar si eran frecuentes las demoras en las conferencias, la respuesta fue:

—Como en el resto de España, las demoras son demasiado largas. Una lástima porque a veces estás horas y horas pendiente de que den la conferencia.

fos en las vías públicas. No existe agua corriente.

—¿Existe posibilidad de instalar conducciones para todas las casas?

—Resultaría muy costoso. Pero aquí disponemos de agua suficiente para las necesidades de toda la villa. Y el Ayuntamiento, en la actualidad tiene instaladas ¡¡cincuenta y ocho fuentes públicas!!; casi una en cada esquina.

### PROBLEMA DELICADO:

#### ALCANTARILLADO

—¿Por qué no disponen del necesario alcantarillado?

—De momento, falta dinero. Es una lástima, porque precisamos de la instalación correspondiente que eliminaría uno de los problemas que están planteados.

Cuando la solución es "dinero", no es necesario seguir ampliando el tema.

### ASUNTO DELICADO: LA AGRICULTURA

Petra estaba enriquecida con



NO PUEDE CONTINUAR POR MAS TIEMPO LA ESTRECHEZ DE LA CALZADA DE LA CARRETERA QUE VA DE PETRA A LA GENERAL DE PALMA - MANACOR. LOS TRES METROS SON INSUFICIENTES PARA QUE PASEN DOS VEHICULOS. FIJENSE EN EL "RENAULT 4/L" DE "BALEARES" —VEHICULO DE DIMENSIONES NORMALES— QUE OCUPA CASI LA TOTALIDAD DE LA CARRETERA. AQUI SE REPRODUCEN LOS EMBOTELLAMIENTOS. CUATRO KILOMETROS QUE EXIGEN UNA OBRA DE VITAL NECESIDAD



ESTE POZO ALIMENTA LAS CINCUENTA Y OCHO FUENTES QUE SE HAN COLOCADO EN CASI TODAS LAS ESQUINAS DE PETRA. RECIENTEMENTE, SE EFECTUARON OBRAS DE PROFUNDIZACION, CON EXCELENTE RESULTADO

de Bonany goza de gran fervor. Y los que visitan Petra podrían trasladarse luego allí, en una ruta religiosa de mucho arraigo en Mallorca. Tenemos plena confianza en la ayuda de la Diputación, para que este anhelo se convierta pronto en realidad.

—¿Cuántos kilómetros deben asfaltarse?

—No llegan a cuatro.

### REALIDADES DE PETRA

Nos agrada preguntar: —¿Cuales han sido las realidades más recientes?

- Mejorar los jardines en las plazas Fray Junípero, Ramón Llull y Plazuela del Convento.
- Iluminación pública del paseo José Antonio y Guillermo Moragues.
- Iluminación artística del monumento de Fray Junípero Serra.
- Profundizar el pozo municipal que alimenta todas las fuentes del pueblo.

### UNA SORPRESA QUE NO HA GUSTADO

El Ministerio de Educación Nacional publicó recientemente un decreto declarando Petra monumento conjunto histórico artístico nacional, incluyendo a casi todo el casco de la población.

cio para nadie. Contamos con la buena voluntad de la Comisión del Patrimonio Artístico Nacional, para buscar una fórmula equitativa. De no alcanzarse esta fórmula, el Ayuntamiento, siempre en defensa de sus ciudadanos se vería obligado a recurrir contra la mencionada disposición.

Para la villa de Petra ha surgido un problema inesperado, que se confía solucionarlo.

\*\*\*

Podría parecer un olvido cerrar un trabajo periodístico sobre Petra sin mencionar a su figura insigne: al franciscano universal Padre Serra. En el 252º aniversario de su nacimiento, que se conmemoró el pasado miércoles, se puso de relieve, una vez más, su gigantesca figura. La vida ejemplar del colonizador de California, que organizó las Misiones de Méjico, el recuerdo de su historia, está siempre presente en toda la villa de Petra. En un Museo, en la Plaza principal, en la iglesia parroquial... Fray Junípero es nombre demasiado insigne para relacionarlo con el tema de esta página. Pero uno ha de expresar amor hacia una vida que es una suprema lección espiritual; ejemplo permanente para muchos hombres que, mirándose en Junípero Serra, solucionarían profundos problemas. Esta lección flota en el noble espíritu de la villa de Petra.

LORENZO RIPOLL (Reportaje gráfico de "Juanet").

Depositario exclusivo de cerveza DIRECTO DE FABRICA

Precisa nueva e importante fábrica de cervezas radicada en Levante, para capital y provincia. Con medios de distribución propios

Escribir con amplias referencias al Aptdo. 62 de BILBAO Ref. N.C.L.

ACUARELAS DE

Matías Mandilego

CIRCULO DE BELLAS ARTES

PAGINA FEMENINA

La belleza

La mujer, definida por los ajedrecistas

El pasado domingo, en la rueda de prensa de «BALEARES» se ventiló la pregunta: ¿Por qué las mujeres no destacan en ajedrez?

Nuestros lectores, a causa de las contestaciones de los seis maestros del tablero, se informaron de las siguientes conclusiones: —Que la mujer no destaca en ajedrez porque éste es un deporte que exige una gran resistencia física y que la concentración que exige llega a afectar al equilibrio fisiológico.

—Que la psicología de la mujer no es propicia al ataque sino a la defensa. Fue un belga el autor de estas dos respuestas.

—Que la mujer no destaca en ajedrez porque carece de un pensamiento continuado en profundidad. Esta remarcable sentencia nos fue otorgada por dos de los profesores, uno alemán, austriaco el otro.

En la respuesta siguiente se nota el clásico embarrullado del que quiere ser galante —a pesar de...— a todo trance. Es italiano.

—La mujer no destaca en ajedrez, porque, así como ha sido descrita como poeta y artista, en el pasado y en el presente de la psicología es menos constante que el hombre.

Su PANTALON en boutique LIZ Tous y Maroto, 27

Y al fin, después de la opinión de los prestigiosos sabios extranjeros, llegan nuestros modestos compatriotas, que usando un lenguaje sencillo y llano, vienen a demostrar como, a pesar de lo reciente de la emancipación femenina en España —o sea desde que los moros salieron de la península— los hombres de nuestra tierra hace tiempo que han comprendido que «somos tal para cual».

Y su lenguaje es claro y lógico. Sobre todo lógico, cosa que se echaba mucho de menos desde que se comenzaron a leer las sentencias de los varones hijos, hermanos y maridos de mujeres que, al parecer, disfrutaban de un ambiente mucho más amplio en todos los sentidos que el nuestro.

—¿Por qué las mujeres no destacan en el ajedrez? Principalmente se debe al hecho de que, al ser mucho menor el número de mujeres que practican este juego con relación a los hombres, tienen menos invitaciones para participar en torneos de importancia, que es donde se presenta la oportunidad de mejorar el tipo de juego.

—La mentalidad de las mujeres no es de tipo abstracto, y dado que el ajedrez es una lucha de ideas que deben concebirse en cada momento, ellas no tienen una predisposición natural tan acusada como el hombre.

Ello no obsta, para que en países, en que el ajedrez es casi un deporte nacional, existan magníficas jugadoras, como en Yugoslavia, Rusia y Estados Unidos. También en España hay fuertes representantes.

Las respuestas anteriores son, respectivamente de Arturo Pomar, mallorquín, y Vidal Borrell, catalán, y en ellas está claro que considerada la cuestión con un poco de atención y sin ninguna pedantería, cualquiera puede ver que el ajedrez no es un deporte al que sean muy aficionadas las mujeres, principalmente por falta de tiempo.

Algunos hombres, al dejar su trabajo, cuando pueden disponer de unas horas para su esparcimiento o descanso, se dedican a jugar al ajedrez, o a las damas si quieren estar sentados, o a los bolos, si lo que apetecen es desentumecer sus miembros. Así, si tienen aptitudes se preparan para ser unos buenos jugadores, mientras se distraen de sus otros quehaceres.

La mujer —no solo en España sino también en el resto del mundo, cuando deja su trabajo— casi todas tienen su trabajo, como los hombrillos— en su casa les aguardan diversos quehaceres muy importantes, casi indispensables para el vivir cotidiano, sus trajes, sus medias, su comida, sus hijos, y también los trajes del marido, su comida, sus calcetines, sus hijos.

O sea que ella tiene, además de su trabajo, el de la casa por partida doble, o triple o cuádruple, según los miembros de que consta la familia. Porque la mujer se distrae y descansa de sus ocupaciones, ocupándose del trabajo que dan todos los de la casa. En fin, no vamos a discutir ahora de aficiones o «hobbies» como se dice modernamente.

Este resumen explica muy bien la última contestación, la del jugador catalán, cuando dice que la mentalidad de la mujer no es de tipo abstracto, sino concreto. ¡Y tan concreto! Como que la mujer, en general, no tiene más remedio que concretar, ir a lo suyo, no dejar nada en el aire, si quiere hacer lo que su instinto, su gusto y su predisposición le dicta, que es procurar, para ella y los suyos, lo más cómodo y acogedor su hogar, al mismo tiempo que hacer también lo que su época le exige: ganar un poco de dinero para ayudar a mantener este hogar.

Mercedes V. MESTRES

LA RECETA DE LA SEMANA RAYA AL HORNO

La raya es un pescado económico, sin espinas y muy sabroso. A causa de su jugo algo gelatinoso, se hace antipática de cocinar. Pero hay dos guisos en que su naturaleza encaja perfectamente. El primero es ponerla, en crudo y a trozos, sobre las tortas de verdura, donde cuece perfectamente y queda seca por fuera y jugosa por dentro. El segundo es la siguiente receta:

Se enharinan y sofríen los trozos de raya en cacerola, con un poco de aceite. Cuando empiezan a dorarse, se le añade un poco de harina, y al freír esta, la leche suficiente para hacer una bechamel clarita. Con poco fuego se liga la salsa, añadiendo cebolla ya frita muy picada, especias y hierbas aromáticas a gusto y se deja cocer unos 10 minutos lentamente.

En este punto se esparce queso de gruyere rayado por encima y se gratina, habiendo antes retirado el ramito de hierbas.

Mari Rosa ABRIGOS

ALTA CONFECCION

Los mejores precios - Colón, 22

MUCHISIMAS PERSONAS, SIN SABERLO, PADECEN INSUFICIENCIA BILIAR DEL HIGADO

¿Es usted una de ellas?

Conozca sus síntomas engañosos

Si sufre usted con frecuencia náuseas, dolores de estómago, estreñimiento, erupciones en la piel, mareos, pesadez de cabeza, desgana para el trabajo, fatiga al hígado: es más que probable que estas dolencias obedezcan a que su hígado ya no realiza como debiera sus funciones antitóxica y digestiva, por falta de secreción biliar.

En este caso, debe usted cuidar su hígado, pues de lo contrario sus molestias irán en aumento.

DARMEN SALT es la medicación de reconocida experiencia contra la insuficiencia biliar; es un remedio

natural positivamente bueno, que a las pocas tomas restablece el normal funcionamiento del hígado. DARMEN SALT no contiene tóxicos por esto es tan saludable. DARMEN SALT es fácil y agradable de tomar.

Con DARMEN SALT verá que pronto recobra usted el bienestar y se encuentra más despejado, más ligero, más activo.

Consulte con su médico. LO HALLARA EN TODAS LAS FARMACIAS. C P S 1269

Darmen Salt EL AMIGO DEL HIGADO

EL AMIGO DEL HIGADO

PATRONES DE PARIS

Conjunto sobrio y elegante, que puede hacerse en gabardina o seda según el empleo que quiera dársele

Los «Patrones de Paris» proponen este conjunto, sobrio elegante, que podrá realizarse, según el empleo que de él quiera hacerse, en gabardina, seda o lana. Su estilo simple y a la vez gracioso permitirá llevarlo en todas las circunstancias. La casaca tiene mangas cortas,

punte en su parte central. En fin, los bolsillos se abren en las largas pinzas del delantero.

Para su realización se precisan (Talla 44).

Modelo con mangas cortas: 3'75 metros en 90 cms. de ancho.

Modelo sin mangas: 3'60 en 90 cms. de ancho.

Ferro para fondos de bolsillos: 0'30 mts. por 0'35 mts.

FALDA

Fig. 8. — Delantero: Borde del centro del delantero, al hilo. Se hace la pinza. La abertura del bolsillo está indicada en el fondo de la pinza por un trazo. (Se corta dos veces).

Fig. 9. — Fondo del bolsillo: Al hilo. Se corta en el mismo tejido de la falda. Se cose entre las señales que limitan la abertura, en la entrada de bolsillo dejada en el lado de la pinza situada hacia el costado de la falda delantero. (Se corta dos veces).

Fig. 10. — Segundo fondo del bolsillo: Al hilo. Este fondo de bolsillo de tejido de ferro, se cose entre las señales que limitan la abertura del bolsillo. Se unen luego los fondos de bolsillo por KK. (Se corta dos veces).

Fig. 11. — Fondo del pliegue encarado: Centro del delantero, al hilo, sin costura. Se une el fondo del pliegue encarado con el delantero por LL. Se forma el plie-

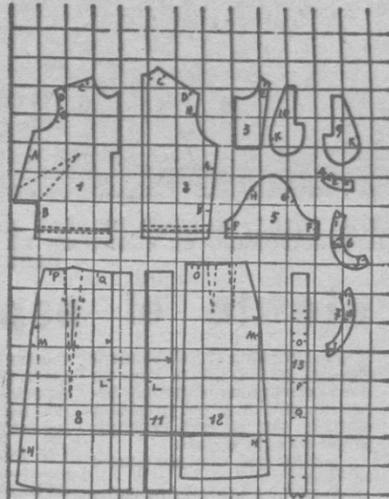
gue en el sentido de la flecha. Se cose su parte alta, desde el borde hasta las señales. (Se corta una vez).

Fig. 12. — Espalda: Al hilo. Se hace la costura en el centro de la espalda. Se hacen las pinzas, se unen con el delantero por MM NN. Se hace el mismo costado izquierdo de la abertura por encima de las señales, para colocar un cierre cremallera. (Se corta dos veces).

Fig. 13. — Cinturón: Borde del delantero, al hilo. Se dobla en dos. Se une en la parte alta de la falda por OO, espalda y por PP QQ, delantero. (Se corta una vez).

Hay que dejar un excedente en los márgenes de costura y dobladillos, no comprendidos el patrón.

ALTA COSTURA boutique LIZ Tous y Maroto, 27



montadas, y escote a ras de garganta. El abotonado del delantero se halla situado en la prolongación de la costura del centro. El fino cinturón anudado aporta al conjunto un refinado adorno. Para el pleno verano, las mangas pueden suprimirse. La falda ligeramente acampanada, se abre, delante, en un pliegue encarado, cosido muy arriba, cerca del talle. Este último va montado en un cinturón y recogido con pinzas. La espalda de la falda tiene un pes-

EXPLICACION DEL PATRON

(Para reproducirlo en papel, se trazan unos cuadros que midan 10 cms. de lado).

Casaca con mangas:

Fig. 1. — Delantero: Bajo del centro del delantero, al hilo, con costura hasta la tapa del abotonado. Se hace la pinza (se corta dos veces).

Fig. 2. — Espalda: Centro de la espalda, al hilo, sin costura. Se unen la espalda y el delantero por AA BB, en el costado. Se cierra el hombro por CC DD. (Se corta doble).

Fig. 3. — Vista: Borde del delantero, al hilo. (Se corta dos veces).

Fig. 4. — Refuerzo del escote, espalda: Centro de la espalda, al hilo, sin costura. Se une con la vista por EE, en el hombro. Luego, se coloca el refuerzo y la vista en el interior del borde de la espalda y delantero, haciendo corresponder las señales, en la espalda. (Se corta doble).

Fig. 5. — Manga: Al hilo. Se cierra por FF. Se monta la manga en la sisa por GG, delantero y por HH, la espalda. (Se corta dos veces).

Casaca sin mangas:

Se utilizan las piezas 1, 2, 3, 4 y las piezas siguientes:

Fig. 6 y 7. — Refuerzo de la sisa y delantero y espalda: Al hilo. Se une por II en el hombro y por JJ, debajo del brazo. Luego se coloca el refuerzo debajo del borde de la sisa, haciendo corresponder las señales por GG en el delantero y por HH en la espalda. (Se corta dos veces).

NOTA: El cinturón está hecho con una banda cortada al hilo que mide 1'35 mts de largo por 4 cms de ancho. Se dobla en dos. Se aplica este cinturón en el bajo de la casaca, en el lugar previsto, indicado en el patrón por unas líneas de puntos. Se anuda el cinturón en el centro delantero.

Advertisement for GOMESPUMA espumalatex CASA CODINA, located at Galerías Avenida 14, General Moia 22, PALMA.

El AMA de CASA en el mercado

«SA PORTA» LUCIA ABUNDANTES Y HERMOSAS HORTALIZAS, COLES, A BUEN PRECIO. UVAS DE LA PENINSULA DE 9 A 16 PTS. K. BAJAN LOS FRUTOS AGRIOS. EL PULLO DE GRANJA HA ALCANZADO LAS 45 PTS. POR KILO. LAS SETAS, A MEJOR PRECIO QUE LA SEMANA PASADA.

LAS VERDURAS

Patatas nuevas, a 5 y a 6 ptas. kilo. Patatas viejas, a 5, 6, 6,50 ptas. kilo, según tamaño. Boniatos, a 5 ptas. kilo. Cebolla, a 5 ptas. kilo. Alcachofas, desde 12 a 15 ptas. kilo.

Judías tiernas, de 20 a 40 ptas. kilo. C. flores, algo más caras, de 5 a 10 ptas. kilo. Coles, de 2 a 6 ptas. unidad.

Setas —esclafasangs— hermosas y húmedas, de 80 a 150 ptas. kilo. Tomates, de 6 a 12 ptas. kilo, según clase y tamaño. Pimientos colorados a 24 ptas. kilo. Verduras, a 20. Berenjenas, a 12 ptas. kilo.

Manojos de: Acelgas y espinacas, de 4 a 5 ptas., hierbas aromáticas y perejil, de 1 a 2 ptas., molachas de 4 a 8 ptas., nabos de 3 a 5 ptas., rabanitos de 4 a 5 ptas. unidad.

Verduras congeladas variadas en limpio, en bolsitas a 250 gramos, en el Supermercado, de 7 a 13 ptas. una. Lechugas, de 4 a 7 ptas. Escarolas, de 4 a 10 ptas. unidad.

LA FRUTA

Naranjas Navel y clementinas en bolsas de 2 kilos, a 10 ptas. kilo. Castañas, en bolsas de 2 kilos a 7 ptas. kilo. Limones en bolsas de 1 kilo a 10 ptas. kilo en «Sa-Porta».

Naranjas Navel, desde 9 a 13 ptas. kilo. Naranjas de Sóller, de 8 a 12 ptas. kilo. Mandarinas, a 12 ptas. kilo. Clementinas, de 10 a 16 ptas. kilo. Limones, de 12 a 15 ptas. kilo. Castañas, de 10 a 14 ptas. kilo.

Palosantos, de 12 a 13 ptas. kilo. Manzanas de 16 a 25 ptas. kilo. Peras de agua de Murcia, excelentes, a 25 ptas. kilo, según tamaño.

Uvas negras de Almería, grandes y muy dulces a 20 ptas. uvas del Sur, blancas, de 9 a 16 ptas. kilo. Melones de 8 a 10 ptas. kilo. Plátanos, de 22 a 23 ptas. kilo.

PESCADO FRESCO

Pescado variado para sopa, pequeño, a 40 ptas. kilo, grande a 100 ptas. kilo.

Caramel —jerret— de 14 a 18 ptas. kilo. Jureles —surrell— a 12 ptas. kilo. —Palaies— a 30 ptas. kilo. Salmonetes de regular tamaño a 56 y a 60 ptas. kilo, más grandes a 100 ptas. kilo. Calamares del litoral fresquíssimos, pequeños a 60 ptas. kilo, grandes, a 90 ptas. kilo.

Raya, muy fresca, a 25. Cazón —mussola— a 50 ptas. kilo. Pulpos a 22 ptas. kilo. Merluza, a 100 ptas. kilo. Almejas a 16 ptas. kilo. Mejillones a 16 ptas. kilo. Rape a 160 ptas. kilo.

PESCADO CONGELADO

Gambas grandes a 150 ptas. kilo. Sepia a 60 ptas. kilo. Patas a 25 ptas. kilo.

Pescados variados, grandes, enteros, a 30 a 60 ptas. kilo. Detallados, de 40 a 50 ptas. kilo. Merluzas enteras, en limpio, a 25 a 35 ptas. kilo. Calamares, de 50 a 60 ptas. kilo.

CARNES Y HUEVOS FRESCOS

Cordero, de 65 a 70 brazo; de 85 a 100 pierna; de 122 a 130 chuletas. Carnero, chuletas y pierna a 70 ptas. kilo. Pollos de granja, desde 45 ptas. kilo en el Supermercado en los puestos del Olivar de 45 a 50. Gallina entera a 48 ptas. kilo. Huevos, de 28 a 36 ptas. docena. Los de 30 ptas. docena de tamaño.

CARNES CONGELADAS

Vacuno mayor, a 79 ptas. kilo. bistecs de 1ª calidad. Cerdo, chuletas y carne magra, a 80 ptas. kilo. Pollos importados, a 56 pesetas el kilo.

Miel a 40 ptas. kilo. Butifarrones blancos y negros de 70 ptas. kilo. Requesón, a 50 ptas. kilo. Queso fresco a 70 ptas. setas el kilo.

¡Señora!

LLAME A LOS TELS. 34.912 - 32.754 - 30.378 Y LAVANDELERIA PALM S. A. C. RODRIGUEZ ARIAS 22 RECOGERA HOY ROPA SUCIA DEVOLVIENDOSELA LIMPIA Y PLANCHADA AL DIA SIGUIENTE



Garganta irritada, tos?



CPS 1077 Consulte a su Médico

# RUEDA DE PRENSA en *Baleares*

## ¿Dónde pasaría un mes, gastos pagados?

### DON BARTOLOME MARCH

Preguntamos al Economista de la Iglesia de San Miguel, Rvdo. don Bartolomé March.  
—¿Qué país elegiría para un viaje de un mes, todo pagado?  
—Sin vacilar le contesto: Palestina.



de comunicar a otros... Las rocas del lago de Tiberiades te hablan de los pies de Jesús. El agua te parece más limpia... ¡Era la del baño de Jesús!... Todo Galilea es gozo para el alma, pero también para los sentidos. Belén, Getsemani...  
—¿Crea para los visitantes dificultades la división de Palestina entre árabes y judíos?  
—Sin duda alguna. Por ejemplo, Belén, que está a diez kilómetros de Jerusalén, ahora se ha alejado a unos veinte por los rodeos que hay que hacer.  
—¿Hizo usted el Via Crucis?  
—Todos los viernes del año, haga frío o haga calor, se hace el Via Crucis por la Vía Dolorosa. Las calles son estrechas y llenas de tenderetes. El Via Crucis de allí difiere mucho del ejercicio piadoso de nuestras Iglesias. Se parece más al camino que hizo Jesús el Viernes Santo. Gente indiferente, hostil, que mira pasar, que empuja...  
—¿Piensa volver?  
—Para el año próximo la iglesia de San Miguel y los Padres Franciscanos organizarán un viaje colectivo a Tierra Santa...  
—Nada más lógico y natural... ¿No conoce Palestina?  
—Precisamente por haber estado es por lo que quisiera volver. Hace año y medio pasé ocho días en el país de Jesús, pero ocho días son a todas luces insuficientes para impregnarse de un modo exhaustivo de Evangelio. Un mes de estancia sí daría lugar a ello.  
—¿Cuál es el mejor recuerdo de su viaje a Palestina?  
—La misa sobre la losa del Santo Sepulcro. En la brevisima capilla apenas caben tres personas. Pudo asegurarle que el fervor y la emoción se reflejaba en el rostro de los tres mallorquines que estábamos allí. No lo olvidaré jamás.  
—¿Otros lugares de Tierra Santa que permanecen en su recuerdo?  
—Nazaret tiene un encanto especial. La gruta de la Anunciación obliga a largas meditaciones. "Aquí el Verbo se hizo carne". La palabra "aquí" cobra allí una vivencia imposible

Hoy casi todo el mundo viaja. No ocurre como hace medio siglo que en el interior de la isla, por ejemplo, era fácil encontrar personas las cuales ni siquiera habían estado una vez en Palma. Y ya no hablémos de un viaje a Barcelona o a Valencia, que suponía para muchos algo así como ir a la fin del orbe. Lo mismo ocurre en todo el mundo, ese mundo de distancias cada vez más reducidas... En la actualidad ¿quién no tiene en el pensamiento un viaje ideal, un viaje que se realice o no llena el espíritu de ilusión y de deseos?

En la encuesta de hoy, nuestra pregunta se apoya en ese viaje ideal. Pero, como no todos estamos en condiciones económicas de realizarlo, le hemos añadido a la pregunta algo fundamental y decisivo, algo que salva casi la totalidad de los inconvenientes: La parte crematística. En este viaje ideal todo está pagado: Avión, barco, trenes, automóviles, hoteles, diversiones, "souvenirs" y hasta las tarjetas postales para los amigos. Así somos de generosos.

Juan, y a la vez una de las chicas mallorquinas que más ha viajado por el extranjero.  
Sin embargo ella tiene desde muy pequeña una gran predilección por otro continente, que no es el europeo, y en especial por conocer el Japón. Por eso, a nuestra pregunta responde con enorme fluidez:  
—Siempre me ha gustado la idea de ir al Japón, porque pienso que es un mundo nuevo, algo totalmente diferente a lo europeo. Es precisamente ese contraste el que me hace ilusión conocer.  
—Después de relatarnos qué países y qué ciudades europeas conoce, continúa hablando sobre el Japón:  
—Si a mí me ofrecieran un viaje con todos los gastos pagados, y que yo eligiese el sitio, no dudaría un segundo. Si es país lo que tengo que elegir, sería Japón. Si solamente ciudad, Tokio, Osaka u Okinawa. Creo que no me decepcionaría de ninguna manera, y que sería el recuerdo más interesante que guardaría en mi vida.  
Iris Rigo, ha hecho estas declaraciones, cuando se disponía a embarcar con destino a Londres, ciudad en la que participará en un cursillo ofrecido por la compañía en la cual trabaja.  
¡Y qué le sirva para ir al Japón!



—¿Por qué Milán?  
—Por la "Scala".  
—Comprendido.  
Don Alfonso Artieda fue un notable tenor.  
—¿Roma?  
—Por encima de todo... Vería el Coliseo, el Foro, la Fontana de Trevi, el Vaticano... Pero, quiero hacerle una confesión: Por encima de todo me interesaría Roma... Roma en sí... Recorrería a pie, por la noche, de madrugada o al amanecer, más o menos silencioso, los viejos barrios de la ciudad. Me saturaría de ambiente, de europeísmo. Acaso desde cada una de las colinas registraría en mi mente, para siempre, "eternamente", la Ciudad Eterna... Y especialmente hablaría; hablaría, posiblemente sin entenderlos del todo, con los cocheros, con los vendedores de helados, con los pediguños, con las monjitas maldrogadoras y hasta con los juerguistas noctámbulos... Estoy seguro que no bastaría un mes... ¿No podrían ser dos?  
Egoísta.

—¿Debutarás con él en Palma?  
—Así lo espero.  
—¿Tienes alguna corrida firmada?  
—Tres en la provincia de Zaragoza, las que pueda torear en la isla y las que me de don Pedro Balañá.  
—¿Azul pastel bordado en oro y blanco!...  
—¿Quién pudiera volver a su edad!

—¿Debutarás con él en Palma?  
—Así lo espero.  
—¿Tienes alguna corrida firmada?  
—Tres en la provincia de Zaragoza, las que pueda torear en la isla y las que me de don Pedro Balañá.  
—¿Azul pastel bordado en oro y blanco!...  
—¿Quién pudiera volver a su edad!

—¿Debutarás con él en Palma?  
—Así lo espero.  
—¿Tienes alguna corrida firmada?  
—Tres en la provincia de Zaragoza, las que pueda torear en la isla y las que me de don Pedro Balañá.  
—¿Azul pastel bordado en oro y blanco!...  
—¿Quién pudiera volver a su edad!

—¿Debutarás con él en Palma?  
—Así lo espero.  
—¿Tienes alguna corrida firmada?  
—Tres en la provincia de Zaragoza, las que pueda torear en la isla y las que me de don Pedro Balañá.  
—¿Azul pastel bordado en oro y blanco!...  
—¿Quién pudiera volver a su edad!

—¿Debutarás con él en Palma?  
—Así lo espero.  
—¿Tienes alguna corrida firmada?  
—Tres en la provincia de Zaragoza, las que pueda torear en la isla y las que me de don Pedro Balañá.  
—¿Azul pastel bordado en oro y blanco!...  
—¿Quién pudiera volver a su edad!

—¿Debutarás con él en Palma?  
—Así lo espero.  
—¿Tienes alguna corrida firmada?  
—Tres en la provincia de Zaragoza, las que pueda torear en la isla y las que me de don Pedro Balañá.  
—¿Azul pastel bordado en oro y blanco!...  
—¿Quién pudiera volver a su edad!

—¿Debutarás con él en Palma?  
—Así lo espero.  
—¿Tienes alguna corrida firmada?  
—Tres en la provincia de Zaragoza, las que pueda torear en la isla y las que me de don Pedro Balañá.  
—¿Azul pastel bordado en oro y blanco!...  
—¿Quién pudiera volver a su edad!

—¿Debutarás con él en Palma?  
—Así lo espero.  
—¿Tienes alguna corrida firmada?  
—Tres en la provincia de Zaragoza, las que pueda torear en la isla y las que me de don Pedro Balañá.  
—¿Azul pastel bordado en oro y blanco!...  
—¿Quién pudiera volver a su edad!

### FRANCISCO GABRIEL PERICAS

En la plaza de toros —¿qué otro lugar puede ser!— hallamos a Francisco Gabriel Pericás y le preguntamos:  
—¿Dónde te gustaría pasar un mes, todo pagado, Francisco Gabriel?  
—En el mismo sitio donde pasaré un mes o más, pagados los gastos o sin pagar.  
—¿Alguien tendrá que pagarlos.  
—Desde luego.  
—¿Lugar?  
—Salamanca... En la Morala de Castro... En las dehesas de los señores de Clairac.  
—¿Tentaderos?  
—Exacto.  
—¿Torearás con traje de luces, la temporada próxima?  
—Ya me han tomado la medida.  
—¿Qué color has elegido?  
—Azul pastel, bordado en oro y blanco.



—¿Debutarás con él en Palma?  
—Así lo espero.  
—¿Tienes alguna corrida firmada?  
—Tres en la provincia de Zaragoza, las que pueda torear en la isla y las que me de don Pedro Balañá.  
—¿Azul pastel bordado en oro y blanco!...  
—¿Quién pudiera volver a su edad!

—¿Debutarás con él en Palma?  
—Así lo espero.  
—¿Tienes alguna corrida firmada?  
—Tres en la provincia de Zaragoza, las que pueda torear en la isla y las que me de don Pedro Balañá.  
—¿Azul pastel bordado en oro y blanco!...  
—¿Quién pudiera volver a su edad!

—¿Debutarás con él en Palma?  
—Así lo espero.  
—¿Tienes alguna corrida firmada?  
—Tres en la provincia de Zaragoza, las que pueda torear en la isla y las que me de don Pedro Balañá.  
—¿Azul pastel bordado en oro y blanco!...  
—¿Quién pudiera volver a su edad!

—¿Debutarás con él en Palma?  
—Así lo espero.  
—¿Tienes alguna corrida firmada?  
—Tres en la provincia de Zaragoza, las que pueda torear en la isla y las que me de don Pedro Balañá.  
—¿Azul pastel bordado en oro y blanco!...  
—¿Quién pudiera volver a su edad!

—¿Debutarás con él en Palma?  
—Así lo espero.  
—¿Tienes alguna corrida firmada?  
—Tres en la provincia de Zaragoza, las que pueda torear en la isla y las que me de don Pedro Balañá.  
—¿Azul pastel bordado en oro y blanco!...  
—¿Quién pudiera volver a su edad!

—¿Debutarás con él en Palma?  
—Así lo espero.  
—¿Tienes alguna corrida firmada?  
—Tres en la provincia de Zaragoza, las que pueda torear en la isla y las que me de don Pedro Balañá.  
—¿Azul pastel bordado en oro y blanco!...  
—¿Quién pudiera volver a su edad!

—¿Debutarás con él en Palma?  
—Así lo espero.  
—¿Tienes alguna corrida firmada?  
—Tres en la provincia de Zaragoza, las que pueda torear en la isla y las que me de don Pedro Balañá.  
—¿Azul pastel bordado en oro y blanco!...  
—¿Quién pudiera volver a su edad!

—¿Debutarás con él en Palma?  
—Así lo espero.  
—¿Tienes alguna corrida firmada?  
—Tres en la provincia de Zaragoza, las que pueda torear en la isla y las que me de don Pedro Balañá.  
—¿Azul pastel bordado en oro y blanco!...  
—¿Quién pudiera volver a su edad!

—¿Debutarás con él en Palma?  
—Así lo espero.  
—¿Tienes alguna corrida firmada?  
—Tres en la provincia de Zaragoza, las que pueda torear en la isla y las que me de don Pedro Balañá.  
—¿Azul pastel bordado en oro y blanco!...  
—¿Quién pudiera volver a su edad!

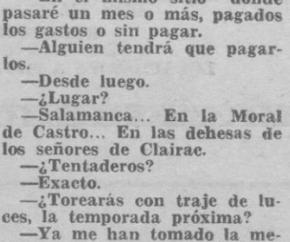
—¿Debutarás con él en Palma?  
—Así lo espero.  
—¿Tienes alguna corrida firmada?  
—Tres en la provincia de Zaragoza, las que pueda torear en la isla y las que me de don Pedro Balañá.  
—¿Azul pastel bordado en oro y blanco!...  
—¿Quién pudiera volver a su edad!

—¿Debutarás con él en Palma?  
—Así lo espero.  
—¿Tienes alguna corrida firmada?  
—Tres en la provincia de Zaragoza, las que pueda torear en la isla y las que me de don Pedro Balañá.  
—¿Azul pastel bordado en oro y blanco!...  
—¿Quién pudiera volver a su edad!

—¿Debutarás con él en Palma?  
—Así lo espero.  
—¿Tienes alguna corrida firmada?  
—Tres en la provincia de Zaragoza, las que pueda torear en la isla y las que me de don Pedro Balañá.  
—¿Azul pastel bordado en oro y blanco!...  
—¿Quién pudiera volver a su edad!

### DON GABRIEL BUADES

A don Gabriel Buades, —soletra industrial— le hicimos la pregunta un poco a quemarropa.  
—¿Si a usted le ofrecieran un viaje de un mes, todo pagado, qué lugar del mundo elegiría?  
—Hawai.  
—No ha perdido tiempo en pensarlo... ¿Qué le atrae del archipiélago hawaiano?  
—Por lo que uno ha visto en el cine y ha leído en libros y revistas, me sugestionan el ambiente exótico de aquellas islas... Da la impresión de que constituyen lo más aproximado a la idea que tenemos del feliz y legendario país de Jauja, donde la vida es un puro regalo... Quizá tanta felicidad resultara empalagosa; pero, tratándose de un mes... ¿Usted no ha visto en el cine que hasta la llegada a Honolulu, por ejemplo, constituye una fiesta sin par, una bienvenida, o una bien llegada, no sé exactamente como decirlo, que no tiene igual en todo el mundo?... No hace uno más que llegar y te colocan un collar de flores... ¡Ya me dirá!  
Llegar y besar el santo.



—¿Debutarás con él en Palma?  
—Así lo espero.  
—¿Tienes alguna corrida firmada?  
—Tres en la provincia de Zaragoza, las que pueda torear en la isla y las que me de don Pedro Balañá.  
—¿Azul pastel bordado en oro y blanco!...  
—¿Quién pudiera volver a su edad!

—¿Debutarás con él en Palma?  
—Así lo espero.  
—¿Tienes alguna corrida firmada?  
—Tres en la provincia de Zaragoza, las que pueda torear en la isla y las que me de don Pedro Balañá.  
—¿Azul pastel bordado en oro y blanco!...  
—¿Quién pudiera volver a su edad!

—¿Debutarás con él en Palma?  
—Así lo espero.  
—¿Tienes alguna corrida firmada?  
—Tres en la provincia de Zaragoza, las que pueda torear en la isla y las que me de don Pedro Balañá.  
—¿Azul pastel bordado en oro y blanco!...  
—¿Quién pudiera volver a su edad!

—¿Debutarás con él en Palma?  
—Así lo espero.  
—¿Tienes alguna corrida firmada?  
—Tres en la provincia de Zaragoza, las que pueda torear en la isla y las que me de don Pedro Balañá.  
—¿Azul pastel bordado en oro y blanco!...  
—¿Quién pudiera volver a su edad!

—¿Debutarás con él en Palma?  
—Así lo espero.  
—¿Tienes alguna corrida firmada?  
—Tres en la provincia de Zaragoza, las que pueda torear en la isla y las que me de don Pedro Balañá.  
—¿Azul pastel bordado en oro y blanco!...  
—¿Quién pudiera volver a su edad!

—¿Debutarás con él en Palma?  
—Así lo espero.  
—¿Tienes alguna corrida firmada?  
—Tres en la provincia de Zaragoza, las que pueda torear en la isla y las que me de don Pedro Balañá.  
—¿Azul pastel bordado en oro y blanco!...  
—¿Quién pudiera volver a su edad!

—¿Debutarás con él en Palma?  
—Así lo espero.  
—¿Tienes alguna corrida firmada?  
—Tres en la provincia de Zaragoza, las que pueda torear en la isla y las que me de don Pedro Balañá.  
—¿Azul pastel bordado en oro y blanco!...  
—¿Quién pudiera volver a su edad!

—¿Debutarás con él en Palma?  
—Así lo espero.  
—¿Tienes alguna corrida firmada?  
—Tres en la provincia de Zaragoza, las que pueda torear en la isla y las que me de don Pedro Balañá.  
—¿Azul pastel bordado en oro y blanco!...  
—¿Quién pudiera volver a su edad!

—¿Debutarás con él en Palma?  
—Así lo espero.  
—¿Tienes alguna corrida firmada?  
—Tres en la provincia de Zaragoza, las que pueda torear en la isla y las que me de don Pedro Balañá.  
—¿Azul pastel bordado en oro y blanco!...  
—¿Quién pudiera volver a su edad!

—¿Debutarás con él en Palma?  
—Así lo espero.  
—¿Tienes alguna corrida firmada?  
—Tres en la provincia de Zaragoza, las que pueda torear en la isla y las que me de don Pedro Balañá.  
—¿Azul pastel bordado en oro y blanco!...  
—¿Quién pudiera volver a su edad!

—¿Debutarás con él en Palma?  
—Así lo espero.  
—¿Tienes alguna corrida firmada?  
—Tres en la provincia de Zaragoza, las que pueda torear en la isla y las que me de don Pedro Balañá.  
—¿Azul pastel bordado en oro y blanco!...  
—¿Quién pudiera volver a su edad!

—¿Debutarás con él en Palma?  
—Así lo espero.  
—¿Tienes alguna corrida firmada?  
—Tres en la provincia de Zaragoza, las que pueda torear en la isla y las que me de don Pedro Balañá.  
—¿Azul pastel bordado en oro y blanco!...  
—¿Quién pudiera volver a su edad!

viajes **SESA S.A.** CON LA COLABORACION ESPECIAL DE **Perlas MAJORICA**

PRESENTA

**EMBAJADA DE MALLORCA POR ESPAÑA**

ZONA SUR

EMBAJADA DE MALLORCA Y COSTA DEL SOL POR ESPAÑA

**¡Una organización insuperable!**

HOTELES LUJO - CADENA MELIA  
NEVADA PALACE - 3 CARABELAS  
CORDOBA PALACE  
EL CABALLO BLANCO  
EL HIDALGO  
el majestuoso HOTEL DON PEPE

LA COSTA DEL SOL nos espera con la organización de su EMBAJADA para unificados recorrer los caminos de España y entrar en MALLORCA

**¡Un alarde de perfecta organización!**  
SALIDA: 5 FEBRERO - REGRESO: 22 FEBRERO  
solicite Folleto y haga su inscripción en

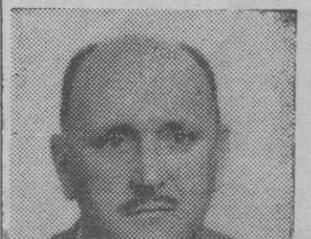
**VIAJES SESA S.A.** TITULO N.º 147 DEL GRUPO A. O. C. DEL 16-X-65 B. O. 6-XI-65  
Plaza Gomila  
Teléfono 34558

**VIAJES CONDE** TITULO N.º 15 DEL GRUPO A. O. C. DEL 16-XI-48 B. O. 22-XI-48  
Avenida JAIME III, 41  
Tel. 27040 (5 líneas) 21500 (5 líneas)

en las Agencias de Viajes colaboradoras de esta organización

LANZAMIENTO PUBLICITARIO - PROMOCIONES ALCALA

**DON JUAN PIZA**  
Otro comerciante, en esta ocasión el armero don Juan Piza, nos dice:  
—Verá: Resisto cualquier inclemencia del tiempo, por mi espíritu de cazador... Tal vez por esto me seduce un viaje al país de los lapones.  
—¿Sabe exactamente donde está Laponia?  
—Creo que está más allá del Círculo Polar, entre las penínsulas Escandinava y de Kola... Los lapones no viven dentro de los límites de un sólo estado. De eso sí estoy seguro.  
—¿Por qué le seduce el país de los lapones?  
—Tal vez por su espíritu de grandes cazadores y por su interesante manera de vivir. Hoy aquí, mañana allá; unas veces en el bosque, cazando renos; otras en la costa, pescando bacalaos...  
A cada cual lo suyo.



**DON ALFONSO ARTIEDA**  
No podía faltar un amigo de la casa, como Alfonso Artieda. Su diálogo fue el siguiente:  
—¿Qué país elegiría, don Alfonso?  
—Roma.  
—¿Toda Italia?  
—Roma y Milán.

**DON MANUEL POMAR**  
Don Manuel Pomar, el hombre que más entiende de papeles pintados, nos contestó exactamente:  
—Mi viaje sería todo seguido... El itinerario del primer viaje a América de Cristóbal Colón.  
—¿Recuerda la ruta?  
—¿Cómo no?... Palos, Lisboa, Azores, Haití, Cuba, San Salvador, Canarias...  
—¿Qué dice?  
—¡Si, hombre!... Esa ruta... Pero, a la inversa.  
Bromista.

**DON ALFONSO ARTIEDA**  
No podía faltar un amigo de la casa, como Alfonso Artieda. Su diálogo fue el siguiente:  
—¿Qué país elegiría, don Alfonso?  
—Roma.  
—¿Toda Italia?  
—Roma y Milán.

**DON ALFONSO ARTIEDA**  
No podía faltar un amigo de la casa, como Alfonso Artieda. Su diálogo fue el siguiente:  
—¿Qué país elegiría, don Alfonso?  
—Roma.  
—¿Toda Italia?  
—Roma y Milán.

**DON JAIME VALLES**  
Actualmente retirado de los ruedos, Jaime Vallés cumple ahora como buen funcionario, y al mismo tiempo atiende nuestras preguntas.



**DON MANUEL POMAR**  
Don Manuel Pomar, el hombre que más entiende de papeles pintados, nos contestó exactamente:  
—Mi viaje sería todo seguido... El itinerario del primer viaje a América de Cristóbal Colón.  
—¿Recuerda la ruta?  
—¿Cómo no?... Palos, Lisboa, Azores, Haití, Cuba, San Salvador, Canarias...  
—¿Qué dice?  
—¡Si, hombre!... Esa ruta... Pero, a la inversa.  
Bromista.

**DON MANUEL POMAR**  
Don Manuel Pomar, el hombre que más entiende de papeles pintados, nos contestó exactamente:  
—Mi viaje sería todo seguido... El itinerario del primer viaje a América de Cristóbal Colón.  
—¿Recuerda la ruta?  
—¿Cómo no?... Palos, Lisboa, Azores, Haití, Cuba, San Salvador, Canarias...  
—¿Qué dice?  
—¡Si, hombre!... Esa ruta... Pero, a la inversa.  
Bromista.

**DON MANUEL POMAR**  
Don Manuel Pomar, el hombre que más entiende de papeles pintados, nos contestó exactamente:  
—Mi viaje sería todo seguido... El itinerario del primer viaje a América de Cristóbal Colón.  
—¿Recuerda la ruta?  
—¿Cómo no?... Palos, Lisboa, Azores, Haití, Cuba, San Salvador, Canarias...  
—¿Qué dice?  
—¡Si, hombre!... Esa ruta... Pero, a la inversa.  
Bromista.

**DON MANUEL POMAR**  
Don Manuel Pomar, el hombre que más entiende de papeles pintados, nos contestó exactamente:  
—Mi viaje sería todo seguido... El itinerario del primer viaje a América de Cristóbal Colón.  
—¿Recuerda la ruta?  
—¿Cómo no?... Palos, Lisboa, Azores, Haití, Cuba, San Salvador, Canarias...  
—¿Qué dice?  
—¡Si, hombre!... Esa ruta... Pero, a la inversa.  
Bromista.

**DON MANUEL POMAR**  
Don Manuel Pomar, el hombre que más entiende de papeles pintados, nos contestó exactamente:  
—Mi viaje sería todo seguido... El itinerario del primer viaje a América de Cristóbal Colón.  
—¿Recuerda la ruta?  
—¿Cómo no?... Palos, Lisboa, Azores, Haití, Cuba, San Salvador, Canarias...  
—¿Qué dice?  
—¡Si, hombre!... Esa ruta... Pero, a la inversa.  
Bromista.

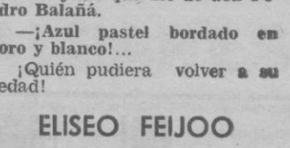
**DON MANUEL POMAR**  
Don Manuel Pomar, el hombre que más entiende de papeles pintados, nos contestó exactamente:  
—Mi viaje sería todo seguido... El itinerario del primer viaje a América de Cristóbal Colón.  
—¿Recuerda la ruta?  
—¿Cómo no?... Palos, Lisboa, Azores, Haití, Cuba, San Salvador, Canarias...  
—¿Qué dice?  
—¡Si, hombre!... Esa ruta... Pero, a la inversa.  
Bromista.

**DON MANUEL POMAR**  
Don Manuel Pomar, el hombre que más entiende de papeles pintados, nos contestó exactamente:  
—Mi viaje sería todo seguido... El itinerario del primer viaje a América de Cristóbal Colón.  
—¿Recuerda la ruta?  
—¿Cómo no?... Palos, Lisboa, Azores, Haití, Cuba, San Salvador, Canarias...  
—¿Qué dice?  
—¡Si, hombre!... Esa ruta... Pero, a la inversa.  
Bromista.

**DON MANUEL POMAR**  
Don Manuel Pomar, el hombre que más entiende de papeles pintados, nos contestó exactamente:  
—Mi viaje sería todo seguido... El itinerario del primer viaje a América de Cristóbal Colón.  
—¿Recuerda la ruta?  
—¿Cómo no?... Palos, Lisboa, Azores, Haití, Cuba, San Salvador, Canarias...  
—¿Qué dice?  
—¡Si, hombre!... Esa ruta... Pero, a la inversa.  
Bromista.

**DON MANUEL POMAR**  
Don Manuel Pomar, el hombre que más entiende de papeles pintados, nos contestó exactamente:  
—Mi viaje sería todo seguido... El itinerario del primer viaje a América de Cristóbal Colón.  
—¿Recuerda la ruta?  
—¿Cómo no?... Palos, Lisboa, Azores, Haití, Cuba, San Salvador, Canarias...  
—¿Qué dice?  
—¡Si, hombre!... Esa ruta... Pero, a la inversa.  
Bromista.

**ELISEO FEIJOO**  
Nuestro subdirector, el poeta de la casa cierra la "rueda" de la siguiente forma:  
¿Que dónde yo pasaría un mes con todo pagado? Como nunca me ha pasado, casi no, se lo que haría. Pero me asalta una idea: Para vivir y gozar nada se puede igualar al pueblo de Galicia. Sobre sus cumbres bravías que a los sentidos halagan pasaré — si me los pagan — en febrero quince días.



**ELISEO FEIJOO**  
Nuestro subdirector, el poeta de la casa cierra la "rueda" de la siguiente forma:  
¿Que dónde yo pasaría un mes con todo pagado? Como nunca me ha pasado, casi no, se lo que haría. Pero me asalta una idea: Para vivir y gozar nada se puede igualar al pueblo de Galicia. Sobre sus cumbres bravías que a los sentidos halagan pasaré — si me los pagan — en febrero quince días.

**ELISEO FEIJOO**  
Nuestro subdirector, el poeta de la casa cierra la "rueda" de la siguiente forma:  
¿Que dónde yo pasaría un mes con todo pagado? Como nunca me ha pasado, casi no, se lo que haría. Pero me asalta una idea: Para vivir y gozar nada se puede igualar al pueblo de Galicia. Sobre sus cumbres bravías que a los sentidos halagan pasaré — si me los pagan — en febrero quince días.

**ELISEO FEIJOO**  
Nuestro subdirector, el poeta de la casa cierra la "rueda" de la siguiente forma:  
¿Que dónde yo pasaría un mes con todo pagado? Como nunca me ha pasado, casi no, se lo que haría. Pero me asalta una idea: Para vivir y gozar nada se puede igualar al pueblo de Galicia. Sobre sus cumbres bravías que a los sentidos halagan pasaré — si me los pagan — en febrero quince días.

**ELISEO FEIJOO**  
Nuestro subdirector, el poeta de la casa cierra la "rueda" de la siguiente forma:  
¿Que dónde yo pasaría un mes con todo pagado? Como nunca me ha pasado, casi no, se lo que haría. Pero me asalta una idea: Para vivir y gozar nada se puede igualar al pueblo de Galicia. Sobre sus cumbres bravías que a los sentidos halagan pasaré — si me los pagan — en febrero quince días.

**ELISEO FEIJOO**  
Nuestro subdirector, el poeta de la casa cierra la "rueda" de la siguiente forma:  
¿Que dónde yo pasaría un mes con todo pagado? Como nunca me ha pasado, casi no, se lo que haría. Pero me asalta una idea: Para vivir y gozar nada se puede igualar al pueblo de Galicia. Sobre sus cumbres bravías que a los sentidos halagan pasaré — si me los pagan — en febrero quince días.

**ELISEO FEIJOO**  
Nuestro subdirector, el poeta de la casa cierra la "rueda" de la siguiente forma:  
¿Que dónde yo pasaría un mes con todo pagado? Como nunca me ha pasado, casi no, se lo que haría. Pero me asalta una idea: Para vivir y gozar nada se puede igualar al pueblo de Galicia. Sobre sus cumbres bravías que a los sentidos halagan pasaré — si me los pagan — en febrero quince días.

**ELISEO FEIJOO**  
Nuestro subdirector, el poeta de la casa cierra la "rueda" de la siguiente forma:  
¿Que dónde yo pasaría un mes con todo pagado? Como nunca me ha pasado, casi no, se lo que haría. Pero me asalta una idea: Para vivir y gozar nada se puede igualar al pueblo de Galicia. Sobre sus cumbres bravías que a los sentidos halagan pasaré — si me los pagan — en febrero quince días.

**ELISEO FEIJOO**  
Nuestro subdirector, el poeta de la casa cierra la "rueda" de la siguiente forma:  
¿Que dónde yo pasaría un mes con todo pagado? Como nunca me ha pasado, casi no, se lo que haría. Pero me asalta una idea: Para vivir y gozar nada se puede igualar al pueblo de Galicia. Sobre sus cumbres bravías que a los sentidos halagan pasaré — si me los pagan — en febrero quince días.

**ELISEO FEIJOO**  
Nuestro subdirector, el poeta de la casa cierra la "rueda" de la siguiente forma:  
¿Que dónde yo pasaría un mes con todo pagado? Como nunca me ha pasado, casi no, se lo que haría. Pero me asalta una idea: Para vivir y gozar nada se puede igualar al pueblo de Galicia. Sobre sus cumbres bravías que a los sentidos halagan pasaré — si me los pagan — en febrero quince días.

**2973 Compañía Telefónica Nacional de España**

Se precisan Mecánicos y Peones de Redes.

**SUELDOS INTERESANTES, DE ACUERDO CON EL 2.º CONVENIO RECIENTEMENTE APROBADO.**

Para informes: Oficina Técnica.

Calle Jesús, 38-bajos de 6 a 7 de la tarde.

**COMPANIA TELEFONICA NACIONAL DE ESPAÑA**

Palacio  
**AVENIDA**

# HOY MISION LISBOA

EASTMANCOLOR - TECHNISCOPÉ

EN EL MISMO PROGRAMA  
TODA UNA VIDA  
(AUT. MAY 18 AÑOS)  
HOY SESIONES NUMERADAS

\*  
HOY MATINAL INFANTIL  
ROCAMBOLE  
(EASTMANCOLOR)  
LOCALIDADES A MITAD DE PRECIO

## Bonita carta al Alcalde de Lluchmayor desde Cambridge

LLUCHMAYOR, 26. (De nuestro corresponsal GARA).— La alcaldía de Lluchmayor ha recibido de don Juan Mascaró Profesor de la Universidad de Cambridge (Inglaterra) una bonita carta que integramente reproducimos por su valor didáctico y humano.

«15 de noviembre del 1965. — Benvolgut senyor: Estim molt la vostra atenció d'enviar-me el discurs del Sr. Pons i Marqués quan vau inaugurar el bell monument a Maria Antonia Salvá, gloria de la nostra terra i de les nostres lletres.

Com ell va ben dir, hem de tenir sempre i reafirmar sempre, una fe un amor i una esperança que no moriran sino que sobreviuran al temporals dels temps, ja que la fe creadora és un foc que mai s'apaga, una vida que mai mor.

Si jo podia, faria una selecció de poemes de la vostra gentil creadora de coses belles y seria que juvenets i juvenetes del poble els llegissin y els coneguessin de

## Cena de compañerismo del «C. D. España»

memoria. Alguna cosa quedaria de tota aquella bellesa, i els alegraria el cor amb l'alegría més pura que puguem tenir: la de l'amor a las cosas belles i al Deu qui és ben nument no de pedra i bronze, pellesa i veritat. Això seria un morro d'esperit i alegría. Toda cultura i educació ha de començar d'arribar de més lluny. A les escoles sempre, s'ha de començar amb aquesta norma educativa. No per tot reconeguda; o, més ben dit, pot ben ésser que en les terres que parlen l'idioma gran de Ramón Llull són les úniques del món on no es fa: s'ha de fer en la cultura íntima de la familia, de lesglésia i d'aquells que tenen cultura, poesia i bona voluntat per a comprendre aquestes coses.

El setembre passat vaig pensar un moment per Lluchmayor i vaig tenir el goig de veure el vostre monument. Tornare l'any que ve-

Repetint les gràcies, es saluda afectuosament, vostre compatriota Joan Mascaró.

Al Sr. En Mateu Montserrat Calafat, Batlle de la Vila de Lluchmayor, Mallorca.»

### CENA DE COMPAÑERISMO

Tuvo lugar, en el Hotel España, una cena de compañerismo organizada por el «C.D. España». Fue presidida por el Alcalde accidental y Primer teniente Alcalde don Andrés Martín Burguera y los miembros integrantes de la Directiva con su presidente don Arnaldo Tomás. Anotamos como nota simpática una representación de las Peñas Deportivas de nuestra ciudad y toda la plantilla de jugadores, de que dispone el club así como también de todo el personal ajejo a los servicios del mismo. Todo resultó magnífico. A la hora del brindis el Presidente señor Tomás se levantó y pronunció unas palabras de gratitud para todos. Hablaron después el entrenador Agulló; el jugador Muñoz, como representante de los veteranos; el capitán del equipo, Llompard; «GARA» en nombre de «BALEARES» Noguera en representación de las Peñas y finalmente cerró el acto, con un bello parlamento el señor Martín, Alcalde accidental.

### IGUALA MEDICA COLEGIAL

Ampliando las disposiciones del Gobernador Civil de la Provincia y del Colegio Oficial de Médicos de Baleares, todos los médicos de Lluchmayor ajustarán sus igualas a los mínimos establecidos, a partir del primero de enero de 1966.

### NECROLOGICA

Falleció en la ciudad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica, la distinguida dama doña María Rigo Monserrat Vda. de Pedro A. Ma-

taró. La muerte de la finada produjo general sentimiento en la ciudad, en donde gozaba de excelentes amistades y relaciones sociales. Tanto a la conducción del cadáver como al funeral celebrado en el templo parroquial asistió numeroso público, constatándose una sentida manifestación de duelo.

Reciban sus afligidos hijos Francisco y Pedro; hijos políticos Gregorio Vaquer y Francisca Mulet, hermano político Miguel Mulet, nietos, sobrinos y demás familiares nuestro sentido pésame.

## Un reloj, para el campanario de la villa de Santa Margarita

SANTA MARGARITA, 25 nov. (De nuestro corresponsal G. C. B.). — Nuestra querida Villa, cuya parte antigua (vista desde el cruce de las carreteras de Lluchmayor, Can Picafort y Santa Margarita, formando enorme Cruz sobre el terreno) es de verdadera estampa medieval, coronada por la torre del homenaje de su Parroquia, y cerrada por enormes muros a guisa de murallas, que contienen el alto desnivel del terreno.

Desde hace ya muchos años que en la mencionada torre, se ve un círculo vacío, como un enorme, muerto y apagado. En sus buenos tiempos había un reloj, que cansado de marcar las horas, empezó a chochear y por muchos cuidados que se le prestaron terminó por acabar sus días. Se quiso reemplazar por otro, pero por causas que sería prolijo enumerar quedó vacío, sin esculptica incluso. Un ojo ciego, muerto para el tiempo.

Pero hoy, nuestra Villa está en ennoblecida, porque a esta buena persona que es don Juan Majo, y a la que tiene que agradecer ya la Casa de la Villa, tendrá que agradecer también un precioso reloj automático de triple esfera, cada una de las cuales mide dos metros cincuenta centímetros de diámetro, que él altruísticamente regala al pueblo de Santa Margarita, para que sea visto desde todos los ángulos.

Se colocará en la torre de la Iglesia Parroquial, vigilando de esta forma, los tres puntos desde los que puede ser visto, como monstruo ciclopeo, y marcando el compás del tiempo a nuestra activa villa, y a cuantos por él crucen.

Hoy, 24 págs.

## Ayuntamiento de Palma

**ANUNCIO DE CONCURSO**  
Se hace público que hasta el día 7 de diciembre próximo, en horas de 10 a 13 se admitirán en la Secretaría General de la Corporación plicas para concursar la adquisición de un auto-tanque para el servicio contra incendios, la apertura de las cuales tendrá lugar el día 9 siguiente a las doce horas en el salón de sesiones de la Casa Consistorial.

La garantía provisional que se exige es de 15.000 ptas.

Todo ello según anuncios insertos en el Boletín Oficial del Estado núm. 273 de fecha 15 de los corrientes y Boletín Oficial de la Provincia núm. 15457 de fecha de ayer.

Palma, 24 de noviembre de 1965.  
EL ALCALDE.

HACHE MUEBLES SON PARA USTED



eleve su nivel de confort dentro de su propia economía.

un mueble concebido para hacer su vida más agradable.

HACHE MUEBLES



VISITE NUESTRA EXPOSICION PERMANENTE EN: PALMA DE MALLORCA, Conquistador, 22

MADRID PAMPLONA BARCELONA VALENCIA SEVILLA



SELECCION DE PRESTIGIO

Comprando PHILIPS en Casa José Buades y leyendo Baleares podrá optar a un



SEAT 600-D

Entregue 25 cupones como el presente en la "CASA JOSE BUADES" y se los canjearán por un boleto definitivo.

En su compra PHILIPS en la Casa José Buades se le entregarán boletos



TELEVISORES PHILIPS 1966  
• Imagen PHILIPS  
• Sonido PHILIPS  
• Estilo PHILIPS

**INFORMACION REGIONAL**

**Agua potable para Porto-Cristo**

**El Ayuntamiento de Manacor en trance de formalizar la adquisición de un manantial**

MANACOR, 27 noviembre. (De nuestro corresponsal JANUAR). — Ha tenido suerte Porto-Cristo, ya que, antes de envejecer el proyecto inicial de dotarlo de agua potable canalizada, se esta ya prácticamente con la solución en la mano. Menos suerte ha tenido Manacor, que ha visto pasar lustros y más lustros con el proyecto sobre la mesa.

Aún cuando faltan unos trámites de tipo administrativo, puede decirse que el Ayuntamiento ha adquirido ya, por dos millones ochocientos mil pesetas, uno de los manantiales existentes en la finca "La Marineta", propiedad de don Antonio Miguel. Este señor fue el único optante al concurso abierto a tal fin, y su propuesta ha sido aceptada por el Ayuntamiento, siempre que se demuestre oficialmente que el aforo del pozo es de cincuenta mil litros hora.

Para redondear esta felicísima gestión inicial, existe el concurso para el alcantarillado de Porto-Cristo, al que es de esperar se unirá inmediatamente el de conducción de aguas, a fin de que una y otra red se hagan conjuntamente.

Después, para rematar la gran obra, ya será posible embestir de cara al asfaltado general de calles, mejora que últimamente ha ido demorándose deliberadamente, consiente el Ayuntamiento de que el asfaltado era más aconsejable para cuando ya no tenga que levantarse el pavimento para conducciones subterráneas.

Ha llegado con ello la gran hora de Porto-Cristo, y en vísperas de poder cantar idéntica victoria para Manacor. Por este lado, sabemos que prosiguen muy activamente las obras de sondeo a la búsqueda de un manantial suficiente para nuestra ciudad. Ojalá no pase mucho tiempo hasta la hora de poder lanzar al vuelo las campanas por haberse logrado la esperada solución.

**MISA DE LOS CAIDOS**

Tuvo lugar en la Real Parroquia de los Dolores, la tradicional misa en sufragio de los Caidos. Ocupaban sitials de preferencia, nuestras primeras Autoridades, con el Alcalde don Jorge Servera al frente. Asistían los miembros del Consejo Local de Falange y numerosos fieles.

Al término de la ceremonia, el Párroco Arcipreste rezó un Padrenuestro ante el monumento a los Caidos, depositando el Alcalde una corona de laurel.

**ROTULACION DE CALLES**

Han comenzado las obras de colocación de los rótulos recientemente adquiridos, para fijar los nombres de tantísimas calles de nuestra ciudad que aún carecían de ellos.

**EL HORARIO DE MISAS**

De un amable comunicante, recibimos una atinada carta en la que nos ruega que, desde estas columnas, solicitemos a nuestra primera autoridad religiosa la colocación, a la puerta de todas las iglesias de nuestra ciudad, de unos carteles que compendien el horario de todas las misas que se celebran en Manacor los días festivos, en los diferentes templos. Puntualiza el comunicante que esta simple y barata mejora, constituiría una información muy útil para los fieles en trance de elegir iglesia y hora para cumplir el precepto dominical.

Como la petición parece sensata y la mejora sería sin duda muy bien acogida, esperamos que tendrá la buena acogida que merece toda iniciativa noble y desinteresada.

**CARTELERA**

Hípicas: A las 2 tarde, grandes carreras en el hipódromo.  
Fútbol: A las 3'30, Manacor - Poblense.  
Cines: Goya: "Invitación a un pistolero" y "Noche de angustia".  
Imperial: "La intriga" y "Los barbudos".  
Principal: "Los Palomos" y "Fort Apache".

**Monseñor Rodríguez Letelier en Capdepera**

CAPDEPERA, 26 Noviembre. (De nuestro corresponsal informativo JATO). — Por espacio de dos días estuvo en esta el Vicario General del Obispado de Temuco, Chile, Mons. Guido Rodríguez Letelier, cuyo objetivo consistía visitar la familia del venerable P. Llabrés a la vez que conocer de cerca Mallorca y los Cursillos de Cristiandad. Entrevistado para la prensa, entre muchas otras cosas puso de relieve la hospitalidad, las bellezas naturales que la Isla encierra, de las cuales se lleva varios centenares de metros de celuloide para posteriores proyecciones entre los feligreses chilenos. Monseñor Rodríguez emprendió viaje para Roma con la misión de visitar el Santo Padre.

**REPETIDOR DE T. V.**

Nos enteramos que antes de finales de año entrará en funcionamiento un repetidor de T. V. en nuestra población, cuyas instalaciones muy bien podrían ser en la cúspide de las recientes urbanizaciones de la "Peña Pelada", que por la estratégica situación, frente con la isla de Menorca y por los sondeos precisos ofrecen garantías de nitidez en los programas.

**NUEVOS SERVICIOS**

La Empresa de Transportes Hidaigo-Flaquer ha puesto en servicio un camión Pegaso-volquete tipo 1.100.

**SOCIALES**

Después de una gira turística-comercial por el extranjero, ha regresado el industrial don Julio Georges Queralt.

En una clínica de Palma ha sido intervenido quirúrgicamente el Contratista de Obras don Francisco Barbón Zafra.

En la clínica Mare Nostrum ha dado felizmente a luz el tercer

hijo, una niña, de nombre Antónita, doña Mercedes Guillem, esposa del funcionario en la Delegación de Hacienda don Bartolomé Mesquida.

**HERMANDAD SINDICAL**

De la Hermandad Sindical de Labradores nos informan que ha sido puesta al servicio público la venta de patata para semilla en las clases de Royal Kidney, patata larga blanca, Arram Barner, blanca redonda y la Red Graís Royal, larga encarnada, que en la pasada campaña tan maravillosos resultados ofreció a los cultivadores.

Una nota nostálgica ha dejado la desaparición de dos abrevaderos en nuestra villa ya que los agricultores se encuentran faltos de comodidad a la vez que se convierte en una necesidad apremiante.

**CAMPANA DE ALFABETIZACION**

Halagadores resultados, tanto en la pasada campaña como en la actual, ha venido ofreciendo la feliz iniciativa del Ministerio de Educación Nacional para las clases de alfabetización, cuya interrupción podría ser de fatales resultados para el futuro de estos muchachos que cada noche descubren nuevos horizontes en el terreno de la enseñanza, mediante concluzados sacrificios del maestro alfabetizador.

**CARTELERA**

Teatro Principal: anuncia para el domingo "El pistolero" y "Una cierta sonrisa".

La tuberculosis es un problema social. Busca el que puede decen para lograr su curación y evitar el contagio a la sociedad.

**«Los 4 de Asís» actuaron brillantemente en Artá**

ARTA, 26 noviembre. (De nuestro corresponsal informativo). — El conjunto de novicios franciscanos, cuatro jóvenes aspirantes al sacerdocio que bajo el nombre de «Los 4 de Asís» empiezan ya a popularizarse por sus excelentes arreglos musicales su melodía y originalidad, actuó el pasado martes en el salón «C'an Matemales» festejando la santa alegría de los propietarios del establecimiento ante el bautizo de su hijo primogénito.

Una «cena fría» abrió la velada a la que concurrieron familiares, vecinos y un sinnúmero de invitados que, por añadidura, saborearon después un magnífico repertorio musical de «Los 4 de Asís», cantando en mallorquín, castellano e inglés, que hicieron las deudas del selecto auditorio que, sin excepción alguna, quedó maravillado de la riqueza en voces, musicalidad y ajuste de este joven cuarteto franciscano, al que hicimos votos todos los presentes para una nueva actuación en nuestro pueblo.

Nuestra enhorabuena a la familia organizadora en su doble aspecto de efemérides familiar y social.

**BODA**

En el Oratorio de Nuestra Señora de San Salvador de Felanitx unieron sus vidas en santo matrimonio don Bartolomé Gil Bisquerra, de Artá, Teniente de Intendencia, y la señorita Margarita Pascual Melis, de San Lorenzo.

La boda se celebró en la intimidad. Reciba la joven pareja nuestra más cordial felicitación.

**NATALICIOS**

El hogar de don Gabriel Alzamora Esteve y esposa doña Juana Palacio Polo se ha visto aumentado con el nacimiento de un hijo de nombre Juan Carlos.

Los esposos don Gabriel Serra Bisbal y doña Catalina Gelabert Rodríguez han visto bendecido su hogar con el tercer fruto de su matrimonio, un niño de nombre Antonio.

Doña Francisca Fuster Sancho, esposa de don Antonio Nebot Llinares, del Comercio, dió a luz felizmente a su hijo primogénito, de nombre Miguel.

A los citados matrimonios, nuestra cordial enhorabuena.

**CARTELERA**  
Teatro Principal: "Sansón y Dalila" y "Agente secreto".  
Oasis Cinema: "Escrito bajo el sol" y "Dos pares de mellizos".

**PARA BRASEROS**  
EL MEJOR COMBUSTIBLE  
Teéfono 16512  
SERVICIO A DOMICILIO

**SCHWANK** Rayos infrarrojos a GAS CIUDAD y butano  
SU PERSONAL RENDIRA MAS EN UN AMBIENTE AGRADABLE  
La calefacción mas eficiente y agradable. **SCHWANK**  
Representante Exclusivo MIGUEL MUT AMENGUAL  
J. March, 25 - S. Miguel, 23 - Tel. 22949.

\*\*\*\*\*  
**Lea «BALEARES»**  
\*\*\*\*\*

# Rebajas en las tarifas de Gas Ciudad

## A partir del 1-XII-1965

Primeros	45 m <sup>3</sup>	a	3'77	pesetas
Los siguientes	15	»	3'60	»
»	20	»	3'50	»
»	70	»	3'40	»
»	350	»	3'35	»
»	2.000	»	3'25	»
Los consumidos por encima de los	2.500	»	3'14	»

**HASTA AHORA**

Primeros	60	m <sup>3</sup>	a	3'77	pesetas
Los siguientes	2.500	»	a	3'60	»
»	10.000	»	a	3'40	»
»	100.000	»	a	3'25	»
Los consumidos por encima de los	112.560	»	a	3'14	»

**GAS Y ELECTRICIDAD, S. A.**

# Las mulas van desapareciendo de los campos de España

## Porque se las comen como carne los franceses y porque aumenta la mecanización del agro

### También los españoles empiezan a consumir cada día mayor cantidad de carne de équido

## Sigue firme el ganado ovino y desciende el bovino



En toda España ha descendido algo el precio del ganado bovino. El anuncio de una fuerte importación a precios duros para los tratantes, acaso tenga relación con la baja que se opera actualmente. Los ganaderos tratan de quitarse problemas y se han dado a vender lo antes posible, por si acaso, antes de que llegue la hora de zafarrancho —lo que no espera nadie, seriamente— o la de sa menos perdr.

Sigue firme el precio del ganado lanar. En el último mercado de Medina del Campo, el lechazo alcanzó la cifra de 67 pesetas kg. v. Hubo corderos desde 40 pesetas kg. v. a 45, nada menos, y corderas, desde 44 en adelante.

Los primales de porcino, para montaneras apenas se mueven si no es con buena cotización inicial hacia 750 pesetas arroba. Los animales para pesar en meses próximos están alrededor de 500-550 pesetas a. para los de un peso superior a quinta y medio. La mayor parte de los compradores, a fin de evitar molestias de montaneras y tratos, prefieren ahora comprar ganado y aprovecharlo directamente.

### PERDURA LA CRISIS LANAR

Continúa la crisis lanar que viene arrastrando un negocio desde hace cerca de tres años. Sobre lana —la mayor parte del esquilado del presente año y, quizás, el 20 por ciento de 1964— en los almacenes donde se guardan pilas en cantidades ingentes, mientras el negocio textil se mantiene adquiriendo pieles con fibras semilimpas que pasan la frontera con ventajas de arancel.

Se entiende posible que estén en poder de ganaderos aproximadamente unas 36.000 toneladas, cuyo porvenir inquieta a los teneores. Las últimas operaciones, de pequeño volumen alcanzaron cotizaciones entre 40 y 45 pesetas.

### GRAN AVANCE EN LA AVICULTURA

Recientemente ha finalizado el VI Concurso Avícola de puesta al azar, que durante 500 días se ha venido desarrollando en Tarragona, primera zona avícola de Europa.

Han concursado un total de 24 lotes representando a 15 estirpes diferentes.

Se ha proclamado campeón el lote presentado por la Granja Avícola "El Pinatar", formado por 35 gallinas de raza H&N, que consiguió poner un total de 9.030 huevos alejando un promedio de 258 huevos por polla entrada en puesta.

El promedio general fue de 195 huevos por polla entrada en puesta lo que demuestra el gran avance, que año tras año, se está produciendo en la avicultura española.

### CASA ROJALS



MUDANZA-CONSULTA: PRECIOS Siete Esquinas 5-Tel. 12227-Palma

España que fue el primer país de Europa en lo referente al censo de ganado mular y el segundo de la tierra, ve disminuir el número de animales de este tipo fundamentalmente a causa de la mecanización, cada día creciente, de nuestros campos, como después veremos.

Coadyuvan en esta situación las menores necesidades de estos animales en el Ejército y el elevado costo de los muleros que gozan de jornales muy altos y el valor creciente de los piensos, que se prefiere emplear en ganado más rentable, ovino, bovino, etc.

### DE UN MILLON A

### 200 MIL MULAS

Pero de pronto, las mulas empezaron a tener interés como ganado de carne, no sólo en el interior, sino en el exterior. Nuestras exportaciones aumentan y muy recientemente en unos días han pasado a Francia, por la frontera de Irún, trescientas mulas, destinadas al abastecimiento de carne del país vecino, que goza de una larga tradición en el aprovechamiento de la carne de équido para el consumo de abastos.

En 1962 el censo de ganado mular se cifraba en un millón tres-

cientas y pico mil cabezas y antes, en la época roja fueron destruidas unas 40.000 yuntas lo que da idea de la importancia de este ganado de trabajo en aquella época.

En 1964 el censo mular había ya descendido en nuestro país a 344.000 animales y un año después, en el actual, sólo tenemos 786.000 cabezas y con tendencia a la baja. Además, en estos momentos sólo se dispone de unos 20.000 animales de cría, esto es, que tienen menos de un año.

En nuestro país, por una serie de prejuicios, la carne de équido ha sido poco apreciada para el abastecimiento, pero actualmente, sobre todo las clases medias van apreciando sus cualidades y su mejor precio y se va intensificando lentamente el consumo, que en Francia y Alemania, por ejemplo, es bastante habitual, teniendo en cuenta que los pesados animales franceses son excelentes para el consumo en la alimentación humana.

### EL CONSUMO DE CARNE

### DE CABALLO

En 1950 los españoles sólo consumíamos unos 7.000 kilos de équidos al año y en 1965 el consumo está ya en los 20 millones de kilos con unos 150.000 sacrificios de animales por año. Si a esto se une los sacrificados clandestinamente, que pese a la gran vigilancia no puede evitarse totalmente, no es aventurado suponer que hoy en España se consumen unos 25 millones de kilos de carne de équido.

Estas cifras suponen en 1964 que el total de carne consumida de este tipo de ganado es el doble de toda la carne de cabra utilizada durante el mismo año y la quinta parte de los abastecimientos de cordero utilizados.

Si como parece la carne de nuestras magníficas mulas empieza a estimarse en el extranjero y se abre un mercado de exportación, ello podría ser una fuente de divisas y además permitiría mantener un censo nacional mular de cierta importancia ya que de otra suerte estos animales experimentarían una baja en su número de gran importancia en nuestro país.

### F. PERATONER

(De los Servicios Especiales de Efe).

Lea «BALEARES»

## Más carne vacuna para el consumo

### A los beneficios de la acción concertada se han acogido ya 719 empresas de explotación y trece mataderos frigoríficos

MADRID.— La imperiosa necesidad de estimular e incrementar las producciones nacionales de carnes vacunas, hizo que el Ministerio de Agricultura programara lo que se conoce por acción concertada para la producción de carne de vacuno, y que en síntesis se trata de un compromiso bilateral que formalizan Estado y empresas al objeto de aumentar los niveles de disponibilidades anuales de carne para el abastecimiento y consumo público.

Hasta el momento los resultados de esta acción concertada no pueden ser más satisfactorios. Datos relativos al pasado día quince de octubre manifiestan que 719 empresas de explotación vacuna, pertenecientes a la casi totalidad de las provincias españolas, mantienen en pie con la Administración el compromiso de la acción concertada. Estas empresas, a su vez, agrupan un total de 5.606 cabezas reproductoras de ganado, manteniendo en disponibilidad de sacrificio nada menos que 52.753 reses.

Cuando el Estado programó esta acción concertada también tuvo previstas las necesidades de inversiones económicas a realizar. Prueba de ello es que los conciertos celebrados hasta ahora alcanzan ya un volumen de 1.385 millones de pesetas, cantidad de dinero que se ha desglosado en tres capítulos esenciales como son las inversiones de capital fijo con una partida de 600 millones de pesetas; y por último la correspondiente a capital circulante cifrada en 400 millones que pertenece a esos gastos necesarios de jornales, piensos, cuidados sanitarios, etc... recuperables a la hora de vender el ganado por haber alcanzado el peso necesario.

En paralelo con estos conciertos se han celebrado otros con mataderos frigoríficos. Es de destacar que en este mismo tiempo 13 industrias de esta naturaleza solicitaron acogerse a los beneficios de la acción y que la capacidad de industrialización anual que estos mataderos frigoríficos representan está cifrada en más de 86.000 toneladas métricas de carne. La puesta en marcha de estos trece centros requiere una inversión del orden de los 670 millones de pesetas, de los que 67 millones van en forma de subvención estatal a fondo perdido, y más de 500 millones como financiación del crédito agrícola. Recordemos también que para las acciones concertadas de la producción de carne, el crédito agrícola habilita más de 800 millones de pesetas. (De "La Vanguardia")

EN TODOS LOS PAISES, LAS BUENAS COSECHAS ESTAN PROTEGIDAS POR LOS INSECTICIDAS  
**SHELL**  
AGENTES DE ZONA: ESTABLECIMIENTOS CAIMARI IGLESIA, 5 LA PUEBLA

¡¡MODERNICE SUS SISTEMAS DE RIEGO!!  
¡¡CUALQUIER CAUDAL  
CUALQUIER ALTURA!!

RIEGO POR ASPERSION  
BOMBAS SUMERGIDAS

**LOMPART OMAS**  
AVDA. GRAL. PRIMO DE RIVERA 1 AL 5-TELEF. 26940  
PALMA DE MALLORCA  
PROYECTOS Y PRESUPUESTOS GRATIS

## Su PORTA A Mahón con Calafat

Perdone, señora de mi corazón (a ver las piernas; enseñeme las manos; ahora las pestañas...), la brevedad de nuestra entrevista. Esta mañana, Calafat y un servidor salimos en un avión madrugador (un avión más propio de serenos que de hombres de su casa como yo) hacia Mahón de Menorca.

Si, señora. Vamos a asuntos del ramo. Nos han invitado a la inauguración de una fábrica de piensos de la casa Piema Protector en aquella isla y ni Calafat ni el que besa sus pies (quítese los zapatos) hemos podido declinar tan agradable invitación.

No señora. Mi amigo y yo no nos "dedicamos" a los piensos, ahora, Calafat y un servidor que lo soy, dedicamos nuestro interés a todo lo que contribuya al desarrollo de nuestra ganadería, pues una ganadería bien desarrollada significa unos bistés grandes y baratos y, en consecuencia, unas señoras guapas y bien alimentadas como usted.

No, no lo digo por la tersura de su piel ni por la brillantez de sus ojazos, que me miran devoradores (¡quieta!). Sino para que se convenza de que sólo el interés general guía el de nuestro viaje a la isla hermana. Si luego hay parrillada en el Rocamar o en algún lugar por el estilo... la culpa no es nuestra. (¡Quieta! ¡Quieta he dicho! ¡Ou, señora! ¡Ou!).

No se preocupe que le contaré todo, fil per randa, lo que habremos visto en la industriosa Menorca. ¿Sabía usted que Menorca es la región de España que, relativamente, contribuye más al Estado en concepto de "Industrial"? ¿No lo sabía, verdad? Pues conviene que se vaya enterando. Para que después haya quien se asombre de ciertas actitudes y cabileos perfectamente comprendidas de quien se haya molestado en estudiar el asunto menorquín de cerca y con el corazón abierto a la comprensión y a la fraternidad regionales.

No se preocupe. Le traeré un queso de vaca alimentada con "sulla". Nos lo comeremos, mano a mano, con miel del Himeto, pero sin turcos.



Y para terminar, aquí tiene usted la fotografía de Madó Puça, momentos después de haber sacado del fuego sus pelotas de lomo de cerdo. Fíjese como las pelotas y todo el "tuautem" ha sido cocido en graxoneras —¡viejas cazuelas aculotadas como las buenas pipas!— mientras que el patatim lo fue en vulgares sartenes de hierro.

GAFIM

Para su ganado lo mejor...  
**PIENSOS PIEMA PROTECTOR**

## AVISO IMPORTANTE PARA LOS CLIENTES Y CONSUMIDORES DE AGUA LAVANDA PUIG



De acuerdo con la nueva reglamentación, A. PUIG, S. A. ha cambiado la etiqueta que hasta hoy ha distinguido su Agua Lavanda en frasco cilíndrico de un litro, adaptándola a las disposiciones dictadas.

EXIJA LA AUTENTICA AGUA LAVANDA PUIG



# Nueva expedición en busca del «abominable hombre de las nieves»

UNA nueva expedición para buscar al llamado «abominable hombre de las nieves» se ha puesto en marcha a despecho de los conflictos fronterizos en el Himalaya. Para los, siempre arriesgados alpinistas y hombres de ciencia, la política no cuenta.

## ¿QUE FUE DEL YETI?

Han sido muchos los escaladores que dicen haber visto al «Yeti» o «abominable hombre de las nieves», como se le llama despectivamente por las gentes nativas, temerosas de él.

Está compuesta por americanos y portadores nativos y dirigida por el profesor Dyhrenfurth, conquistador del Everest en 1963

Afirma que el «Yeti», como se llama al «abominable hombre de las nieves», es inteligente y tímido y que las anteriores expediciones, totalmente anticientíficas, le asustaron y le hicieron huir

Para saber si verdaderamente existe, han sido muchos los montañeros que han ido en busca de él. Pero la expedición que ahora se está realizando no va a parecerse a las anteriores. La dirige el profesor americano Norman C. Dyhrenfurth, que fue quien conquistó el Everest en una expedición compuesta exclusivamente por técnicos americanos y portadores nativos, en 1963. Al parecer, el

«Yeti» ante la presencia del hombre, ha vuelto a esconderse. Pero el mencionado profesor americano está seguro de que existe.

La expedición montada por los americanos lleva por delante la fe en la existencia del «Abominable». «Pasaré varios años si es preciso en el Himalaya para probar la existencia del «Yeti» ha declarado Dyhrenfurth. «Estoy firmemente convencido de que se encuentra en los picos del Himalaya, en la zona de Nepal y que no se trata de un mono ni de un mito» —añade Dyhrenfurth.

## NO HAY QUE ASUSTAR

### AL YETI

La categoría científica de Dyhrenfurth, está universalmente reconocida. Tiene cuarenta y seis años y es famosa su frialdad en sus investigaciones científicas. Subirá con sus hombres a los picos más altos de Nepal, convencido de su éxito. Por supuesto, su opinión está respaldada por la de otros especialistas de todo el mundo.

Las pasadas expediciones al Himalaya —afirma el profesor— han seguido unos métodos totalmente primitivos. «Yo voy a hacer ahora una experiencia científica». Afirma. Y agrega: «Si nos dirigimos hacia el «Yeti» centenares de portadores, siguiendo los puntos más accesibles, cantando y gritando, como ocurría en las anteriores expediciones, es natural que un «inteligente y tímido» animal como «con toda seguridad» es el Yeti, huya rápidamente, temeroso de ser dañado».

«Para evitar esto, iremos en pequeños equipos, de dos o tres hombres, para escudriñar todo en silencio y observar. No permitiré que ningún porteador ni expedicionario, ansioso de llegar a las cumbres, pueda ahuyentar al Yeti. Debemos tener paciencia».

## COMO ES EL YETI

Los nativos del Himalaya, en la zona de Nepal, dicen que el Yeti tiene una altura de cinco pies y medio y está cubierto de pelo rojizo oscuro. Se mantiene sobre dos pies y galopa por las montañas y busca por la noche algún declive para esconderse mientras come. Algunas veces —afirman los montañeros nativos— ataca a la gente. Estos nativos añaden que para ellos es evidente la existencia del «Yeti»; sus huellas en la nieve son clarísimas y trozos de su pelo y parte del cuero cabelludo recogido en las montañas, y de primera mano por los nativos, han sido estudiados en laboratorios de todo el mundo y corresponden casi enteramente a las características de un «hombre».

El explorador neozelandés Sir Edmund Hillary, que fue el primero en llegar al Everest, no cree, sin embargo, en la existencia del Yeti. Afirma que las huellas en la nieve pueden pertenecer a las de algún zorro y que han sido alargadas al ser fundidas en parte por el sol y que los pelos y trozos de piel encontrados pueden pertenecer a algún tibetano de ojos azules, que tiene también el pelo rojizo oscuro. Para Hillary, se trata de una leyenda supersticiosa de gentes incultas. No opina lo mismo Dyhrenfurth, quien dice que ha hablado con personas cultas de la región, que afirman haber visto huellas frescas del Yeti y trozos recientes de su pelo, que no habían sido encontrados en las primeras expediciones.

«Gentes dignas de ser creídas» —afirma Dyhrenfurth— están seguras de que el Yeti existe y yo me propongo capturarlo para demostrar que no es un mono, y que no estamos ante una leyenda, sino ante una realidad.

Luis MIRA IZQUIERDO



NORMAN C. DYHRENFURTH, QUE LLEGO AL EVEREST EN 1963 Y AHORA DIRIGE UNA NUEVA EXPEDICION PARA ENCONTRAR AL «ABOMINABLE HOMBRE DE LAS NIEVES», O YETI, DE CUYA EXISTENCIA DICE QUE EXISTEN PRUEBAS EVIDENTES.— (Foto CIFRA).

# Aumento espeluznante de la delincuencia infantil en la India

Auténticos «gangs» de menores se dedican habitualmente al robo, al secuestro, a los raptos de muchachas y al vulgar carterismo

Sorprende el que los autores de esos y otros delitos (con atentado a la moralidad pública) pertenezcan a respetables familias de Nueva Delhi, donde la policía actúa infructuosamente, por no poder castigar a los miembros de familias importantes

EN la India están surgiendo brotes espeluznantes de delincuencia infantil. El aumento de la delincuencia de los menores es un fenómeno de nuestro tiempo, que tiene alarmados a los gobernantes y a los penalistas. No es un fenómeno de pueblos subdesarrollados, sino un mal general, que afecta incluso a

portamiento delictivo sea una tara heredada de hombres que pasaron por toda clase de angustias, tanto en los frentes.

## LOS CRIMENES DE

### LOS «TEENAGES»

Los «teenages», es decir, los machos y muchachas que no han cumplido los veinte años,

que en 1964 y el número de asesinatos se ha incrementado en un 32,4 por ciento.

Según informe de los funcionarios policiales, un gran número de estos crímenes se han cometido por jóvenes, muchos de los cuales vivían cómodamente y pertenecían a muy respetables familias. No se trata —según la policía— de robos por necesidad, ni de



ARMAR CAMORRA, ES EN EL MEJOR DE LOS CASOS, LA AFICION PREDILECTA DE LAS «YE-YES». ESTAS QUE MUESTRA LA FOTO SON FRANCESITAS.— (Foto CIFRA).

los pueblos más civilizados. La simple civilización —tan distinta de la cultura— es, según parece, un campo abonado para que se salga de la ley y cometan atrocidades sin cuento los menores de edad. No puede ya achacarse esto a la guerra, —que siempre produce cuando termina un aumento de la delincuencia en general— porque los jóvenes de hoy no la conocieron, si bien es posible que su com-

están creando serios problemas en la antes pacífica capital de la India, Nueva Delhi, hoy una de las ciudades más populosas del mundo.

Según informes oficiales, los robos han aumentado en un doscientos por ciento en los siete primeros meses de este año, en comparación con los del año pasado.

Han muerto asesinadas personas en 126 por ciento más

homicidios por desesperación o venganza.

El inspector general de la Policía de Nueva Delhi, B. B. Banerjee, afirmó en una conferencia de prensa que la situación ha llegado a ser alarmante, porque el aumento de delitos es desproporcionado con el de la población.

En la India, la población aumenta cada mes en un millón de personas. Según la población (Continúa en la página 23)

# LOS PECES MUEREN VIOLENTAMENTE

LA MUERTE CONTRIBUYE A LA CONTINUIDAD DEL MUNDO VIVO

LAS ENFERMEDADES MARINAS APENAS MATAN DIRECTAMENTE: OTROS LES ROBAN LAS PRESAS

EN EL SENO DE LAS AGUAS, LA VIDA VIENE DE ARRIBA Y LA MUERTE ACECHA DESDE ABAJO

Por Angei OLIVER

AL intervenir la muerte en el ambiente marino, cesan las funciones vitales de todo individuo organizado, que pierde sus formas características. El sistema coloidal del protoplasma es destruido al desintegrarse la materia que compone su cuerpo. Aumenta entonces su permeabilidad al agua y a las sustancias que ésta contiene, con lo cual se liberan a su vez las sustancias del cuerpo muerto. Incorporadas al agua circundante, estas sustancias sufren transformaciones sucesivas hasta mineralizarse. Y es así como los elementos químicos de un cuerpo muerto ingresan en el ciclo vital. Sales y gases han intervenido en nuevas combinaciones, compuesto las células de otras generaciones y contribuido, en resumen, a la continuidad del mundo vivo, que se asegura precisamente en esta destrucción de los organismos vivos. Pensando en la extraordinaria capacidad reproductiva de infinitos organismos marinos, acabaríamos por reconocer que éstos ocuparían poco tiempo la totalidad del espacio y fijarían en su propio cuerpo toda la materia de que la vida puede disponer, si no mediaran diversos factores de eliminación. Aunque no tuviéramos presente que hay hembras de ostra capaces de poner quinientos millones de huevos al año, y que muchas otras especies acuáticas son igualmente fecundas, ¿qué decir de las diminutas células vegetales que componen el fitoplancton marino, capaces de multiplicarse por división celular en sólo unas horas?

## LA LLUVIA DE PLANCTON

Si llueve en el seno de las aguas. Y esta lluvia es fuente inagotable de recursos alimenticios para el mundo abisal. Los organismos fitoplanctónicos y zooplanctónicos se producen a un ritmo acelerado y mueren con la misma rapidez. En la inmensa extensión de las aguas mueren, pues, miles de células y organismos por segundo, que son arrastrados lentamente por la ley de la gravedad de otros animales. Esto es la lluvia regeneradora a que aludíamos, el paso de los organismos planctónicos muertos por los pisos sucesivos de las aguas. Y como en cada uno de estos pisos mueren organismos destinados a nutrir a los habitantes del piso inmediato inferior, podría decirse que todo animal marino mira hacia arriba para alimentarse y hacia abajo para defenderse.

La región donde acaba de decantarse la llamada lluvia de plancton es, naturalmente, el fondo del mar. Y como la cantidad total de alimento que cae de los diversos pisos del océano disminuye con la profundidad, es poco el alimento que llega a fondos de diez mil metros. En todo caso, estos restos que llegan al suelo submarino son fuentes de energía de la vida bentónica, muy reducida. Y una parte de ellos se inmoviliza, finalmente, por miles y miles de años, en los sedimentos marinos.

## EL HOMBRE Y DEMAS DEPREDADORES

Los organismos marinos mueren por causas que van desde la depredación hasta el envenenamiento por contaminación del medio (Continúa en la página 23)